



مايكل ليفاي

# الفن الأوروبي

من القرن السادس عشر إلى القرن التاسع عشر

ترجمة: فخري خليل



# الفن الأوروبي

من القرن السادس عشر إلى القرن التاسع عشر

لقد نشأ عدد كبير من مدارس الرسم الإيطالية من العناصر المختلفة في كل مدينة، فالبنديقية مثلاً، باهتماماتها الشرقية، صارت بطبيعة الحال أكثر بيزنطية في نظرتها من فلورنسا. ولقد استأثرت فلورنسا بقلب النهضة بفضل قوتها الاقتصادية أولاً، واستقرارها ثانياً. وحالما سقط حكم ميديشي انتقلت الزعامة إلى روما التي عادت آنذاك لتكون مركزاً للبابوية المتجددة والقوية، والتي مثلت إحدى الفترات العظيمة للإنسانية.

في الفنون، ليس غريباً أبداً أن يظهر أسلوب جديد ليصاحب أسلوباً أقدم منه، ثم ليحل محله لاحقاً. فتاريخ الصراعات المبكرة للانطباعية يقدم لنا مثلاً ناطقاً: كيف أن أفكاراً جديدة، بعد أن تواجه بأقوى معارضة، تستطيع أن تفرض نفسها بحيث تصبح، في غضون نصف قرن أو نحوه، الأسلوب الأكاديمي المعترف به، ثم تزاح بدورها جانباً لتحل محلها رؤية طرية. إن ما يثير اهتماماً فريداً في تاريخ الفنون في فلورنسا في الربع الأول من القرن الخامس عشر هو أن أسلوبين، وليس أسلوباً واحداً منفرداً، كانا يسعيان لإثبات وجودهما في مواجهة الأنماط التقليدية.

ISBN 978-6589-09-194-3



9 786589 091943

العلمية

الأردن، عمان، وسط البلد، بناية 12، وبناية 34  
ص.ب. 7855 هاتف 00962 6 4638688  
فاكس 00962 6 4657445 منشورات 2013

# الفن الأوروبي

من القرن السادس عشر إلى القرن التاسع عشر



الأهلية للنشر والتوزيع  
e-mail : [alahlia@nets.jo](mailto:alahlia@nets.jo)

الفرع الأول ( التوزيع )  
المملكة الأردنية الهاشمية ، عمان ، وسط البلد ، بناية 12  
هاتف 00962 6 4638688 ، فاكس 00962 6 4657445  
ص. ب : 7855 عمان 11118 ، الأردن  
الفرع الثاني ( المكتبة )  
عمان ، وسط البلد ، شارع الملك حسين ،  
بجانب البنك المركزي الأردني ، مكتب القاصة ، بناية 34



الفن الأوروبي  
من القرن السادس عشر إلى القرن التاسع عشر  
تأليف : مايكل ليفاي  
ترجمة : فخري خليل

الطبعة العربية الأولى 2013  
حقوق الطبع محفوظة



تصميم الغلاف : ديمو برس

الصف الضوئي : إيمان زكريا ، عمان هاتف : 097/534156

*All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any means without the prior permission of the publisher.*

جميع الحقوق محفوظة . لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو أي جزء منه ، بأي شكل من الأشكال ، إلا بإذن خطي مسبق من الناشر .

مايكل ليفاي

# الفن الأوروبي

من القرن السادس عشر إلى القرن التاسع عشر

ترجمة فخري خليل





## تقديم

على عتبة القرن السادس عشر

إن مصطلح عصر النهضة، الذي يعني «البعث الجديد»، غالباً ما يشير إلى الفترة التي بدأت في إيطاليا أبكر مما في غيرها من الأقطار الأوروبية؛ في القرن الخامس عشر أو ربما منذ عهد جيوتو Giotto، أبرز رسامي القرن الرابع عشر، وانتهت في القرن السادس عشر، أي بعد وفاة رافائيل (1520). ولا شك في أن الإيطاليين في القرنين الخامس عشر والسادس عشر اعتبروا زمنهم هذا من الرفعة والسمو ما يفوق كل العصور السابقة منذ سقوط الإمبراطورية الرومانية منذ ألف سنة خلت. وفي هذا تكاد الأجيال اللاحقة تتفق في الرأي على أن فكرة البعث الجديد للأداب والفنون بعد هذا الرقاد الطويل هي فكرة إيطالية بحتة. لذا، فقد نُظر إلى عصر النهضة من زاويتي انتعاش الأدب اللاتيني الرصين والفنون التشكيلية بعامة. وأحد أسباب هذه الأهمية البالغة، التي يضيفها أبناء ذلك العصر على الاستخدام اللاتيني الأمثل، يكمن في حقيقة كونه اللسان المشترك للطبقة المثقفة - وهي تؤلف نسبة صغيرة جداً من السكان في أي بلد. وهناك سبب آخر هو أن الدول الأوروبية الجديدة كانت في طور التكوين وبعضها، مثل فرنسا وإنكلترا، ذات ملكية مركزية، والبعض الآخر، مثل أغلب الدويلات الإيطالية، ذات مجتمعات تجارية مستقلة. وهذه الدول كانت بحاجة إلى طبقة إدارية محترفة، متمرسة بالقانون الروماني جيداً الذي كان ما يزال نافذاً. ولقد كان أبناء هذه الطبقة لا محالة هم أرباب المعرفة العلمانية الجديدة التي كانت قائمة على اللاتينية.

لهذا السبب، بقيت روما تهيمن بظلها أبداً على إنساني إيطاليا، وكانت أي مساهمة لإحياء الآداب والفنون كافية لتأمين الخلود للكاتب أو الفنان أو لنصيريهما. لكن إيطالي عصر النهضة تطلعوا إلى أبعد من هذا وأعمق في تاريخهم ليتلمسوا أجدادهم الروحانيين في روما القديمة. ولقد أدركوا أن الهدف الذي كانوا يسعون إليه يتعذر على مجتمع إقطاعي أن يستوعبه... ناهيك عن مضاهاته. فالمجتمع الحديث - في مظاهره الإدارية والرأسمالية والسياسية - كان قد وُلد في إيطاليا في أواخر العصور الوسطى، وقد استطاعت المجتمعات الأوليغارية (حكم الأقلية) في فلورنسا والبندقية أن تخلق من نفسها قوى رائدة، بل قائدة، لإيطاليا. وسرعان ما أصبحت هذه الطبقات راعية للفن الإنساني الجديد ونصيرته، وفي الوقت ذاته خلقت جمهوراً صار يقدم على شراء الكتب التي تيسرت بفضل الطباعة.

لقد نشأ عدد كبير من مدارس الرسم الإيطالية من العناصر المختلفة في كل مدينة. فالبنديقية مثلاً، باهتماماتها الشرقية، صارت بطبيعة الحال أكثر بيزنطية في نظرتها من فلورنسا. وفلورنسا التي حظيت، لحسن حظها، بحكم أسرة ميديشي لستين سنة منذ العام 1434، استأثرت بقلب النهضة بفضل قوتها الاقتصادية أولاً، واستقرارها ثانياً. وحالما سقط حكم ميديشي انتقلت الزعامة إلى روما التي عادت آنذاك لتكون مركزاً للباوية المتجددة والقوية، والتي مثلت إحدى الفترات العظيمة للإنسانية.

في الفنون، ليس غريباً أبداً أن يظهر أسلوب جديد ليصاحب أسلوباً أقدم منه، ثم ليحل محله لاحقاً. فتاريخ الصراعات المبكرة للانطباعية يقدم لنا مثلاً ناطقاً: كيف أن أفكاراً جديدة، بعد أن تواجه بأقوى معارضة، تستطيع أن تفرض نفسها بحيث تصبح، في غضون نصف قرن أو نحوه، الأسلوب الأكاديمي المعترف به، ثم تزاح بدورها جانباً لتحل محلها رؤية طرية. إن ما يثير اهتماماً فريداً في تاريخ الفنون في فلورنسا في الربع الأول من القرن الخامس عشر هو أن أسلوبين، وليس أسلوباً واحداً متفرداً، كانا يسعيان لإثبات وجودهما في مواجهة الأنماط التقليدية. ففي القرن الذي سبق، كان جيوتو قد سلط رؤية أكثر إنسانية على فنون أوروبا الغربية: تشبيهات لمشاهد من الإنجيل، أو من حياة القديسين، تعتمد على حركات الممثلين الدرامية وتعبيرات وجوههم، والهيئات



البشرية التي تؤدي أفعالها، وتجعلها أيسر فهماً وحيوية، إنما تقوم بها من خلال الفورية لسجيتها الطبيعية.

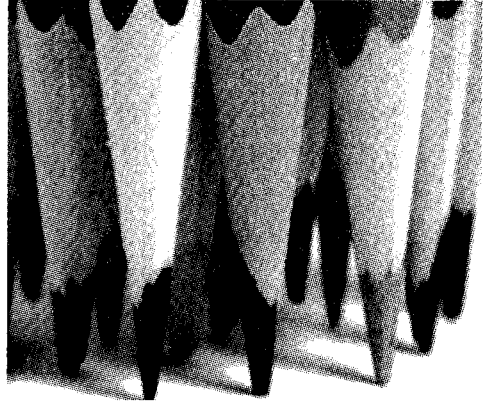
لقد حقق جيو توتو خطوات متقدمة هائلة في تقنية تمثيل الجسم البشري بطريقة أكثر واقعية من أي ممارسة سابقة منذ الفن الكلاسيكي القديم. لقد استمد الكثير من إلهامه من النحت، وفي صدقه للطبيعة كان يحدو حدو سابقه: نيقولا وجيوفاني بيسانو اللذين كان نحتهما ذاته من وحي الفن القديم (الأنتيك). فلقد ارتبطت الفنون التشبيهية في إيطاليا، في جانب منها، بتراث الفن الروماني وبالنحت خاصة، وفي جانب آخر بالإمكانات الدرامية المتأصلة في مضمون الدين المسيحي. لكن الموت الأسود (الطاعون) في العام 1348 قضى على الحركة التي أرسى قاعدتها جيو توتو ولم يتسنَّ الإفادة من أفكاره مجدداً حتى أوائل القرن الخامس عشر. وفي أواخر القرن الرابع عشر نحا الفن منحى رجعيّاً حدّ التطرف، وسبب ذلك في جزء منه ناجم عن الموت الأسود بالذات، وفي جزء آخر ربما لأنه لم يكن هناك فنان بارز بوسعه أن يواصل النهج الذي سار عليه جيو توتو. وفي نهاية القرن انزاحت الغمامة نوعاً ما، وسرت موجة من الفرح بالحياة والتمتع بمسرات هذا العالم. وقد حقق هذا الأسلوب في الفن بعض الابتكارات لكنه أشر كذلك توجهاً جديداً إلى العالم، أكثر بهجة وتدوقاً، وذا أناقة متعمّدة بل ومُتكلّفة، وما لبث أن صار نمطاً شائعاً وانتشر بسرعة إلى فرنسا وإنكلترا، وهو ما أطلق عليه الأسلوب القوطي؛ وهو طراز معماري أصلاً، نشأ في شمالي فرنسا وانتشر في أوروبا الغربية منذ منتصف القرن الثاني عشر إلى أوائل القرن السادس عشر للميلاد. وكان أن تم التعبير عن مضمون الصور بأسلوب أسهل تقبلاً وأيسر استيعاباً. فالأشكال المستدقة والأنيقة ليس لها وزن حقيقي، إذ كان الفنان أكثر اهتماماً بالأزياء المنمقة والشمينة من أي محاولة لتمثيل الأشخاص أو الأشياء أو الأجواء بأبعادٍ ثلاثة. ومن المتوقع أن تنال الأعمال الفنية التي تتصف بهذه السمات الزخرفية برضا الرعاة الموسرين وإعجابهم، وهم الذين لا علم لهم إلا ما ندر بالخواص الرفيعة للرسم والنحت. وهذا الاستهواء الآني يفسر لنا السرعة التي انتشر بها هذا الأسلوب في أقاصي أوروبا، واستمر حتى مطلع عصر النهضة المتأخر.

\* \* \*



# I

## عصر النهضة المتأخر



حظي فنانو إيطاليا العظام في القرن السادس عشر بمنزلة مرموقة في سني حياتهم، واكتبهم وواكبوها، لم تتخل عنهم ولم يتخلوا عنها أبداً. لم يكن ليوناردو دافنشي ورافائيل وميكلانجيلو وتيتيان رسامين أفضالاً وحسب، بل كان لمنزلتهم الاجتماعية شأن وعزة أيضاً يحسداهم عليها فنانو شمالي أوروبا الذين باتوا يتطلعون عبر جبال الألب، بحسرة ولهفة، إلى إيطاليا... البلد الذي عامل البابوات والملوك فيه العبقري معاملة الند للند. وقبل أن تأفل السنوات العشر الأولى من القرن السادس عشر، دَل هؤلاء العظام لا على عبقرتهم فقط بل على طبيعتهم الثورية الحققة، وكادت منجزات القرن الذي سبق أن يطويها النسيان في غمرة المنجزات الفائقة لأسلوب «عصر النهضة الرفيع».

كان أقدم من طرق هذا الأسلوب ليوناردو دافنشي LEONARDO DA VINCI (1452-1519) الذي تدرّب في أستوديو أندريه دي فيروشيو (1432-1488) والذي كان يُعدّ محترفاً فلورنسياً إنموذجياً يجري فيه رسم اللوحات كما يجري فيه تنفيذ التماثيل وأعمال الصياغة. وخير ما يمثل هذا النوع من البصوير المنجزة في محترفه صورة (طوبياس والملاك) بمهاراتها المنمقة المهذبة والعناية البالغة بتفاصيل المنظر الطبيعي والتطريزات والتزيينات وغيرها. في هذا المحترف أيضاً، صيغت لوحة (عماد المسيح)

حيث يُنسب رسم الملاك في الجهة اليسرى إلى ليوناردو في شبابه، كما يُنسب إليه أيضاً جزء من خلفية المنظر المتلاشية. ومما لا ريب فيه أن محترف فيروشييو قد شجع العاملين فيه على اكتساب معرفة أوسع بالمنظور والتشريح وعلم النبات.



فيروشييو: طوبياس والملاك

أما بالنسبة لليوناردو فإن اهتماماته العلمية والبيولوجية طغت على ولعه بالرسم. كان يفضل التعمق في أبحاثه أكثر من التركيز على ما هو مرئي، مما جعله يعتبر الرسم وسيلة قاصرة عن أن تفي مكتشفاته حقها من التقصي والإدراك لا سيما بالنسبة

لمن ملك الموهبة (كليوناردو دافنشي) على تخيل المكائن الطائرة والغواصات وأوشك على اكتشاف الدورة الدموية. غير أن الصور القليلة التي رسمها ليوناردو فعلاً، أو في الأقل تلك التي بدأ برسمها، تحمل رهافة جديدة وسطوة كاملة كما تراءت مثلاً في صورة «المعمودية» حيث بدا الملاك بشكل واقعي متناغم آثر فيروشييو، بعد أن رآه، أن ينبذ الرسم مغتماً، كما روى ذلك المؤرخ فاساري. فبدلاً من اللجوء إلى دراسات تفصيلية منفصلة للأشكال والبنىات والمنظر الطبيعي، فإن ليوناردو لا يلبث أن يصهر كل هذه العناصر في تكوين عضوي واحد حتى في الوقت الذي تكون دراساته الخاصة أكثر نشاطاً واستقصاءً من أي دراسات سابقة. ومن أجل تأثيراته الجديدة فقط استعان بوسيط أرق، وتحت فرشاته تبدأ صبغة الزيت باتخاذ تدرجات لونية جوية باهتة كأنها وليدة ألوان مائية.

وبين الأشجار الداكنة، القوطية نوعاً ما، في «البشارة»، يلمح المرء منظرًا بحرياً مضيقاً وجبالاً شاهقة ترتفع في سماء نيرة.

ولكونه طموحاً لا يهدأ له بال، إذ لم يكن من طبع ليوناردو أن يستقرّ به المقام في فلورنسا طويلاً وقبل أن يرحل عنها، شرع يعمل على منقوشة مذبح الكنيسة الكبيرة «سجود المجوس» التي كُلفت بها في العام 1481، غير أنه لم يكملها أبداً. في هذه المنقوشة نجد «موتيفات»<sup>(\*)</sup> ليوناردو المحببة إليه مع شيء من الغموض المثير الذي غالباً ما يمتلكه رسومه. تؤلف الصورة وحدة: من بين ظلال القصر العظيم الحُرب حيث تنمو الأشجار الآن، والسلم الثنائي لما يزل قائماً سليماً، تنهض كائنات ساهمة وخيول أصيلة تحيط بالسيدة المليحة الجالسة «المادونا - العذراء» التي خصّها ليوناردو بوقفه تُعدّ في الواقع من مبتكراته، والتي أعاد رسمها في القديسة آن في صورة «العائلة المقدسة» بعد أكثر من خمسة وعشرين عاماً.

انطلق ليوناردو إلى ميلانو وانخرط في خدمة الدوق لودفيكو سفورزا، وهناك أنجز عمله العظيم الآخر لهذه الفترة وهو بلا ريب صورة (العشاء الأخير) لصالة طعام كنيسة ماريا ديلا غريزي، وهي إحدى أكثر الصور شهرة في العالم، كما رسم لكنيسة أخرى في ميلانو (عذراء الصخور) حيث تبدو السيدة العذراء والطفل مع يوحنا المعمدان في غارٍ غريب وسط صخور بدائية عالية ينساب من بينها جدول غائر. إن تشكيلة الضوء والظلمة في الصورة تعطي إيهاماً بلحم حقيقي يكسو الوجوه؛ تتلأأ العينون تحت أجفان ثقيلة ويتوهج الشعر متجعداً كأن الفرشاة قد مسّته توأ. من المعروف أن ليوناردو كان يعمل على صورة (العشاء الأخير) منذ العام 1497، وعلى الرغم من أنها اليوم لا تكاد تعد إلا أثراً نبيلاً إلا أنها تعتبر، أكثر من أي صورة أخرى، أول صورة لعصر النهضة الرفيع. إن أهم ما في (العشاء الأخير) هو الطريقة التي تجاوز بها ليوناردو من سبقه في إقدامه على استخلاص الدراما المبطنة للحظة المحددة التي يعلن فيها المسيح: أحذكم سوف يثي بي.

---

(\*) الموتيف Motif: الفكرة الرئيسة في الموضوع الفني والأدبي.



دافنشي: العشاء الأخير

إن الأعمال الأخرى خلال هذه الفترة هي الرسوم التمهيدية لـ (العذراء والطفل مع القديسة آن) و(الموناليزا). في الأولى، تبدو المرأتان متراصتين الواحدة إلى جوار الأخرى ونظرة القديسة الحانية مصوبة إلى الأسفل في حين تتطلع العذراء إلى وليدها وبالعكس، بحيث إن هناك استخدام جيوتوسكي\* تقريباً لتلك النظرة المتميزة. أما الموناليزا فلم تكن نفسها ذات جمال أخاذ، كما لم تكن سيدة مرموقة. إنها ليست سوى زوجة موظف فلورنسي وقد سبق لليوناردو أن رسم صوراً غيرها في ميلانو، غير أن وجهها اللغزي الجميل يبدو وكأنه حاضر في عين بصيرته كوجود مادي حقيقي. ما من تلميح لهذا الوجه الطبيعي يمكن أن يصمد في غمرة الكآبة التي تتطلع إلينا من خلالها الآن. إن (الموناليزا) تطور لنمط (جنيفرا) التي سبقتها، وبأيديها المطويتين الموضوعتين على مسند كرسيها تخلق وقفة نصف طولية كلاسيكية ظل صداها يتردد عبر القرون، من رافائيل إلى رامبرانت. لقد جاء تنفيذه بتقنية الزيت غاية في الجزالة والنعومة، كأن نغمات النمذجة قد نفخت فيها نفخاً وليس رسماً من صنع ريشة. وحدها المعالم الرئيسة تنطق: ابتسامتها النصفية الراحشة، أنفها الطويل، عيناها بجفنيهما الثقليين وقد خلتا من الحاجبين

(\* الجيوتوسكي: نسبة إلى الفنان الإيطالي جيوتو أبرز رسامي القرن الرابع عشر.



دافنشي: عذراء الصخور

فبدا جبينها واسعاً صقيلاً. ترى: كم فيها من امرأة حقيقية وكم فيها من (ميوزا)\*) حارسة؟ ذلك ما سيبقى لغزاً أبداً - ولربما كان مقصوداً - ما دامت تؤلف تجسيدا لفكرة بقدر ما هي تجربة فريدة في فن التصوير.

حين احتل الفرنسيون ميلانو غادرها ليوناردو إلى فلورنسا ثم عاد إليها في العام 1506. وبعد أن توارى الحكم الفرنسي عنها في العام 1512 راح يبحث عن مركز نفوذ جديد له في روما حيث أمضى أربع سنوات في القاتيكان لم تسفر عن شيء اللهم إلا عن المزيد من التوتر النفسي. وما لبث أن شد الرحال إلى فرنسا حيث عُيّن رساماً للملك فرانسيس الأول. لكنه كان قد بلغ من الكِبَر عتياً وقد أضناه الضعف والإرهاق وكذا الإحباط لضآلة ما استطاع أن يقدمه من هذا الخزين المعرفي الوفير الذي كان يملكه، في وقت كان رافائيل وميكلانجيلو من همكين في تنفيذ أعظم الأعمال الموكلة إليهما ويسجلان انتصاراتهما الواحد تلو الآخر في روما.

لم يكن ميكلانجيلو بوناروتي MICHELANGELO BUONARROTI (1475 - 1564)، شأنه شأن ليوناردو دافنشي، يعتبر نفسه رساماً في الأساس، ولأنه كان شخصاً شمولياً من نوع مختلف فقد كان - قبل كل شيء - نحّاتاً ومعماريّاً وشاعراً سبق له أن عمل في استوديو غيرلانديو، لكن الملحمة الإنسانية لرسوم «كارمن» الجصية (الفريسكوات) لمازاشيو كان لها أهمية أعظم في تطوره رساماً. أمضى ميكلانجيلو معظم حياته الطويلة في روما، في فترة تضاءلت فيها إيطاليا سياسياً وعززت البابوية سلطانها - بعد هزة لوثر - بتأسيس «المجمع اليسوعي وديوان التفتيش المقدس». كان ليوناردو قد كرّس نفسه كلياً لاهتماماته الخاصة في الوقت الذي طغى الوضع العالمي والكنيسة الكاثوليكية على ذهن ميكلانجيلو. ولا ريب في أن شهرته العظيمة قد ترسخت بعد العام 1500 بفضل عمليه العظيمين: (المنتحبة) في كنيسة القديس بطرس و(داود) في فلورنسا.

---

(\*) الميوزا: إحدى الآلهات التسع الشقيقات اللواتي يرعين الغناء الشعر والفنون في الميثولوجيا الإغريقية.



تم نحت (المنتحبة) في روما في السنوات الأخيرة من القرن الخامس عشر بعد أن فرّ ميكلانجيلو في العام 1496 هرباً من الوضع المتأزم الناشئ من إقصاء أسرة ميديشي عن الحكم. وكانت المشكلة في (المنتحبة) تكمن في نحت نصب مفرد لمجموعة مؤلفة من شكلين متنافرين؛ رجل كبير ممدد عبر حضن امرأة. وقد حقق هذا بتحويل حكيم في وضعيهما بحيث جاءت حركة يد (العدراء) تعريضاً لجسد المسيح أكثر من كونها انتحاباً عليه، وفي الوقت نفسه استطاع ميكلانجيلو أن يقيم علاقة بين الشخصين بطريقة لا يظهر فيها التفاوت في الحجم. إن المجموعة منحوتة نحتاً صقيلاً جميلاً وتمتلك عاطفة هيفاء قل أن ظهرت في أعماله ثانية، لكنها تمثل الذروة في كل ما سعى إليه النحاتون في أواخر القرن الخامس عشر. وفي أعماله اللاحقة عاد ميكلانجيلو إلى المثل البطولية، كما تجلّى ذلك في تمثال (داود) المضخم الذي أكمله في العام 1504. إن هذا الفتى الغضّ النحيل، المزهو بقوته والوثاق -عن وعي- بحتمية انتصاره على عدوه الخفي، كان يمثل الفلورنسي المثالي على الدوام. إنه -يقيناً- الولادة المثالية للفن الفلورنسي بأنقى ضروبه في القرن الخامس عشر. ومن هذا المنطلق، ليس عجباً أن يتجسد العمل الإنموزجي -الذي اختتم به القرن الخامس عشر في فلورنسا ومهد لعصر النهضة الرفيع في روما- بالعري الذكوري، المتوتر تحسباً وتقرباً لفعل عنيف، كل عضلة فيه تنزلق تحت الجلد فلا يحس الناظر إلا أنه في مواجهة الكمال والثقة الخالصة. وبالنسبة لميكلانجيلو، فقد جاء هذا الحس لاحقاً ولازمه طيلة حياته المديدة.

في حدود العام 1505 رسم ميكلانجيلو اللوحة الوحيدة التي نُسبت إليه حقاً وهي (العائلة المقدسة). إن الشفق الغامض الذي رسمه ليوناردو فيها قد استعاض عنه ميكلانجيلو بشمس وهاجة، كل شيء جرى تنميته كرخام صُقل صقلاً. تُولف (العائلة المقدسة) مجموعة ملحمية محبوبكة بقوة؛ مثلثاً متوازناً من الحركة والاستكانة وكأنها نُحتت من كتلة حجر واحدة. وعلى الرغم من أن السيدة العذراء قد أُجلست على الأرض إلا أنها ليست «سيدة التواضع» بل الإلهة - الأم التقليدية. وفي هذا الجو التقليدي الإغريقي انقلب الملائكة شباناً عراة يلهون ويهازح بعضهم بعضاً في الممر الصخري إلى الورا. ومثله مثل مازاشيو، وجيوتو من قبل، أدخل ميكلانجيلو المسرح من كل ما هو غير

ضروري، وركّز على الجسم البشري وحسب. قد تعيق الثياب تقدير الجسد حق قدره...  
العري وحده كفيلاً بأن يعبر عن أدق إحساساته رهافة.

إن مهمة رسم سقف كنيسة سستين الهائل في الفاتيكان -وهي مهمة لم يكن  
ميكلانجيلو راغباً في أدائها واستلقى من جرائها على ظهره لسنوات حتى أتمها - منحتة  
الفرصة في الواقع ليحيل الكنيسة إلى معبد تتجلى فيه مثله الخاصة بغض النظر عن  
ثبات<sup>(\*)</sup> «العهد القديم» التي كُلف برسمها. فمخيلته انطلقت على سجيتها في عصر  
الخلق: إنه هناك منذ البدء، يبعث في رسمه إلى الوجود مجدداً «آدم» ينبض بنبض الحياة  
الأول. هناك حيوية متأملة في أشكاله حتى وهي في حالة سكون. فالعلاق الغارق في  
همومه، الذي يمثل النبي «إرميا»، قد يستوي واقفاً على قدميه القويتين في أي لحظة في هذا  
الهيكل الذي يعج بالحركة وفوق الكوة التي تربّع عليها المبشرون والكهنة يحيط  
بمشاهدها الوسطى رياضيون عراة. تبدو الصور مساند نحتية ليس إلا... الطابع  
«الأولمبي»<sup>(\*\*)</sup> يطفح بثقة متعالية. وحين افتتح البابا -وقد عيل صبره- الكنيسة في العام  
1509 لم يكن السقف قد اكتمل بعد، لكن نجاحه كان جلياً وحاز الثناء والإعجاب.

إنه يترجم قصة (الخلق المقدس) حسب التصور الأفلاطوني الحديث... الفعل  
الأولي الذي خلق الله به (الفكرة) قبل انفصال النور عن الظلام أو خلق شكل من الفراغ.  
كانت تلك البداية، لكن ميكلانجيلو سلك سبيله بالعودة إلى هذه النقطة ثم التقدم من  
خلال الحكايات البسيطة المألوفة للطوفان وخلق الإنسان اللذين يسردهما بمواصفات  
إنسانية بسيطة. إن عمله (خلق آدم) من الشهرة بحيث يتعذر على معاصري ميكلانجيلو  
تبيّنه بعينين عاديتين... مجرد ومضة حياة أسرها الله في الإنسان... (خلق الله الإنسان على  
صورته... ونفخ في وجهه نَفَس الحياة... فأصبح روحاً حية). قبل ذلك التاريخ بعشرين  
عاماً لم يكن أحد يملك السطوة التقنية لخلق هيئة كهذه الهيئة الإنسانية المتكاملة، كما لم  
يكن أحد يملك مفهوماً للمشهد بهذه البساطة الجريئة. وبعد عشرين سنة، ومحاكاة

(\*) الشيمة: تعريف لكلمة (Theme) وتعني موضوع الصورة.

(\*\*) الأولمبي: ذو علاقة بمنطقة أولمبيا الإغريقية القديمة.

لميكلانجيلو نفسه، أقدم الكل على تصوير المشهد بطاقة أكثر مما ينبغي وشدة أكثر مما ينبغي... وبذا كاد النبل يختفي من المفهوم.

حين بلغ الكبر بميكلانجيلو مبلغه عاد، وبمزاج مغاير كثيراً، إلى كنيسة سستين لينفذ فريسكواته في (يوم الدينونة) فوق المذبح، التي أزيح عنها الستار في العام 1541. يكشف السقف عن الأحداث التي أدت إلى أن يكون المسيح متقدماً؛ إنه الآن يبدو حاكماً جميلاً وعاتياً، مثل أبولو، عندما ينشر الدمار في غضبه، بينما تتوارى العذراء وجلة، ويهيب القديسون بالمسيح أن يقذف الخاطئين إلى الجحيم. يستفيق الموتى على هذه الرؤى الكابوسية، والتعاسة الكونية تكاد تكون أشد هستيرية في فزعها وهرجها. إن سائر الاعترافات الأخرى، دينية كانت أم سياسية أم اقتصادية، هي ثانوية قياساً بهذا النبض الذي أسبغه ميكلانجيلو على المشهد ابتغاء الروعة الفنية المذهلة.

قبل أن يعمّ الاضطراب هذا الجو القلق المناهض لحركة الإصلاح الديني شهدت روما انتصارات العبقرية التركيبية في شخص رافائيل RAPHAEL (1483-1520) الذي يدين فنه إلى ميكلانجيلو ودافنشي. كانت روما في عهده مدينة معتدة رفيعة لم يخالجها الشك في أن أقدام الغزاة ستطأها بعد وفاته بفترة قصيرة. كان رافائيل قد أمضى سنواته البكر في محترف بييرو بيروجينو (1445-1523) الذي ربما كان هو نفسه قد عمل في ستوديو فيروشيرو في حدود الفترة التي كان يعمل فيها دافنشي. رسم بيروجينو صوراً دينية في الغالب بتلوين جذاب وبضوء يشوبها بنعومة ولها نسغها الخاص من الورع الشاعر. في جوّ سلس راق تصلي العذراء بسكون على وليدها المهيب. لا شيء يعكر صفو هذا السكون «الأمهري»<sup>(\*)</sup> في هذه التكوينات، لكن بيروجينو كان يهدف من خلالها إلى تناغم يبدو أن تلميذه رافائيل قد حققه بعدئذ بفكرٍ أشد مضاءً.

حين أكمل رافائيل صورة (خطبة العذراء) في العام 1504، كان قد استوعب، بل فاق، ما تعلمه على يد بيروجينو. نُظِّم الفضاء بقدره فائقة احتوى في رحبه الروحاني هيكل المعبد كلاً، وكان أقرب في رسمه إلى بييرو ديلا فرانسيسكا من بيروجينو. وبعد أن

(\*) الأمهري: نسبة إلى أمهريا إحدى مقاطعات إيطاليا القديمة.



رافائيل: خطبة العذراء

فرغ رافائيل من رسمها غادر إلى مقاطعة أمبريا قاصداً فلورنسا حيث كان ميكلانجيلو وداقنشي منهمكين بالعمل في صالة المجلس الرئيسة، وهو العمل الذي لم يُقدَّر له أن يكتمل. نقل رافائيل عن رسوم مازاشيو الجصية (الفريسكوات) في كارمين، ويوحى رسمه لـ (إغنولو دوني) بواقعيته الفلمنكية (الجرمانية) وبتأثير غير لاندايو فيه.

بعد فلورنسا، استدعاه يوليوس الثاني، النصير الملكي لميكلانجيلو، إلى روما. وقضى رافائيل ما تبقى من حياته القصيرة يعمل بدأب ونشاط حقاً له الشهرة، واستطاع أن يؤسس محترفاً كبيراً أنهمك فيه بالعمل على رسم جداريات القاتيكان الجصية، مثل (مدرسة أثينا) حيث التكوينات أوسع وأرفع شأنًا، من كل ما سبق رؤيته. هنا، يجد أفلاطون وأرسطو نفسيهما يعقدان جلسة في مركز البابوية تماماً؛ الفلسفة القديمة في مواجهة اللاهوتية الجديدة على الجدار المقابل، لا ندأ لها بل باعتبارهما يمثلان وجهين «للحقيقة» بدا الفلاسفة في (مدرسة أثينا) في هيئة ميكلانجيلوية، لكنهم ذوو طباع رزينة، وتتبع الرزانة -في بعضٍ منها- من الفواصل بين مجموعات الأشخاص، وفي البعض الآخر من العقود الواسعة المقوسة فوقهم، والمؤطرة دون تحجيم، والتي يستشف منها عظمة ما هم عليه.



رافائيل: مدرسة أثينا

رافائيل: عذراء سستين



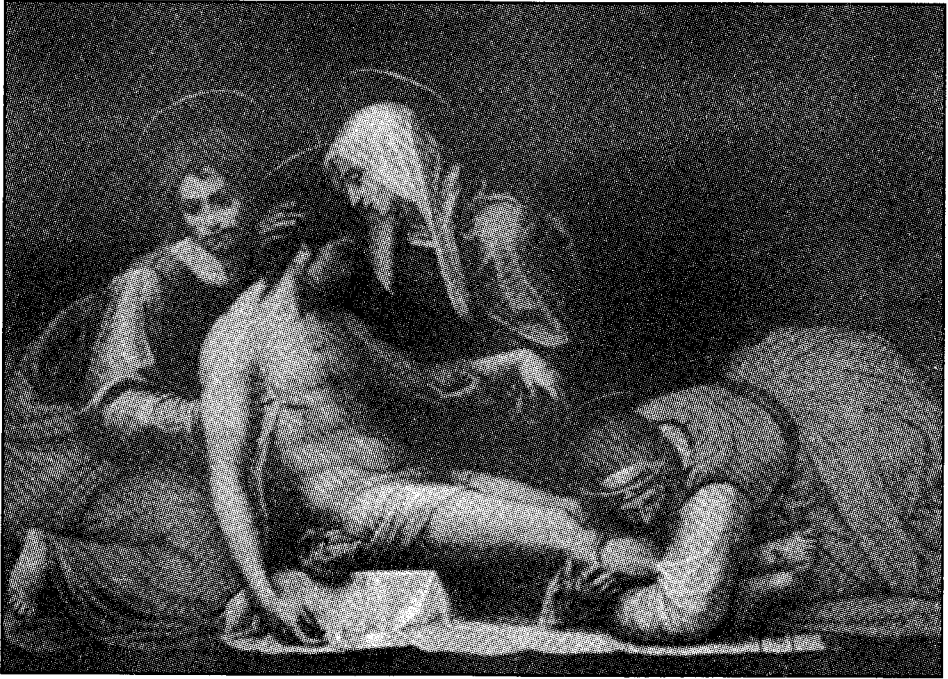
رسم رافائيل سقف كنيسة سستين والرسوم الجصية (الفريسكوات) في القاتيكان في الفترة القصيرة التي سادَ فيها الرخاء قبل حركة «الإصلاح» وانهيار روما. فقد أعقب يوليوس الثاني، الذي عُرف ببيأسه وسطوته، ليو العاشر الخامل المنهك في لوه وعبثه والذي صوّره رافائيل متنعمًا بالپاپوية. مثل هذه الصورة الجامعة لم تكن قد رُسمت من قبل،

ويتجلى صدقها للشخصية أكثر ما يتجلى في صورة رسمها لأحد خلفاء القديس بطرس الذي يبدو في حالة استرخاء، مكتنزاً قصير النظر، يلهو بعدسته المكبرة وهو يتفحص كتاباً مزيناً. ويمثل الكرادلة المحيطون به جهاز الحكومة، وإلى اليمين يقف سكرتيره، وإلى الشمال ابن عمه جيوليو الذي أضحى كليمنت السابع بعد وقت قصير.

في (مادونات - صور العذراء) باستطاعة رافائيل أن ينتقل من الحس الحميم للعائلة الملتئمة (مثل صورة «مادونا ديلا سيديا» حيث تتلاءم الانحناءات الناعمة الكثيرة مع شكل الصورة المقوس برهافة) إلى الرؤية المنتصبة المهيبة في صورة (مادونا سستين) حيث يبدو الامتزاج بين البهجة والإنسانية فريداً. لقد أزيحت الستائر إلى الوراء وغمرت الپاپا والقديسة الغيوم، وتطل العذراء وِجلةً تحتضن طفلها وهو يحدق فينا متردداً في رفع يده مبارِكاً. ليس هناك لغز أو فعل ما، وفي الوهج الخابي خلف العذراء بُسطت الأشكال كلها، مثل قلنسوة الپاپا وطيات رداثه المنسدلة. اختفى ذلك التوازن الفذ في أعمال رافائيل المتأخرة، واكتسح إعصار ميكلانجيلو الجارف العديد من الرسامين الناشئين، حتى أبناء الجيل الأول، مثل پارتولوميو، تقبلوا لغة «الطبيعة» المنفذة باتساع. فقد عمد پارتولوميو

إلى تبسيط التفصيل ليؤكد على الحجم الكبيرة كي تبدو في أحسن حالاتها؛ متحفظة ونييلة، إلا أنها في الوقت ذاته معرضة للوقوع في شرك التنميق الخاوي. كاد التأثير أن يكون كاسحاً، لكن أكثرهم نجاحاً كان بيرو دي كوزيمو، ذو الأطوار الغربية، الذي تعد صورته (موضوع أسطوري) رائعة من روائع التأويل الشخصي. لقد شارك بيرو سلفه دافنشي في عطفه على المخلوقات المتوحشة وكان مولعاً باللامتمين والمنبوذين. وهوريته (أو أياً كانت المرأة) المشرفة على الموت، الممددة على شاطئ مهجور وإلى جوارها كلب عاجز، هي بمثابة رمز للوحدة. لا ريب في أنها قد تبدو أيضاً -كما بدا راسمها- مضحكة في نظر المؤرخ الفنان فاساري، ذلك الذي ينتمي إلى عصر النهضة الرفيع والذي يُعد هو نفسه أنموذج الفنان المبشر في وطنه أكثر منه رساماً.

كان أندريه ديل سارتو ANDREA DEL SARTO (1486-1531)، أحد تلامذة بيرو والقلائل، مخططاً بارعاً يخفي أسلوبه الفخم انشدادات عصبية. إن (مادونا



بارتولوميون: بيتا



أندريه ديل سارتو: مادونا هارپيز

هارپيز) تكوين نصبي ضخيم يبدو للوهلة الأولى جامداً لكنه أنشئ في لحظات قلق مفرطة من التوازن. إن السيدة - العذراء القائمة على القاعدة الصغيرة ذات المخلوقات الخرافية قد استندت فعلاً إلى الملائكين الصغيرين ومع ذلك فقد استطاعت أن تحمل بإحدى يديها «الطفل» في وضعه المتوثب. وهناك في اليمين القديس يوحنا يحاول جاهداً



الإمساك، بيده المفصلة بعناية ذات الأصابع الطويلة، بكتاب. إن كل الشخص تواجده الناظر، لا سيما «الطفل» بنظراته الموجهة قصداً. وهناك مسحة من التحدي في القديس الشاب يوحنا المعمدان الذي يداخلنا الشك في أن يكون داود لولا تلك الوقفة المزهوة التي هي من سمات المعمدان.

إن للكآبة الطاغية في تحديقة الصورة المسماة بـ «النحات» شيء من عاطفة بييرو دي كوزيمو على الرغم من التناغم الفضي - الرصاصي الذي يجعلها أقرب إلى الأسلوب «القينيسي». ولا شك في أن الكوارث التي ألمت بفلورنسا في القرن السادس عشر أضفت المزيد من السوداوية، والجمهورية التي تأرجحت طويلاً تحت سلطان حكم أسرة «مديشي» ما لبثت أن انقلبت إلى حكومة استبدادية في عهد الدوق كوزيمو الأول. في الصور الدينية صارت الشخص تميل أكثر فأكثر إلى جذب انتباه المشاهد؛ إنهم يرفعون عيونهم الغمامية المتسائلة، والمغشاة، في الوقت ذاته. وفي الصور الرومانسية، يقف التلامذة الشبان المتلفعون بأردية سوداء وقفة «هاملت». إن التوازن الكلاسيكي الذي انسَلَّ فعلاً من عمل ديل سارتو قد استعيز عنه تماماً بأعمال بعض الفلورنسيين الذين تدرّبوا حيناً على يديه. وبدلاً من تخطيطاته ذات اللون الدخاني انطلقت الألوان البراقة المتذبذبة تقطع الصورة، وتنصلّ التكوين من البناء الفضائي بفعل المتطلبات الأكثر عاطفية.

يشغل العُراة المنهمكون في أفعالهم المساحة كلها في صورة (موسى وبنات يثرون) لروسو ROSSO (1495-1556) بتأثير طاغ غير متوقع. ويعد جاكوبو پونتورمو JACOPO PONTORMO (1494-1556) الذي تمتزج في رواهه الدرامية الجريئة اللداعة والفتنرة (الحلمية) أستاذ هذه الطريقة الجديدة في الانقضااض. إن لوحة (الزيارة) تبدو كقصة لم يُطرق موضوعها قبلاً. هنا ثانية، تضخمت الشخص لتملأ المساحة كلها، مخلّفة فسحة صغيرة كي تنبج بسما مرعدة وومضات من شارع مهجور. إن المرأتين المقدستين الحُبليين، ببيضوتي الشكل، تتلمسان بخفة في أعرض استدارة لها، ثم تتأيان، وتتوهج الصورة في لحظة التماس هذه. تلعب الأردية حول الأشخاص مثل جبلة خارجية، مشعة في لونها ومصعدة التوتر الدرامي للمشهد. وفي صورة (الإنزال من الصليب) يتعالى الحزن إلى حد الجنون؛ الملابس مطلية بالأحمر المعدني والقرنفلي كأنها مضاءة بطلعة شفقٍ قطبي رهيب.

## پونتورمو: زيارة



تمسك پونتورمو بهذا الأسلوب الشخصي المفرط في صورته المتوترة، المعتدة والجدابة، مثل (السيدة بالأحمر) التي ملكت سلطة أخاذاة. لقد برز شخصية الجالسة حتى حين كُسيَت الصورة كلها بأسلوب پونتورمو. فالمرء يحس أنها «شبه ناطقة»، وهي بهذا تختلف جداً عن الشخصوس الباردة والصامته التي تخيلها

أنجيلو برونزينو ANGELO BRONZINO (1503-1572) تلميذ پورنتورمو وابنه بالتبني، الذي صورهُ پونتورمو بحنين بالغ في لوحته (يوسف في مصر) كالطفل يرتقي السلم بعجالة. وبفضل برونزينو، تأسس أسلوب خاص بصور البلاط الفلورنسي وثبت، بطلائه البراق، صورة كوزيمو الأول وأسرته وحاشيته. إن الشبه الحاصل بينهم يتجاوز الوراثة أو البيئة. كل هؤلاء الناس يرتدون أقنعة ناعمة تنزاح أحياناً لتكشف عن شخصية حقيقية، ويرتديها الآخرون بترف وقح. إن السطح المتصدع لصور برونزينو هو جزء من جاذبيتها الجليدية بالإضافة إلى تأثيراتها اللونية الغزيرة التي سيطر عليها بإحكام. والحق أنه ما من رسام استطاع أن يستخدم، بهذه البراعة، اللون الأسود المكسور فجأة بكتاب مفرد أزرق وهاج أو بتمثال قرنفلي - أرجواني داكن. هناك سيطرة تامة في تخطيطاته أيضاً، واستطاع أن يناظر الرسام أنغر في النمط المتشابه الذي رسم به رداء «إلينورا دي توليدو» دون أن يضحّي بالنمط الكلي لصورته. إن زوجة كوزيمو، التي تبدو في الصورة جامدة ذات نظرة متحجرة، هي والصبي عند ركبتيها، تتألق حتى وهي في الثوب الفاخر الذي دُفنت فيه بعد سنوات قليلة.

بونتورمو: الإنزال (تفصيل)



إن جوهر أسلوب برونزينو البلاطي لا يكمن في الصور الشخصية بل في (فينوس وكيوبيد والحماقة والزمن) حيث الاستعارة المعقدة، لكنها غير عصية، التي توفر المضمون للأجسام الشاحبة لتمرّض أمام الأعطية الحريرية الزرق. في الصورة روحية التقارب بين النقاوة الهندية والرمزية، موعلة في الأبهة التي تبغني

عرضها، مع مسحة مراوغة من العبثية خففت من وطأتها البراعة التقنية الفائقة. وقد آلت الصورة، باستحقاق، إلى فرانسوا الأول الذي عُرف عنه هيامه بالمجوهرات والنساء والذي كان يرعى النهضة الفنية في فرنسا في القرن السادس عشر.

هناك أنافة حسية أكثر، من غير ادعاء فكري، تبدو مبطنّة في عمل أنطونيو أليغري دا كوريجيو ANTONIO DA CORREGGIO (1489-1534) المولود في بلدة كوريجيو الصغيرة لكنه ركّز نشاطه في پارما. أحب القرن الثامن عشر صورته، وأنعشت رهاقة «الروكوكو»<sup>(\*)</sup> عارياته المغريات المرسومة بإحساس شغوف بالجدس جعلها خارج إطار الزمن. وفي أعقاب عاريات برونزينو، تبدو صورة كوريجيو (عطارد يرشد كيوبيد)

(\*) الروكوكو ROCOCO: أسلوب في التزيين وفي فن العمارة يتميز بالزخرفة البالغة، وقد راج في النصف الأول من القرن 18.

حديثه، في الأقل من نتاج القرن الثامن عشر، في جوّها العام، على الرغم من أنها رُسمت قبل برونزينو بوقت طويل، كما أن «فينوسه» الواعية حقاً بإغوائها تبدو مستمدة من تذكارات دافنشي وتنبؤات بوشر معاً.

ليس هناك معضلة ما في صور كوريجيو. كل شيء يتحلل في أغشية ضبابية من الدهان لكن من دون لبس. قد لا يبدو في صورة (ليلة مقدسة) أي فن تقريباً، وما من جهد يذكر في مفهوم الضوء المنبعث من «الطفل» الذي يغمر بنوره وجه أمه المتطلعة إليه، وكذا الأمر في معالجة الملائكة البراقة الحائمة فوقها والتي تبدو بديية جداً. وفي لوحته (مذبح القديس جورج) يؤخذ المشاهد بهذه المحادثة الشائقة حيث يلعب أطفال عراة بدرع القديس جورج. إن للدهان خاصية الپورسلين، أو الأحرى الپاستيل، كما لو أنه قد نُفخ على السطح شفافاً، دافئاً، وذا نسيج يكاد ينبض بالحياة. إن كوريجيو لا يتوانى عن أن يجعل كل تفصيل في الصورة مزخرفاً وضاءً، ورسومه الجصية (الفريسكوات) القليلة الباقية، مثل سقف جيوفاني إيفانجيلستا في پارما، تذيب الفضاء الصلب في ارتداد غائم رقيق وسما من الأشكال الرقيقة. وهو في هذا أيضاً يبشر بالسقوف المفعمة بالبهجة التي استهوت الرسامين الزخرفيين في القرن الثامن عشر.

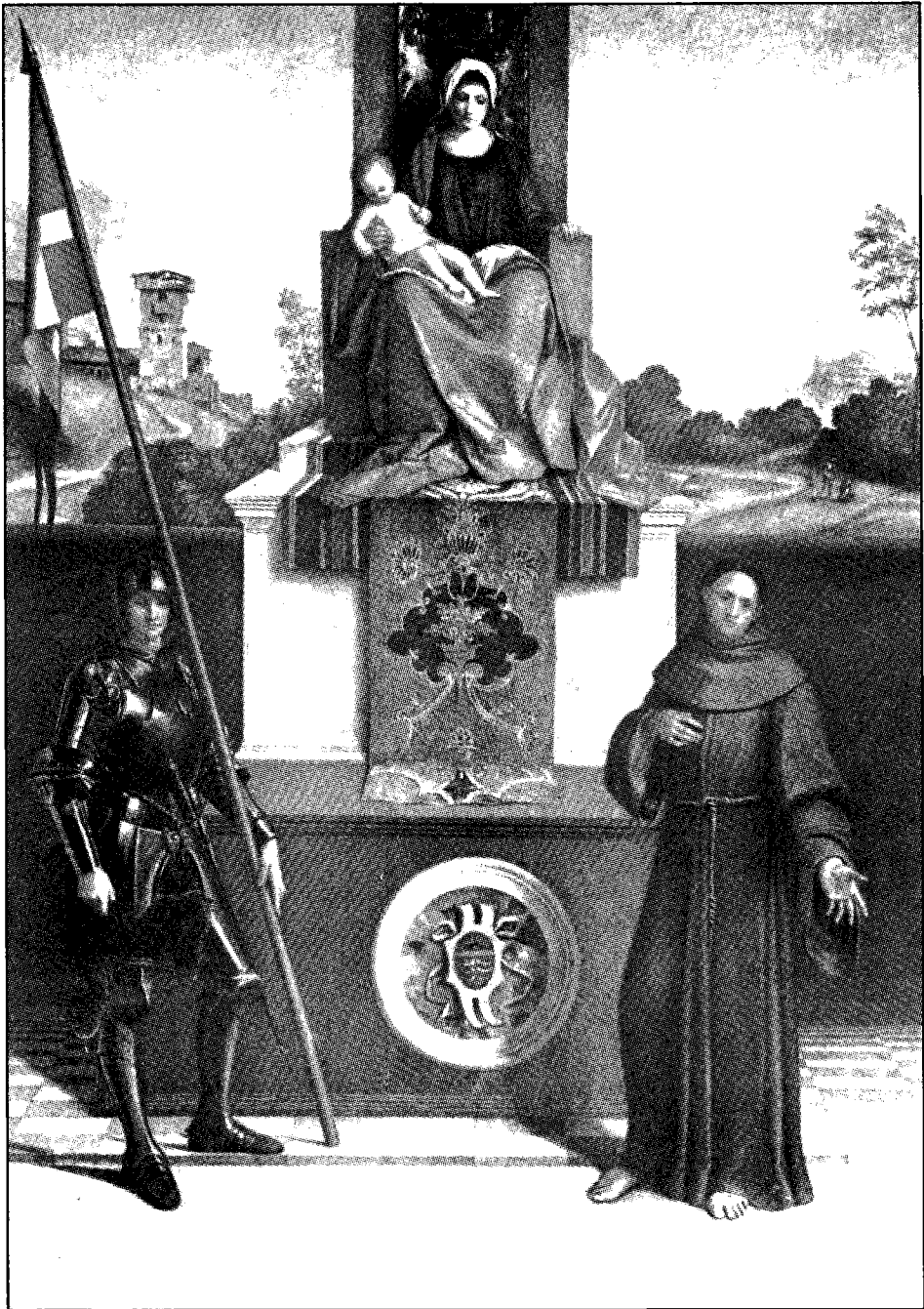
على الرغم من التأثير البيّن لكوريجيو في پارميجيانينو PARMIGIANINO (1503-1540) فإن الأخير كان مؤسساً لفن أكثر إبداعاً ورهافة وذا خيال غزير، والذي ذاع صيته بفضل منقوشاته ومحفوراته. زار روما، مثل كوريجيو، وتعرّف على نقوش دورير ومحفوراته الخشبية. كانت تنسيقاته الخاصة مختلفة تماماً عن تلك التي مارسها رافائيل، غير أن صوره امتلأت بفواصل ماهرة وحركة مقيدة وبتأثيرات هلوسية عرضية، مثل النبي النحيل وصفّ الأعمدة السورالية التي تحتل خلفية صورة (مادونا دال كولو لونغو) والتي هي أكثر بروزاً من عنق العذراء الطويل. ولمواجهة مشكلة «المحادثة المقدسة» لجأ پارميجيانينو إلى المغالاة في الحقيقة حتى بدت شخوصه كما هي عليه في (مادونا مع القديس زاخاري) بأرديتهم المناسبة وأيديهم الطويلة السلسلة، وبكل شيء جرى شحذه إلى رشاقة مطولة فاقت المقاييس المألوفة. مُسَخ الرجل المسنُّ في اليمين إلهاً بحرياً، بلحية تشبه زبدة البحر، متوجّة ومجّدة. وفي الوقت ذاته امتلك پارميجيانينو

القدرة على رسم صورة شخصية مباشرة، محبذاً في الغالب التركيز على وجه الجالس في بساطة مطلقة لكنها ذات تأثير طاع.

إن الرشاقة المتكلفة لپارميجيانينو، وپونتورمو، وپرونزينو، أضحت أسلوباً للقلّة الذين قلدها. لقد كُيِّفت تلقائياً للأغراض الزخرفية البلاطية، وفي ظل حكم فرانسوا الأول خلقت أعمال الفنانين الإيطاليين والفرنسيين في بلاطه في فونتبلو، أسلوباً «فونتبلوياً» مؤثراً من العاريات المجردات من الظلال، النحيفات الطويلات المشوقات، مثل (ديانا كصائدة) التي رسمها رسام مجهول. وفي فن التصوير الشخصي أيضاً، كان التأثير ذا تخطيط باهت، وصور (إليزابيث النمساوية) الشاحبة، المرصعة بالجواهر، التي ربما يكون راسمها فرانسوا كلويه (المتوفى عام 1572) تشبه رسوم برونزينو بالألوان المائية. ومع نيكولو ديل أبيت (1512-1571) الذي أمضى سنواته العشرين الأخيرة في فرنسا، انقلب المشهد «مانرياً»<sup>(\*)</sup> يتلاءم مع العاريات المائلات أمامه. هناك رغوات محلاة بالأخضر الفضي على الامتداد المتموج للمشهد، تتلوى وتندفع باتجاه جبال بلورية شاحبة من الفتزة (الحلمية) الخالصة، ويبدو الريف أنيقاً كأن يد مصمم زخرفي قد صقلته صقلاً. في إنكلترا أيضاً، وعلى الرغم من نشاط هوليين، سادت النزعة نحو أنموذج أكثر تلميحاً وتعقيداً للصورة. وتتجلى الأناقة «المانرية» العالمية مثلاً في صورة (السير جون لوتريل) في العام 1550 لهانز إيورث، وهو رسام من أنتويرب، في بلجيكا، كان يعمل في لندن. وقد أقرت الملكة إليزابيث بأن أفضل الصور كانت تلك المنفذة «في خطوط مستوية دون تظليل». وتعد صورة نيكولا هيلارد (شاب) الحالم وسط زهور برية آخر التذكارات الساحرة للتصوير الإيطالي المنمق.

لكن البندقية بقيت المدينة الوحيدة في إيطاليا بمنأى عن هذا الأسلوب. لم يقطع جيورجيون وتيتيان صلتها بالتراث الفينيسي في الرسم لكنها استنبطت من چيوفاني بيليني الذي عاش طويلاً (وعمر بعد جيورجيون) وظلا يستنبطان باستمرار. من الجائز أن يكون جيورجيون GIORGION (1476-1510) قد تدرب في استوديو بيليني. وترينا

(\*) المانرية: سبق الإشارة إلى فحواها.



جيورجيون: العذراء والقديسون

صورة (العذراء والقديسيون) المبكرة، التي رسمها لزميله في المواطنة كاستيلفرانكو، عذراء بالأسلوب «البيليني» المحلق، متربعة على عرش يعلو القديسين الاعتياديين. إنها فوقهم، بعيدة عنهم لدرجة تتعذر المحاوراة بينهم، وتلتحم بالمشهد الرائق خلفها. كل شكل من الأشكال الثلاثة المتباعدة يتلاشى في حلمه الخاص، ليس هناك مفاجآت في التكوين أو التلوين، بل نسمة شفق ساكنة وتأثيرات حسية متوهجة كتلك التي تبدو في الستارة البيضاء المجددة التي تفصل بإيقاع ثوب العذراء الأخضر الغامق عن رداؤها الأحمر الدافئ. قديكون مزاج الصورة أكثر دنيوية مما هو عليه في عمل بيليني... أكثر افتقاراً للعاطفة وأقرب إلى الوهن حتى لكأن القديس «ليبريل» لم يعد قادراً على الإمساك بعمود رايته الطويل.

في الصورة المسماة (العاصفة) يبدو أن جو المشهد هو موضوعها. في الأشكال مسحة عرضية عابرة، تتفادها العين، إذ تتعقب النهر عميقاً في التكوين، لتلتقاها السماء البارقة. إنها العناصر التي تتصارع، والمرأة التي ترضع وليدها والشاب المتألق الذي يراقبها هما في عزلة عن كل ما يجري. مثل هذه الصورة تؤلف قصيدة دون الحاجة إلى موضوع معلن. وما لبث الفينيسيون أن أطلقوا على مثل هذه الصور «poesie»، أي شعرية. في صورة (حفلة موسيقية ريفية) نجد البعض يستمتع بوقته في الريف. وحده الناقد الإنكليزي وولتر بيتر (1839-1894) استطاع أن يفسر لنا ما تعبر عنه اللوحة من إحساس فترة ما بعد الظهر الباعثة على النعاس في وقت بدا كأن حرارة الجو قد أوهنت عازف العود فلبث يحرك الأوتار بتراخ ملحوظ، وكذا حين تثير الفقاعة الناجمة من القارورة الزجاجية التي تغمسها المرأة في الوعاء إحساساً بالبرودة القارصة تقريباً. من المفروض أحياناً أن لا تنسب هذه الصورة لجيورجيو، لكنها في الأقل فينيسية، ولها الطابع ذاته في نسيجها المشع باللحم والحريز، وفي لذة الاستمتاع بالأجساد الجميلة والملابس الأنيقة والسكون المخيم على الريف، بأشجاره الصيفية المورقة الكثيفة. لم تشهد فينيسيا صنع مثل هذه الصور السحرية، غير الفكرية. وفي شمالي أوروبا، بقيت العارية ساكنة، وجليّة، غير محبوبة، والجو بارد جداً. إن صورة جيورجيو (فينوس نائمة) تسترخي في أجواء الريف وليس هناك خواص كلاسيكية تشغلنا عن هذه العارية النائمة

التي يضفي استرخاؤها بالذات مزيداً من التناغم الموجود في الطبيعة. إن المنظر يغفو هو الآخر، حتى ولو كان تيتيان قد أكمله بعد وفاة جيورجيون.

من السهل تلمس التناقض بين شاعرية جيورجيون المستكينة ومزاجية تيتيان TITIAN (1490-1576) المتوثبة المكيئة، والذي غدا بجدارة أعظم رسامي البندقية إثر وفاة جيورجيون المبكرة. والظاهر أن الرسامين قد عملاً معاً عن كُتب في السنوات الأولى من القرن السادس عشر، ونجم عنهما ذلك الطابع الفينيسي الخاص الذي تمثل بأجلى صورته في (حفلة موسيقية ريفية). كان أسلوب تيتيان في تحولٍ مستمر، يتنامى جرأة وانطلاقاً عبر سنوات حياته الطويلة. وكما تطور بيكاسو من خلال فترته «الوردية» فقد تخطى تيتيان أسلوب جيورجيون. ولا ريب في أن لكلا الرسامين الجرأة على التخلي عن حالة حظيت في حينها فعلاً بشعبية مطلقة.

إن تطور تيتيان الذي قاده لأن يكون أعظم رسامي عصره مثار جدل كبير، كما أن صحته المتعافية أهلتة، على مدى سبعين عاماً، لممارسة نشاطه الدؤوب. لم يكن يملك شيئاً من ميول دافنشي العلمية أو من هوايات ميكلانجيلو الدينية والشعرية. كان، ببساطة، رساماً وليس معمارياً أو نحّاتاً. إن لصورته (لا تلمسيني Noli me Tangere) تأثيراً قوياً في المجدلوية المتلهفة والمسيح المنكفئ. إنها يارسان مشهدهما الدرامي في عزلة عن المشهد يميناً الذي صورّه تماماً كالشهد الذي يبدو في صورة (فينوس نائمة). لقد كشف التنظيف الحديث الذي أُجري على الصورة ضخامة تنورة المجدلوية وعزّز الاستخدام الأمثل لصبغة الزيت، كما بدا في طيات رداء المسيح الأبيض، الرسوم بخفة بضربات فرشاة خرقة ومظلاً بنغمة زرقاء من دهان مخفف. إن البراعة الفنية المرهفة للوسيط أضحت مثار متعة الفنان، وبفضل فرشاة تيتيان لم يكن هناك ما يعجز عن التعبير عنه.

لتيتيان رسوم تخطيطية قليلة. فعمله يقوم على الجنفاصة الحقيقية ذاتها، وهو يحوّر ويغيّر ويغور في أثناء رسمه. وفي صورته المبكرة (صورة رجل) نرى الصبغة تفعل فعلها العجيب في الكّم الحريري المتفخ: السطح الأرجواني الأزرق الواض قد جُعد وشرّط بحيوية فائقة طغت على الجالس نفسه. ربما يكون الانطباع الباهت الذي بدا به الرجل أحد المؤشرات على قِدَم الصورة، إذ إن أوروبا اكتشفت في تيتيان الرسام الأمثل للصور



الشخصية. إن الفخامة العابرة التي تعبر عنها صورته، بلمستها المدهشة على رداءه والنظرة الحادة للرجل الذي أشيع عنه أنه يحتقر الجميع إلا الله، تدلنا على أنها ربما رُسمت في حوالي العام 1545، حين تجلّت سطوة تيتيان في الرسم بالزيت كاملة، ولو أنه في الواقع ما لبث أن طوّر ممارسة انطباعية أعظم بعد ذلك التاريخ.

في صورته البلاطية، استجمع تيتيان إحساسه الكلي لرسم الشخصية دون تزلف، كما بدا ذلك مثلاً في صورة فيليب الثاني ملك إسبانيا الذي رسمه في أوغسبورغ عام 1550، وهو على وشك أن يُخلّف أباه الهرم تشارلس الخامس، أحد رعاة تيتيان. لقد أحاط فيليب الثاني الرسام تيتيان برعايته كما فعل أبوه من قبل. إن وقفة فيليب المتغطرة المتوعكة، التي كان لها ذلك التأثير السيئ على رعاياه مستقبلاً، لم تكن مستورة، لكن درعاً دمشقياً فاخراً يقي شكله النحيل، والبنطلون الحريري الأبيض والجورب، الظاهران إزاء غطاء المائدة القرمزي، رُسماً بألوان شفافة في نسيجها. إن تيتيان يستجيب لكل ما يراه، كل شيء يترجمه إلى صبغة، وشيئاً فشيئاً يضمّن تفصيلاً في التأثير النغمي العام، لكن استجابته تظل قوية كسابق عهدها. إن صورته الوثنية هي وثنية حقاً مع شيء من معنى الكلمة، باللاتينية، للريفية. لقد بقيت صورة بيليني (عيد الآلهة) تُولف منظرًا هادئاً حتى بعد أن أحدث تيتيان تغييراً فيها. لكن صورة تيتيان (الباخوسي) (\*) التي رسمها بعد وفاة بيليني بقليل صاحبة بإفراط: جمعٌ محمومٌ من الشارين الراقصين والسكران. إن موضوعها هم الأندريانس، سكّنة جزيرة أندروس، حيث يتفجر نهر عظيم من النيذ من باطن الأرض. القصة بحد ذاتها لم تكن إلا رمزاً يتطابق وحاسة تيتيان بالذات. ومع كل الهياج في الصور فهي مليئة بمسالك رُسمت بإتقان مدهش. والثوب المتجدد للراقص في اليمين مرسوم بعناية لا نظير لها إلا لدى الرسام واتو. أما المرأة العارية الغافية في الواجهة فتبدو في عزلة أكثر مما تبدو فيها «فينوس» جيورجيون الطاهرة. لقد حظيت عاريات تيتيان بتقدير كبير وحازت بلا شك على رضا فيليب الثاني الذي احتفظ بأفضل ما رسم تيتيان قطعاً. إن تصميم فينوس وأدونيس قد تمّ بناء على طلب الملك لكنه ظهر بنسخ عديدة - ولو أن أدونيس يبدو في إحداها معتمراً قبة غاية في الغرابة. تمسك الإلهة،

(\*) الباخوسي: نسبة إلى باخوس، إله الخمر عند الرومان، لذا فإن الباخوسية تعني السكر والعريضة.

بفظاظة نوعاً ما، بتلايب عشيقها البشري المتردد، متلهفة، دون وعي بالموت. إنه أنموذج رجولي جديد «للشعرية» بحسّها الملحّ المجلّ بالكلاب الأصيلة اللاهثة. لقد رُسمت (داني) (\*) لفيليب خصيصاً في العام 1554، وهي أيضاً صورة مكررة لتكوين استخدم قبل حوالي عشر سنوات من ذلك التاريخ. إن (داني) تشبه عاريات ميكلانجيلو لكنها تستحم في ضوء وظل، مستلقية على فراشها بإغراء صريح لعشيقها النازل بوابلٍ من الذهب.

إن المرأة العجوز تحاول التقاط الذهب المتساقط، لكن (داني) تنصهر وتتلاشى في ثياب النوم. يتوقف الدهان عن أن يكون دهاناً، إذ يتحلل هو الآخر في جو الصورة. وعند النظر إليها عن كثب يبدو أن ليس هناك سوى خريشات وعلامات وُضعت على القماشة. لكن حين ينأى المرء عنها تتجلى أمامه لعبة الضوء والظل لتُبرز إلى الوجود هذا الجسد من اللحم الشهوي وهو يتغير ببراعة بشعاع من الشمس يخترق الغيوم ليكسو الوجه المتطلع إلى الأعلى.

إن صور تيتيان الدينية تدلنا على التقدم الذي حصل باتجاه الدراميات النغمية إلى شدة متعمقة أبداً. وفي صورة (الدفن) المرسومة في بداية عشرينيات القرن السادس عشر، يبدو الضوء راعداً، يتوهج على قطع من الرداء، متخطياً مناطق بأكملها وهي محتواة في غمرة ظل عميق. إن هذه الشدة الرومانسية تصبح حقيقة ضارية في صورة (الجزء بالمسيح) بعد حوالي عشرين عاماً. وبعدها بعشرين عاماً آخر، تناول تيتيان الموضوع ثانية ورسمه بحرية مذهلة. بالنسبة لبعض معاصريه، فإن هذه الحيرة فُسرت كندير لقواه الخائفة، لكن تيتيان كان يعمل في الحقيقة جاهداً من أجل ممارسة خاصة به للدهان، وصار بإمكانه أن يستغني عن الفرشاة ويستعمل الدهان بذاته. وقد نقل لنا أحد تلامذته أنه لاحظ أستاذه المعمّر في أثناء عمله فوجده يُكمل صورته باستخدام أصابعه أكثر من استخدامه الفرشاة.

---

(\*) داني Danae، في الأساطير الإغريقية، بشرية ضاجعها «زفس» بعد أن هبط عليها بشكل زخة مطرٍ من ذهب.



تيتيان: الدفن

إن موضوعاً كلاسيكياً مثل (تاركوين ولوكريشيا) الذي عاجله تيتيان في سني حياته الأخيرة لم يكن يتضمن وضعاً خاصاً أو زياً سائداً. إنه صار صراعاً مريراً بين أي رجل وامرأة. وتنعكس القسوة باختراق الدهان ذاته الذي يفصح عن المشهد دون تلميح: أشرطة من لونٍ مرسومٍ بخشونة يجسّد سريعاً هجوم تاركوني واندفاعة لوكريشيا الهوجاء وقد تعثرت - كما يبدو - وهي تنحرف بعيداً. إن المشاهد ينساق انسياقاً للانغمار بالمشهد. إنه يمرق أمامه كأن الانطباع هو وليد تلك اللحظة فقط، وما من شيء يمكن إدراكه في الصورة أكثر مما بوسع العين أن تقتنصه في لحظة معينة. وعلى المرء أن يعود إلى لوحة (لا تلمسيني) المبكرة التي هي ذاتها دراما لرجل وامرأة ليرى تطور تيتيان المذهل. لقد رسم كل أنواع الصور الشخصية، والرسوم الدينية والأسطورية، وصار من المتعذر على غيره الرسم على غرارها دون التأثير بتأثيره الهائل. لكن خلفاءه الحقيقيين لم يكونوا إيطاليين، وكذا لم يكونوا من أبناء القرن السادس عشر، بل كانوا رسامين أفذاذاً من أبناء القرن

الذي أعقبه، وأضحى بالنسبة لهم فناناً ملهماً ومثالياً، أمثال: فيلاسكويد وپوسان ورمبرانت وروبنز.

في شمالي إيطاليا، كان تأثير تيتيان - وكذلك جيورجيون - قوياً بصورة خاصة، مع وجود مقاومة طفيفة لا يعتدّ بها. غير أن أسلوباً محلياً في الرسم كان قد تأسس فعلاً. ففي «بريسيشيا» ظهر أنموذج خاص من الصورة الواقعية لأناس عاديين مع التأكيد على اللون المتزن. من المحتمل أن يكون موريتو MORETTO (1498-1554) هو مؤسس الصورة متكاملة الطول في إيطاليا والتي لم تُكرس للشخصيات المهمة بل للنبلاء الصغار والمحامين وغير هؤلاء. إن لصورته (القديسة جوستينا مع الواهب) نفحة يومية ساكنة على الرغم من خرافية القديسة، ولا تكاد الصورة تبدو دينية. ويُعد تلميذه موروني MORONI (1525-1578) رسام صور شخصية أكثر حدة، وصورته (خياط) مستقاة من الحياة اليومية لرجل حُر في لا يتقمص وضعاً ما بل هو منهمك ببساطة في عمله. إن افتقار زينة الرأس في صور كهذه يذكرنا بأن إيطاليا القرن السادس عشر لم تكن مأهولة كلياً بشخصيات مستوحاة من مسرحيات ويبستر (\*) وحسب.

هناك رسّام من «بريسيشيا» أكثر تأثيراً بتيتيان هو جيوفاني جيرولامو سافالدو SAVALDO (1480-1548). إنه أيضاً يكرن احتراماً موروثاً للحقائق ولنسجية المواد كتقديره للتأثيرات الضوئية غير العادية، لكنها واقعية. إن الأردية المثقلة بالدهان في صورته (تجلي المسيح) تملك إحساساً بالثقل والوزن اللذين امتلكهما كارافاجيو في أواخر أيامه، وهي مماثلة جداً للأردية الظاهرة في صور فيلاسكويد الشاب. وهناك رسام أعظم، وأكثر شذوذاً وتطرفاً، هو لورينزو لوتو LORENZO LOTTO (1480-1556)، الفينيسي الذي أمضى معظم حياته خارج فينيسيا.

إن الشدة المرتبكة الغريبة لعمله تناقض الرأي القائل بالطبيعة «المتوازنة» للفن الفينيسي. فلتصايمه اللونية فردية قارصة تظل عالقة في الذاكرة، وهناك شعور متوتر

---

(\*) جون ويبستر (1580-1625) مسرحي إنكليزي، شخوص مسرحياته كلهم إيطاليون قتلة وسفاكو دماء.

للشخصية في صورته النفاذة. تبدو صورته (لورا دابولا) على التو متباهية ومعقدة، وتمنح إحساساً بشخصية عصر النهضة الغامضة. أما صورة (سوزانا) الصغيرة التي يعود تاريخها إلى العام 1517 فقد تكون شخصياتها مستقاة من المنقوشات الشالوية، وللمشهد طابع «فلمنكي» خاص. راعيا الكنيسة يومئذ بعاطفة مهذبة، وهناك رجلان يكادان يتعثران وهما يلجان الباب إلى حوض الاستحمام المسور. إن لوتو مشبّع بالخواص المزاجية، وحتى في صورته (العذراء مع الطفل والقديسين) هناك محاورة مرتبكة مثيرة للفضول، بما في ذلك العذراء الحزينة والملاك المنحرف بعض الشيء والذي يبدو تعباً من حمل تاج الزهور فوق رأس العذراء. قد يشبه لوتو في بعض النواحي الرسام كريشلي لكنه أكثر منه جرأة بلا ريب ومليء بـ «تعبيرية» جامحة ربما تكون قد ازدادت بمعزل عن أي مركز فني عظيم.

لم يكن سهلاً على أيّ من الرسامين إثبات فرديته الخاصة في ظل عمالقة عصر النهضة الرفيع. فكثير منهم تأرجحوا بين قوتي جذب ميكلانجيلو وتيتيان اللذين، مع تقدم القرن، صارا يمثلان أسلوبيين مميزين: التخطيط واللون. لقد تسنى للرجلين أن يلتقيا مرة واحدة فقط خلال حياتهما المديدة، وكان ذلك في روما في العام 1545، حين أثار بعض صور تيتيان إعجاب ميكلانجيلو، وكان تيتيان قد تمثّل صورته (داني) على النسق الميكلانجيلوي.

كان سيباستيانو ديل بيومبو PIOMBO (1485-1547) فينيسياً، بدأ مسيرته بتأثير قوي من جيورجيون لكنه بعد أن استقر به المقام في روما صار مأخوذاً بميكلانجيلو. إن صورته (بيتا) التي تمثل العذراء وجثمان المسيح ممدّد أمامها بعد إنزاله من الصليب، تستند في الواقع على رسم تخطيطي لميكلانجيلو، بدت فيها العذراء بهيئة كبيرة وذات سمة تمثالية تشبه ما عند ميكلانجيلو، في حين يمثل المشهد المضاء بنور القمر ومجموعة الأشجار الداكنة المترائية إزاء سماء الليل قصيدة فينيسية خالصة. وتبقى الروعة القائمة للتلوين أنموذجاً خاصاً ببيومبو كما تجلت الفخامة في صورته الشخصية.

أما أولئك الفنانون الذين ظلوا في فينيسيا فقد نظوى ذكرهم لا محالة، أو هكذا بدوا في نظر الجيل اللاحق في الأقل. وتتجلى مزاجية فترة ما بعد الظهر صيفاً في أعمال

جاكوبو پالما JACOPO PALMA (1480-1528) الذي لا تنطق صورته الساكنة بجديد إلا أنها تبوح بإحساس مرهف للحم الأشقر والثياب المترفة. إن صورته (لقاء يعقوب وراشيل) ليست دينية صرف؛ إنها مشهد لريف فينيسي وكأنها صورة مكبرة مأخوذة من خلفية صورة جيورجيون (حفلة موسيقية ريفية) حيث يتعانق الريفيان يعقوب وراشيل ببساطة مؤثرة. ليس هناك جهد مبذول تجاه أي مشكلات فكرية؛ إن پالما يكتفي بوضع شخوصه المقدسين في منظر رائق يتألفون فيه بانسجام مطلق ليكونوا لنا مجموعة سعيدة.

من أجل حلّ معضلة التضاد بين ميكلانجيلو وتيتيان، برزت طريقة أشد جراً من طريقة بيومبو في فينيسيا تبناها جاكوب تنتوريو JACOP TINTORETTO (1518-1594) الذي أعلن صراحة عن عزمه على التوليف بين تكوين تيتيان وتخطيط ميكلانجيلو. وكانت الصور الناجمة عن ذلك نصرّاً لـ «المانرية» - لكنها مانرية من النوع الفينيسي. هناك أيضاً الفوز الذي حققه المفهوم الجديد للرسم حيث طغت العملية الفورية للمخيلة على الفكرية منها، وكان أن حملت الصور المنفذة بهذا الأسلوب مؤشرات التنفيذ العاجل. إن أفضل أعمال تنتوريو بأكملها هي أقرب ما تكون إلى التخطيطات مهما بلغ القياس من الضخامة. إن الدينامية التي طرحها تنتوريو ربما كان لها أثرها في تيتيان العجوز لكنها لم تعد أدراجها إلى الرسم الفينيسي إلا في عهد تيبولو بعد قرنين من الزمان. إن صور تنتوريو مُحجّمة وأليفة. ففي صورة (سانسوفينو) يضع الدهان خفيفاً، ويلعب نسيج القماشة دوره في الإيحاء بالجلد الجاف المشدود. وفي صورته الكلاسيكية حوّل تنتوريو ديناميته إلى خطوط أكثر انسيابية بحيث اقترب في صورته (أصل درب اللبانة) من تيتيان، ولو أن هبوط الإله جوبيتر مع الوليد هركيولس جاء بشكل درامي. وتبدو صورة (باخوس واريادن) شعرية تماماً وبخاصة حين يصعد الإله من البحر برشاقة «جيورجينية» ليتوج عروسه.

لكن تأثيرات تنتوريو الثورية لا تكاد تومض في هذه الصور. إن جرأته كامنة في أنموذج جديد من الرسم؛ أنموذج شخصي يشبه خط اليد، يكون الضوء فيه هو البطل ولا يسمح للحقيقة بالظهور إلا بقدر دورها في قيادة الضوء وكفى. إن (سوزانا) الجاثمة بقدها الرغوي تحاكي عاريات تيتيان بعض الشيء، وهي تبدو بتوهجها الأشقر كأنها

مضاءة بدفقي متمهل من بريق صيفي، وكل ما حول سوزانا يخفق بالضوء ويتلولب، مشكلاً جذوع الأشجار ومنتشراً في حزم الأوراق أو متجعداً ليصبح ثياباً لرعاة الكنيسة. وفي هذا العالم المحموم تتراجع الأشياء بانحدار في الفضاء. المسيح يتحدث في بيت «مارثا وماري»، وتتوارى الأرضية فجأة منسابة نحو الباب الذي يؤطر الشخوص الطويلة المنارة خلفه. هناك حيوية جياشة تغمر الجميع، وطيات خمار ماري الشفاف تشبه ورق السليشون، وتبدو فرشاة تنويريتو كأنها مغمسة بالنور.

في العام 1564 بدأ تنويريتو ارتباطه بالعمل مع مدرسة «دي روكو» حيث انشغل بعده على مدى اثني عشر عاماً في تزيين البناية بأكملها بلوحات كبيرة مفصلة لحياة العذراء ولحياة المسيح. في هذه اللوحات بدت رؤية تنويريتو أكثر جرأة: التكوينات تتفجر حقاً، كما أن روعة كل مشهد قد بُرّزت بالانفجار. وفي عمله العجول، وفي عمله مع مساعديه، يستجيب الرسام بلا كلل للدراما المتعمقة للقصة حتى تبلغ الذروة في صورة (صلب المسيح) الكاسحة الكبيرة. كان تنويريتو، شأنه شأن تيتيان، يعمل جاهداً حتى آخر حياته، وتمثل صورة (العشاء الأخير) التي رسمها لكنيسة القديس جيورجيو إحدى آخر صوره؛ هناك مصدران للضوء يتضادان في الغرفة المنحدرة... تتوقد المشاعل الطبيعية لكن أكثرها وهجاً يضيء الهالة الخارقة، الشفافة تقريباً، حول الملائكة. إن التوازن المشدّد بعناية فائقة، بفضل تكوين دافنشي الشهير، قد جرى تدويمه، وقد تبدو صورة تنويريتو هذه عصية على الإدراك، وقد لا يروق هذا للبعض من أمثال مؤرخ الفن فاساري، لكن لا مناص من الاعتراف بالتأثير الذي تركه عمل تنويريتو. والواقع أن تنويريتو قد تخطى معظم مفاهيم عصر النهضة، وكان التطور الذي تحقق من بعده من نصيب إل غريكو.

في عهد تنويريتو، شهدت فينيسيا فناً مختلفاً جداً هو فن پاولو فيرونيز PAOLO VERONESE (1528-1588) وفيه أتيحت لمفاهيم عصر النهضة الرفيع آخر فرصة للظهور. إن فيرونيز الذي وُلد في فيرونا لكنه عمل معظم حياته في فينيسيا يشبه في بعض النواحي رافائيل من الشمال الإيطالي؛ موهوباً بالقدرة ذاتها على إخضاع تكوين زاهر هائل، للتناغم. ومع أنه كانت تنقصه العناصر الفكرية التي يملكها رافائيل إلا أنه عوّض

عن ذلك بالإحساس الفينيسي للون - وذلك والحق يقال حاسة زخرفية للون لا تضاهي. وفي مواجهة المشاهد الفضية لتتوريتو فإنه يضع مشاهد ذهبية غالباً، في حين تؤلف الأرجوزة الريفية الهادئة الأرضية الاحتفالية الساكنة في صورة (اغتصاب يوربا) أو (العثور على موسى). إنها صور لجيورجيون جديد، لكن فيرونيز أكثر منه ثراءً في الملابس الفاخرة وأكثر اعتداداً.

تكشف تزيينات فيرونيز عن دراسته للمانريين<sup>(\*)</sup>، وفي بعض الأحيان عن تأثير تتوريتو فيه. إن التأثيرات المنظورية أقل درامية واستحواداً من تلك التي لدى تتوريتو، لكنها تحقق البهجة المتناغمة في صورة (الاستعارة) حيث تبدو السماء اللامتناهية منفتحة وراء الصراع المتشابك للرجلين مع المرأة، ربما لتجسد عدم الإخلاص. إن الاستعارة قد لا تفوق في أهميتها ما لدى برونزينو، فهي ذريعة لنغمات فضية - قرنفلية وفضية خضراء رائعة لرجلين وسيمين يمسان بيدي شقراء المرعتين كأنها أرجوحة بينهما.

استُخدم هذا الشعر التزييني لتحلية الغرف، وتعد الصور الجصية (الفريسكو) لثيلا باربارو، إحدى الضيعات خارج فينيسيا، مشروعاً جريئاً متكاملًا لهذا النوع من الشعر. كل شيء فيه وهمٌ، تختلط الشخصيات الأسطورية بالحقيقة، وقد وُضعت فوق مشاهد تنفرج - كالنوافذ - على الجدار، وكل شيء - بما في ذلك الحقيقة - قد جرى تجميله. في الجو الحضري ذاته تداخلت صور فيرونيز الدينية. هناك شاشة إغريقية أنيقة تنسدل في الفناء حيث تجري «البشارة». يتوهج الملاك باللون الذهبي - القرنفلي وهو يتحرك باتجاه العذراء المصلية، ويستحم التكوين كله في هذه النعمة.

كل الناس الذين يصورهم فيرونيز متماثلون، أرسقراطيو النزعة، وسيمون، أصحاب. كلهم يوحون لنا بأنهم قد ألفوا الاحتفاليات الفخمة التي أهلتهم الطبيعة للمشاركة والاستمتاع بها. وفي صور الشخصيات استطاع فيرونيز أن يوحى بأبهة واثقة دون مفاخرة. إن «دانيال باربارا» ينتصب بثبات تقريباً، لكن انسياب الرداء، بحواشيه من

---

(\*) المانريون: مستقاة من المانرية والتي تعني المبالغة في السلوك والأداء، كما ورد سابقاً.



الفراء، يضيفي مزيداً من المهابة عليه. إنها أكثر من مجرد صورة لـ «دوج»<sup>(\*)</sup> ما، بل نحن إزاء أحد حكام فينيسيا وقد تقمص سلطان الجمهورية.

في الوقت الذي غالباً ما تكون صور فيرونيز عبارة عن احتفاليات رائعة ذات نكهة دنيوية، فإن حلاً جديداً للمشكلة الأزلية للصور الدينية توصل إليه جاكوبو باسانو JACOPO BASSANO (1535-1592) الذي كان يمارس نشاطه في «باسانو» القابعة على التلال خلف فينيسيا. إن النغمية ذات الألوان القرحية لصوره ترينا وعياً بتتوريتو لكنه يركز على المظهر اليومي للمشاهد التوراتية، كما تبدو فعلاً في صورة (تقديس الملوك). إن «العائلة المقدسة» هم أناس ريفيون بسطاء، وقد أولى الرسام اهتمامه - في الأقل - بالحيوانات، كاهتمامه بالملوك، في أثناء التقديس. إن صورة (السامري الطيب) تذكرنا بمعالجة القرن السابع عشر للحكايات الرمزية كأسلوب مألوف في طريقة الاختزال للموضوع إلى عناصر بسيطة. إن باسانو ينحو نحو الحرية في معالجة ما يستهويه حقاً، وصورة (مشهد رعوي) هي حياة ريفية جرى تناولها دون أي ذريعة... إنها مستهواة بحد ذاتها ليس إلا.

يمثل باسانو علامة الزمن المتغير، وعبر المشهد الفينيسي مرّ دومينيكو ثيوتوكوبولي المكتنى بـ «إل غريكو EL GRECO» (1541-1614) وريث تتوريتو، لكنه أيضاً من تلامذة أعمال تيتيان وميكلانجيلو دون أن يخلو من تأثير باسانو فيه. وُلد إل غريكو في كريت ورحل إلى إسبانيا حيث استقر في طليطلة في العام 1577. في ذلك الحين كان تتوريتو قد تخلى فعلاً عن مثل عصر النهضة التي تركز على فضاء بأبعاد ثلاثة يتحتم على الشخص المتصلبة أن تتحرك خلاله. عند إل غريكو اختفى هذا المفهوم من الوجود، وفي إحدى أكبر صوره وهي (دفن الكونت أورغاز) المحفوظة في كنيسة طليطلة حتى اليوم، نجد أن للأجسام كل كثافة اللهب دون أن يثقلها وزناً. كل شيء يلتهب مندفعاً نحو السماء المضطربة. هناك قوة أسرة ليس فيما يخصّ الرؤيا في الأعلى وحسب بل في الجمع المرتبك في الأسفل الذي يشهد بقلق الأحداث الساوية. إن الدروع وأردية الكهنة المنمقة تملك حياة خاصة بها، ومن الحاشية المطرزة لكسوة الكاهن يطلّ رأس الموت محملاً.

(\*) الدوج Doge: القاضي الأول في جمهوريتي البندقية (فينيسيا) وجنوا القديمتين.

مما يؤثر على إيل غريكو إنه كان يفضل ضوء رؤاه الكامنة على ضوء الشمس الربيعي. وقد وجده أحد أصدقائه في يوم كهذا قابلاً في محترفه المعتم؛ لم يكن يعمل ولم يكن نائماً. إن نشاط المخيلة وحده هو ما أثار حيرة عصر النهضة على الدوام. فمن غرابة ما ذُكر عن ليوناردو دافنشي أنه غالباً ما كان يتطلع إلى صورته غير المكتملة (العشاء الأخير) ثم يعود أدراجه دون أن يعمل عليها. بالنسبة لفيليب الثاني، نصير تيتيان وجامع صور بوش، لم تكن رؤى إيل غريكو تستهويه أو تحظى برضاه. ولقد رُفضت صورة (إسبوليو) التي رسمها خصيصاً لكاتدرائية طليطلة في البداية. إن تشويشات إيل غريكو الدينامية جعلت من الصعب على معاصريه أن يجدوا في صورته (تنظيف المعبد) مثلاً، الانصهار الذي كان لـ «موتيفات» -فكرة الموضوع الفني- عصر النهضة الرفيع... ملتحمة بصورة يتعذر إدراكها بفضل فردية الرسام المتوقدة. ولا شك في أن النغمات القمرية الشاحبة جعلت صورته تبدو أشد غرابة، فقد نُحلتْ شخصه ونُحِقتْ من فرط تقواها. إنها نادرا ما تواجهنا علانية، كما في (الملك القديس) الذي اتسم بحركة غير مألوفة. إن شخصه غالباً ما تبدو كأنها مضاءة بومضات المغنيسيوم، مطوّلة بإفراط مثير وكأنها مشدودة إلى الأعلى.

في صورته (الصعود) ترتقي العذراء، فارعة الطول، صوب السماء الفضية مخلّفة الأرض دونها بعيداً وهي تهفو صعداً بنفحة من أجنحة الملائكة، برفقة الملائكة المرفرفة الأخرى ذات الأشكال العاصفة. إن إيل غريكو يرسم طليطلة في خضم كارثة من كوارث سفر الرؤيا؛ فعلى تلّتها الخضراء الجارفة تحاول المدينة الصمود باستماتة بينما تتمزق السماء بسحب الرعد الهادرة. إن روحانية إيل غريكو الثائرة قد أسدلت الستار على عصر النهضة. وبوفاته كانت «المانرية» قد تحولت إلى «الباروكية»<sup>(\*)</sup> التي أذن بها عمله المتأخر بالذات. لقد عاش أطول من كارافاجيو، وكان روبنز قد زار إيطاليا وعاد إلى أنتويرب ليعمل لدى اليسوعيين. أما بيرنيني الشاب فقد كان على وشك أن يستقطب الأنظار في روما بأولى منحوتاته المعروفة.

---

(\*) الباروك Baroque: أسلوب فني يتميز بالإسراف في الزخرفة، وبخاصة في العمارة، شاع في القرنين السابع عشر والثامن عشر.



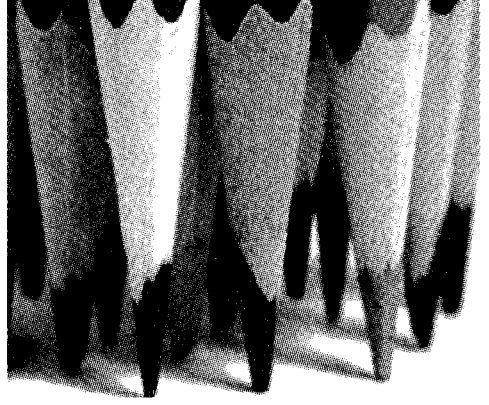
إل غريكو: تنظيف المعبد

\* \* \*



## II

### القرن السابع عشر



بعد التقلبات السياسية العميقة والتطورات العلمية التي ألمت بالقرن السادس عشر، أضحت أوروبا كياناً مختلفاً أقل تلاهماً. فهناك أجزاء منها في الشمال قطعت صلاتها كلياً مع الجنوب الكاثوليكي، لكن ذلك لم يكن سوى مؤشر واحد من مؤشرات التحول الذي أحدثته المعرفة الجديدة في السياق القائم. فكلٌّ من كوبرنيكوس وغاليليو وبيكون وقيساليوس قد ساعد في تحطيم النزعات القروسطية (القرون الوسطى) وأشاع، بدلاً منها، مفاهيم جديدة. وكما ذكر جون دن (1573-1631) الشاعر الإنكليزي وأحد دعاة حركة الشعر الميتافيزيقي في القرن السابع عشر: «إن الفلسفة الجديدة وضعت كل شيء موضع شك وارتباب».

لقد قُدِّرَ لأفكار فنية جديدة أن تنشأ في خضم المنازعات والشكوك السائدة معاً، وكذلك في غياب الرسامين العظام المعروفين على مدى قرنين من الزمان، ومن ضمنهم: بوتشيلي وبيليني وبييرو ديلا فرانشيسكا. وفي الوقت الذي تمتعت إيطاليا بقرنٍ من النشاط الفني دون منازع طيلة عصر النهضة الرفيع وفي أعقابه إلا أنها تهاوت سياسياً من بعده. فالپاپوية لم تستطع أن ترصد أو تحدّد من بروز القومية المتصاعدة التي أثرت تأثيراً بالغاً في البلدان الكاثوليكية والپروتستانتية على السواء، وجمهورية البندقية بدورها لم تعد تقوى على مواكبة أو منافسة الكيانات المنبثقة حديثاً.

الآن، صار لهولندا والفلاندرز وفرنسا وإسبانيا رساموها العظام الذين ينتمون إليها والذين أحوالوا القرن السابع عشر إلى عصر جديد للعبقرية الفنية العالمية، أمثال: رمبرانت، روبنز، فان دايك، كلود، بوسان، وفيلاسكويذ. ولقد كان هؤلاء أكثر شهرة من أي من معاصريهم من الرسامين الإيطاليين في ذلك الحين. مع ذلك، كل هؤلاء -عدا رامبرانت- زاروا إيطاليا، وبقيت روما تمثل عاصمة العالم الفني. كان لروما المكانة الجديدة التي خلفها لها رافائيل وميكلانجيلو بخاصة، كما كان لها المنزلة المتوارثة لماضيها الكلاسيكي الذي شرع تدريجياً بالكشف عنه وتقديره. لكن ذلك «العصر المظلم» الذي ساد روما لفترة ما لبث أن ردّد صداه ألف رسام من الذين وفدوا على روما، من أرجاء إيطاليا المختلفة وعبر جبال الألب، مشكّلين مجتمعاتهم الوطنية الخاصة... صاروا رومانين سواء مكثوا في روما قليلاً أو أقاموا فيها مدى الحياة. وكانت روما تتغير باستمرار في مظهرها بفضل المنجزات المعمارية البارزة لباروميني وبرنيني.

كارافاجيو: باخوس



إلا أن المدينة التي قدم إليها كارافاجيو CARAVAGGIO (1583-1610)، وهو شاب، حوالي سنة 1590 من شمالي إيطاليا كانت ما تزال مأخوذة، أشبه ما تكون مخدرة، بذكريات ميكلانجيلو. ولدى قدومه، أرسى كارافاجيو سمة من الواقعية الثورية من خلقه، لكنها معززة بـ «الواقعية» التقليدية



كارافاجيو: العشاء عند إيموس

التي ألفناها عند موروني وسافالدو. في البدء، كانت نقاوته ماثلة لتلك التي لدى أنغر ولنعمته في صورته. فصورته (باخوس) يمكن أن تعلق إلى جوار (مدام ريثير). فالأردية البيضاء، والحياة الساكنة، والقارورة والقدح الشفاف، مرسومة بنضارة مذهلة حقاً. إن لصورته الدينية إحساساً بالحقيقة الدرامية التي فعلت فعلها في أذهان الناس، وكانت هناك شكاوى كثيرة حول نكوصه عن مراعاة اللياقة. فمشاهد من حياة المسيح تتخذ مواضعها في أجواء عادية مع أنها لم تكن تخلو من التأثير الطاغي للممارسات المسيح على الأناس العاديين. وبقوة متفجرة تقريباً تتمثل اللحظة الإلهامية في (إيموس). وفي (المسيح يستدعي القديس ماثيو) هناك ظل ينساب إلى أسفل الجدار يقود عين الناظر من يد المسيح إلى اليد التي يعرف فيها القديس ماثيو نفسه بارتياح. هنا، الضوء هو بطل القصة. وفي (محادثة القديس پول) المرسومة حوالي العام 1601، جرى تحديد اللون بمناطق قليلة،

وجُعل القديس المطروح تحت حصانه يشكل قوساً من الأيدي المُشرّعة قبالة المعجزة التي أودت ببصره. كان كارافاجيو عنيفاً مشاكساً، وقد عانى ما عانى بسبب النقد الذي انصبّ على عمله، والاستنكار الذي غالباً ما لقيه من رجال الدين، ومات بصورة تبعث على السخرية، في فورة غضب شديد ظناً منه أن القارب قد أبحر بأمتعته من دونه، بينما كانت في الواقع ما تزال مودعة بأمان في دار الجمارك القريبة.

في إيطاليا، كان أتباعه قلة وأقل شأناً، فأورازيو جنتليشي (1563-1639) لا يكاد يقوى على إنتاج أكثر من تنوعات مقتدرة، زاهية الألوان، على غرار كارافاجيو. إن الصور المكينة، حتى الوحشية منها، لجوسيب ريبيرا (1591-1652)، الإسباني الذي عمل في نابولي، قد تكون أكثر الموروثات التي لها صلة بفن كارافاجيو، لكن لريبيرا نوعاً من الفعالية المهمة والمغايرة لـ «تفاصيل» الحقيقة مما يجعله فظاً في طريقة استعماله الصبغ، وبالتالي في الإحساس، بعد كارافاجيو.

يبدو أن ريبيرا كان يكرّم تقديراً لكارافاجيو لكونه -في الأساس- رساماً درامياً للظلمة، لكن تلك الظلمة كانت مناورة للضوء، وواقعية، بحيث إن الرسامين الشماليين تأثروا بها ونقلوا ولعهم هذا إلى رمبرانت. في أوترخت، المدينة الكاثوليكية الرئيسية في هولندا، استقرت مجموعة من الرسامين بعد أن كانوا قد زاروا روما في أوائل القرن السابع عشر. وقد يكون هندريك تيربروجين (1588-1629) أكثرهم تميزاً ومن أوائل من عاد من هؤلاء. إن صورة (جاكوب) ترينا كيف نما تلويحه بانفرادية مستقلة حتى عن كارافاجيو.. مع أن الحياة الساكنة للكروم تدين بالفضل إلى الرسم الإيطالي. هناك نوع من التأثير الصيني «الپورسلين» في الرسم الذي استبق فيرمير على الرغم من موضوعه المختلف جداً.

وصل تأثير كارافاجيو إلى سائر أنحاء أوروبا الشمالية، وبقي أبناء القرن مولعين جداً برسوم الحياة اليومية، وبالطبيعية. إن آدم أَلشيمر (1578-1610) الألماني الذي عمل في روما كان أكثر تمسكاً وتشبّعاً بالمشهد الطبيعي من الشخصوس الدينية والكلاسيكية التي رسمها في أجوائه. ويبدو هذا جلياً حتى في صورته المبكرة (القديس يوحنا واعظاً). وفي عمل الفلامنكي پول برل (1554-1626)، وهو شمالي آخر عمل



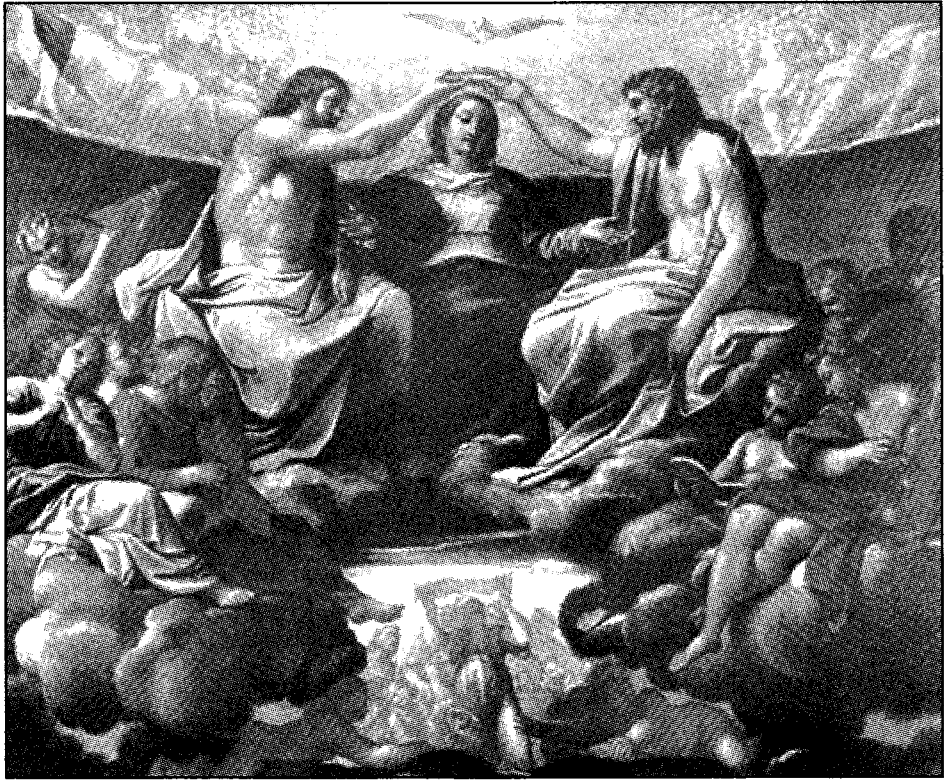
في روما، نجد أن اهتمامه بالمشهد الطبيعي قاده إلى الطوبوغرافيا (السمات الجغرافية). وقد أدخلت آراؤه عن روما نمطاً جديداً من الصور حظيت بشعبية واسعة وبلغت ذروتها في القرن اللاحق مع كاناليتو.

أحس الرسامون الفرنسيون فوراً بتأثير كارافاجيو حالما وطأت أقدامهم روما في أوائل القرن السادس عشر. فقد رسم لي فالنتين (1591-1632) صورة (قارئة الكف) التي يمكن اعتبارها إيطالية الطابع. كما أن صورة (استشهاد القديس ماثيو) التي رسمها كلود فينون (1593-1670) تحمل التأثير ذاته؛ فقد تركز الانتباه على الجلاد الشرس، على نعلي قدمي القديس المستديرين إلى الأعلى بواقعية بالغة. وعلى الرغم من أن جورج لاتور (1593-1652) لم يكن قد غادر موطنه «لورين» فإن تأثير كارافاجيو قد مسه هو الآخر... ربما عبر أوترينخت. إنه يتحاشى الدراما والمغالاة، وبدلاً من ذلك هناك تركيز شديد على الأشكال المؤسلة البسيطة، كما في صورة (القديس جيروم). وحتى حين تكون مصحوبة بدراما ضوئية، كما في صورة (القديس سيباستيان) يبقى المزاج تأملياً وسكونياً. هذا النفس الفريد، المصحوب بتفصيل حاذق، نلمسه ثانية في عمل الأخوين: ماتيو، ولويس الذي ربما يكون قد زار روما. إن النماذج القروية ذاتها المتمثلة في الصورة الإيطالية (فينوس في دكان حدادة إله النار) والتي نفذها بقياس واسع لي نين تتمثل في بيئتها المتواضعة الخاصة في رسم لويس (وجبة قروية) حيث عالج الفقر بإجلال مؤثر، لا كشيء تصويري بل باعتباره جزءاً من حالة إنسانية.

انخذت أسرة كاراشي في بولونا طريقة أكثر تقليدية من كارافاجيو لتحقيق الأصالة. إن أعظمهم أنيبيل كاراشي ANNIBALE CARRACCI (1560-1609) ورث وتفهم تراث عصر النهضة الرفيع الذي مثله رافائيل وكوريجيو والفينيسيون. لقد دزبه ابن عمه لودفيكو (1555-1619) لكنه تأثر به في الوقت ذاته. وفي أحسن أعماله، كان لدى لودفيكو القدرة والاستجابة الفينيسية للون التي تمثلت أحسن ما تمثلت في صورته (زواج العذراء). وفي صالة عرض بلاط فارنيس في روما نجح أنيبيل في بناء مخطط زخرفي يستند على مفاهيم عصر النهضة. فعالم الاستعارة المرح، والقصة الكلاسيكية، الذي تخيله هناك على مقياس شاسع نلمسه مصغراً في الرقاقة التي رسم بها القيثارة. وبعيداً عن كونه

كلاسيكياً، أو «مثالياً» بخلاف كارافاجيو، فإنه أوجد مشاهد مثل (منظر صيد السمك) حيث الخلفية هي الطبيعة الملحوظة بطراوة، لكنها هنا منظمة، وبذا استبق بوسان. وهذه الصورة تعود إلى الفترة التي سبقت استدعائه إلى روما في العام 1595 من قِبَل الكاردينال فارنيس، لكن مشاهدته الرومانية تكشف عن الجمع ذاته بين الملاحظة والنباهة الفكرية.

إن لصورة (تتويج العذراء) شيئاً من الجمع نفسه، وهي مخططة بعناية متسامية في تأثير المجموعة الرئيسة، مع سحرٍ خاصٍ مستمد من كوريجيو أضفاه على الملائكة العازفين الذين يشكلون المشهد. لقد أخضعت روما النبض الإيطالي الشمالي إلى كلاسيكيتها. إن صور أنيبيل الدينية يمكن أن تتعارض مع صور كارافاجيو الدينية. ليس هناك «حقائقية» في الإحساس بالملابس المعاصرة، أو الإحساس بالمواد، وليس هناك دراما ضوئية في



أنيبيل كاراشي: تتويج العذراء

صورة (كوفاديس) التي تتضارب في الأرجح مع نماذج رافائيل. إنها لحظة لحالة جليلة، يمكن للمندبل فيها أن يحطم التأثير المقصود بقدر ما يفعله في التراجيديا الكلاسيكية الفرنسية. ولدى العودة إلى صورة كارافاجيو (محادثة القديس پول) تطالعنا طريقة مختلفة تماماً. إن صور أنيبيل مصقولة بعناية مفرطة أصلح ما تكون معلقة في حجرة خاصة، في حين إن صورة كارافاجيو أصلح ما تكون لمذبح في كنيسة صغيرة فقيرة الإضاءة. لكن الفنانين كليهما يقتنصان لحظة الدراما المتأزمة. وفي لهفتها لبسط تأثيرهما، وحماستهما لزوج المشاهد فيهما، فإن الصورتين هما -باللغة الجديدة- «باروكيتان» (\*) تنتسبان إلى روما القرن السابع عشر.



غويدوريني: اغتصاب يوربا

في الوقت الذي بقي اتباع كارافاجيو الإيطاليون في منأى عن الإفادة من عبقريته تقريباً، فإن أتباع أنيبيل كاراشي استطاعوا، حتى قبل وفاته، أن يتطوروا كأساتذة فرادى. لكن نزعات أنيبيل الكلاسيكية أضحت أخف ظهوراً في عمل دومينيشيو (1641-1581) الذي تملك صورته (سييل) اتساع الشكل الكامل المقترن برافائيل، لكن

(\*) الباروك: سبق شرحه في نهاية الفصل السابق.

دومينيئو طور رغبة آنييل بالمشهد الطبيعي واستطاع أن يحقق مزيجاً للنظام والطبيعة، مثل صورة (طوبياس) الصغيرة، حتى إن رساماً «طبيعياً» مثل كونستابل أثنى بحرارة على مشاهد دومينيئو الطبيعية. إن النزعات الرافائيلية قد تجسدت بأحلى صورها في أعمال غويدو ريني (1575-1642) الذي وُلد -مثل دومينيئو- في «بولونا» والذي عمل على تجديد التحف القديمة (الأنتيك) مُجَمِّلاً إياها بلون رائق باهت غالباً ما أفقدها نكهتها لكنه، في الوقت ذاته، منحها شعرية أصيلة، كما في عمله (اغتصاب يوريا).

انتشرت المثاليات الكلاسيكية لأتباع كاراشي فترة من الزمن في روما وبولونا. أما في الأجزاء الأخرى من إيطاليا، ك نابولي، فقد فضلوا عليها الحرية التي وهبها كارافاجيو للفن ووظفوا مصطلحاتهم الخاصة بدلاً من تبني اللغة الرفيعة الشائعة. وأبرز وثال نابولي على ذلك صورة (العثور على موسى) بأناقته الخاصة وتلويها المستقل. إن رسامها في الأرجح دومينيكو كارجيلو (1612-1675)، وهو رسام أصيل رفيع ملك استجابة حاذقة للمشهد الطبيعي. باستطاعتنا إدراك المشهد الرومانسي جلياً في صور نابولي آخر هو سلفاتور روسا (1615-1673) الرسام والشاعر. خلق روسا طرازاً جديداً من المشهد الطبيعي يتعاطف مع أغلب التأثيرات الصورية للطبيعة، والذي حظي بشعبية واسعة لحقبة طويلة من الزمن.

في فينيسيا (البندقية) تراجع الرسم إلى الحد الذي لم يعد ممارسوه المميزون في المدينة من أبنائها أصلاً، على الرغم من التأثير الذي تركه الرسم الفينيسي المبكر فيهم. فدومينيكو بيتي (1589-1623) الذي عاجلته المنية مبكراً كان قد تدرب في روما، وذلك الميل إلى الصور الدينية بمعالجتها للحياة اليومية ظهر مجدداً في أعماله، لكنه كان مُنفذاً في الغالب بقياس صغير جداً. ومن بين حكايات رمزية معينة، خلق بيتي في أواخر سني حياته القصيرة مشاهد للحياة المعاصرة تقريباً، مقتبسة بتفصيل دقيق وملونة ببراعة فائقة. أما الألماني جوهان لِسْن (1597-1629) فقد استقر في البندقية بعد أن سبق له العمل في الأراضي المنخفضة (هولندا وبلجيكا). إن صورته (الابن المسرف) مثال آخر لحكاية رمزية جرى تحويلها إلى حدث يومي، بحسّ جريء مندفع للون والحركة استبق بهما نهضة الرسم ثانية في البندقية في القرن اللاحق.



گارجیولو: العثور على موسى

في «ستو»، قرب بولونا، وُلد غورشينو GUERCINO (1591-1666) الذي تتلمذ مباشرة على يد لودفيكو كاراشي لكنه تأثر أيضاً بكارافاجيو. إنه ثاني رسام عظيم مُغاير (لا مثيل له) في إيطاليا القرن السابع عشر، وقد زار روما لكنه لم يلقَ نجاحاً يُذكر فيها. إن صورته المبكرة (رربة القديس توماس) تجمع بين الأمانة الكارافاجيوية وغنى اللون الفينيسي وتكشف عن استجابته -في تلك الفترة- للوسيط في الصبغة الزيتية. ما من رسّام في إيطاليا القرن السابع عشر دأب على مواصلة هذا النهج لعصر النهضة الرفيع الفينيسي بهذه الفورية. ومن المؤسف أنه شرع تدريجياً يستبدل سطح الصورة ذات الصبغة، المعالجة بإثراء، بأخر أكثر نعومة، على غرار ديني. وتحت التأثير ذاته أضحّت تكويناته النشطة كلاسيكية ساكنة. لقد اكتسب مهارة ومهابة لكنه -بالمقابل- أضاع الجمال الرومانسي الذي أضفى الفخامة على رسومه لمذابح الكنيسة والرّقة على مجموعاته

(العدراء والطفل). هناك ضوء متواصل بإفراط يملأ رسومه المتأخرة بدلاً من تلك العتمة الشاعرية التي غلفت صورته (سوزانا تستحم) على سبيل المثال.

على الرغم من أن الذوق الروماني لم يستجب بحماس لگورشينو إلا أنه مع ذلك حظي برعاية البابا البولونيزي غريغوري الخامس عشر. وبوفاة غريغوري في العام 1623 اعتلى العرش أوربان الثامن، الأوتقراطي المولع بالفن، الشاب نسبياً قياساً بمن تبوأ منصب البابوية (كان عمره اثنتان وخمسون سنة). وخلال حكمه الذي دام إحدى وعشرين سنة تحولت روما إلى المدينة «الباروكية» التي نعرفها اليوم. وتمجيداً لأسرته المتنفة، وهي أسرة باربريقي، صنع بييترو دا كورتونا (1596-1669) سقفاً ضخماً من الرسوم الجصية (الفريسكو) لقصر الأسرة الحاكمة. بالإمكان تلمس إضاءة جديدة للون وشغف بالتأثيرات الزخرفية في صورته التي رُسمت مرادفة - إلى حد ما - لمنحوتات بيرنيني. وبتأثيره أيضاً، لجأ النابولي لوقا جيوردانو (1632-1715) إلى تخفيف طبق ألوانه (الباليت) وأنتج صوراً سقفية زخرفية في الأخص تُبنى بالمزيد من تأثيرات «الروكوكو» (\*). وفي العام 1682-1683 كان جيوردانو يعمل على صورٍ جصية للسقف الهائل في قصر ميديشي - ريكاردي في فلورنسا، وتعكس تخطيطاته لها عن لمسته البارعة وذهنه الوقاد ومعالجته الطرية المتدفقة للقصة الاستعارية.

ما من رسام استجاب بهذا الحماس المدفع لروما كمدينة ذات موروث كلاسيكي كما فعل نيقولا پوسان NICOLAS POUSSIN (1594-1665) الفرنسي الذي اتخذ روما مستقراً له منذ العام 1624 حتى نهاية حياته، باستثناء ثمانية عشر شهراً تعيسة قضاها في باريس. لم يكن پوسان أهلاً لحياة البلاط ولتنفيذ صورٍ بأسلوب استعاري - زخرفي كالذي طوّره سيمون فوييه (1590-1649) للويس الثالث عشر، وهو الأسلوب الذي مثلته خير تمثيل صورته (الغنى).

كان ذهن پوسان متطبعاً بالتحف القديمة (الأتيك) وكان أنصاره يشاطرونه هذا الاهتمام الجدي، لكنه كان قد زار البندقية وأعجب بتيتيان كثيراً، وهناك شعرية فينيسية

---

(\* ) الروكوكو: تم شرحه في الفصل السابق.

تكاد تكون جامحة تفصح عنها صوره المبكرة التي تألفت في الأجواء الدخانية لصورته (وحي الشاعر). إن الانتصابات الثابتة للتكوين قد نُسجت عبر الظلال المناسبة التي تخفي الوجه الجانبي الكلاسيكي لـ «الميوزا»<sup>(\*)</sup>. إن «الميوزا» والإله هما هيئتان حلميتان قاتمتان، والشاعر مأخوذ بسحرهما على الرغم من أنه لا يحدق فيهما بل في المستقبل المكلَّل بالغار. يغرق جسد «الميوزا» في الظلمة بينما يلمع الضوء معدنياً على سطوح أوراق الشجر، وعلى قيثاره أبولو، وعلى أشرطة نعليه، ويلتف حول طيات ثوب «الميوزا». إن مزاج الصورة يشبه ذلك الذي نقرأه في شعر «ملتون» المبكر. ومثله مثل «ملتون»<sup>(\*\*)</sup>، قُدِّر لپوسان أن يمضي قُدماً إلى حالة أشد صرامة مع استحواذات أخلاقية أعمق. إن صورة (النواح) دراما مأساوية محكمة، قاسية في إضاعتها، وقاسية في الحزن اليائس للنادبين. كان العالم الكلاسيكي بالنسبة لپوسان يوازي في شرعيته العالم المسيحي، وموطنه الأصلي هو في روما حيث يلتقي العالمان. إنهما -بالنسبة له- متراكبان على مستوى معنوي حيث الأخلاقيات أولى أهمية من الدين. إن الروحية الكلاسيكية لصورته المبكرة جداً (مملكة فلورا) ما تزال بهيجة؛ فالإلهة المlfعة بالأخضر ترقص باحتشام وسط الأشخاص الذين مُسخوا زهوراً. إن الموضوع لم يكن قط ذريعة لپوسان: إن عليه أن يُعيد خَلقه وفيه من الجدية بقدر ما فيه من الخيال. لكن التعلم لا يلغي المسرة إن تكن ملائمة. إن صورة (الباخوسي) - نسبةً إلى إله الخمر باخوس - تجمع بين تجربة في مشكلات النسيج الشكلائي لعدد من الأشخاص وحفلة سُكرٍ ارتجالية. إنه نسيج كلاسيكي نُصب وسط مشهد تيتيانكي (نسبةً إلى تيتيان). فهناك وراء شكلائية پوسان عاطفة متوهجة أبداً. وعلى غرار اهتمام «باخ»<sup>(\*\*\*)</sup> بمشكلات الشكل والتصميم فإن لپوسان أيضاً اهتماماً بذلك الاحتياطي العاطفي الذي يشكل أساس البناء المنطقي النهائي.

إن صورته اللاحقة تنظّم بناءً متكاملًا للمشهد الطبيعي وللشخص في داخله. ويندر أن نجد هذا مُنفذاً بقياس واسع مثلما نجده في صورة (جنازة فوشيون) حيث يحمل

(\*) الميوزا: تم شرحها في الفصل السابق.

(\*\*) جون ملتون (1608-1674) شاعر إنكليزي كتب ملحمة «الفردوس المفقود».

(\*\*\*) يوهان سيباستيان باخ (1685-1750) موسيقار ألماني.

عبدان جثمان القائد الأيني عبر ريفٍ بالغ الإتقان تتراءى فيه أثينا عن بُعد. إن المدينة منتصبه بشكل تكعيبي تقريباً على منحدرات خفيفة وسط مجموعات أشجار عُرس بعناية. إن العين تعود منها لترافق العربة التي يجرها الثور والراعي مع قطيعه إلى حيث الشخصين الحزينين اللذين يحملان المحقة في الواجهة، دون أن يلحظهما أحد، وقد أضحيا بعيدين عن المدينة. إن عزلة فوشيون في موته متكاملة بغض النظر عن العبدین المخلصين. إن قصة فوشبول، الكهل «الرواقي»<sup>(\*)</sup> الذي حكمت عليه الديمقراطية الأثينية بالموت، قد استهوت پوسان طبعاً لأنه هو نفسه كان رواقياً وأرستقراطياً. إن صورة (أورفيوس ويوريدس) لا تغرس في الذهن درساً أخلاقياً مقارناً، لكن النعمة قد تعمقت من وقار إلى مأساة. فالمشهد يضم مدى واسعاً من بحيرة ترتفع عبرها مخروطات ومكعبات لمدينة مثالية، وتبرز قلعة القديس أنجيلو المرسمة. السماء تنذر بالرعد فعلاً، وتنتصب الأشجار مثقلة، ويبدو شعاع الشمس على وشك الرحيل عن المجموعة الجذلة لأورفيوس ورفاقه وهم في غفلة عن الأفعى التي تقترب من يوريدس. إن الطبيعة تنبئ بكارثة... وحده صياد السمك التفت، بعد فوات الأوان، ليحول دون موت يوريدس.

في الوقت الذي توصل پوسان تدريجياً إلى المشهد الطبيعي، فإن كلود لورين CLAUDE LORAIN (1600-1682) تناول الموضوع برمته منذ البداية. إنه رسام فرنسي آخر أمضى معظم حياته في روما واستقر فيها قبل أن يبلغ الثلاثين من العمر. إن توظيفه للطبيعة أقل صرامة من توظيف پوسان. في البدء، تكاد تبدو الطبيعة غير مرتبة في صورة (حفلة قروية) التي رسمها لأوربان الثامن (الپاپا). ما من شيء متطرف ومزاج الصورة يكاد أن يكون تأملياً دائماً وجديراً بأن يستثير الشاعر «كيتس»<sup>(\*\*)</sup>. يأفل النهار برقة على الماء في صورة (المرفا) وتماثل الأبنية الفنطازية في اليسار تشكيلات غمامية رائعة، غير متطفلة، وتبدو جزءاً من مزاجية الغروب.

(\*) الرواقية: مذهب فلسفي أنشأه زينون قبل الميلاد ينادي بالتححرر من الانفعال والخضوع لحكم الضرورة القاهرة.

(\*\*) جون كيتس (1795-1821) يعتبر أحد زعماء المدرسة الرومانسية.



بالنسبة لكلود، فإن روما القديمة وكلاسيكياتها لم تعالج معالجة نفاذة بالقدر المطلوب كما في محاولة بوسان العقلانية - العاطفية، بل جرت معالجتها بصورة حلمية. ومثله مثل «غيبون»<sup>(\*)</sup> من بعده، كان واعياً بالتواصل المفعم بالحنين مع روما الماضي. في صورة (سيفالوس وپروكريس) يجتمع شمل العاشقين من جديد بمباركة الآلهة، لكن الثيران التي تجتاز النهر تتجاهلها، وقد يكون العشاق من وحي خيال الراعي ليس إلا، وهو يتكئ على جذع شجرة مكسور في يسار الصورة. إنه ليس ريفاً كسائر الأرياف وحسب لكنه ريف روماني، والثلاثي الكلاسيكي يذكرنا بحضور العصر القديم (الأنتيكي). في بعض صور كلود اللاحقة تتصاعد حدة مكبوتة من التلاحم الحاصل بين الموضوع والوضع (Setting) كما في صورة (أكيس وغالاتي) حيث الامتداد العريض للبحر القادم يعزل فعلاً العاشقين المتعانقين ويكاد يتجاوز الإطار، ويخيم الليل على التلال العالية المكتظة بالأشجار حيث يستلقي العملاق پوليفيموس. أحياناً يكون الوضع مخادعاً، وصورة (الهروب من مصر) هي مشهد طبيعي هادئ مع راعٍ يعزف بمزمارة. وفي مكان قصي فقط يمكن مشاهدة الأشكال الدقيقة لأفراد «العائلة المقدسة».

استطاع الرسامون الفرنسيون الذين لم يذهبوا إلى إيطاليا أن ينجزوا كلاسيكية مجردة رائعة في باريس. فقد رسم فيليب دي شامبان (1602-1674) بتأثير من «الجانسينيين»<sup>(\*\*)</sup> في «پورت» صوراً شخصية موقرة ورسينة. إن للمرأتين في الصورة الوقار المنحوت الذي نجده ثانية في صورة زورباران اللاحقة (موت القديس بانا فينتور). وفي صور شامبان الأخرى هناك رضوخ مطلق للمشيئة الإلهية شئنا أم أبينا.

بالنسبة لتقاليد البلاط، يُعد شارل ليرون (1619-1690) دكتاتور الفنون بلا منازع في ظل لويس الرابع عشر. إن صورته الشخصية ترينا الجو الطنان والرسمي لفرساي. كان المستشار سيغيوير الذي يكنّ العداء للجانسينيين، أنموذجاً للشخصية

(\*) أدورد غيبون (1737-1794) مؤرخ إنكليزي مؤلف «تدهور الإمبراطورية الرومانية وسقوطها».

(\*\*) الجانسينية Jansenism: مذهب لاهوتي ينادي بفقدان حرية الإرادة وأن الخلاص إثر موت المسيح مقصور على القلة.

البلاطية هو الآخر، وخصماً لدوداً لكل ما يمثله شامپان. وبالنسبة لليبرون، فقد خلفه منافسه بيير منارد (1612-1695) الذي تملك صوره البلاطية نكهة القرن الثامن عشر وسحراً خاصاً مباشراً بعد التفاهات الطنانة لليبرون.

إن الإغراء الذي حظيت به إيطاليا خلال عصر النهضة كان -كما في فرنسا- ذا تأثيرٍ واسع في شمالي أوروبا (الفلاندرز)، ولم يجد أعظم رسّام فلمنكي، هو بيتر پول روبنز PETER PAUL ROBENS (1577-1640) مناصباً إلا أن يغادر بلده «أنتويرب» مبكراً قاصداً إيطاليا. وصل روما في العام 1601، ولم يقتصر تأثره بالماضي الكلاسيكي وبرافايل فحسب بل تأثر بصور كاراشي وكارافاجيو بصورة خاصة. كان قد زار البندقية وأعجب بتيتيان، وفي أول زيارة له لإسبانيا في العام 1603 تسنى له أن يطلع على المجموعة الملكية لتيتيان.

حين عاد روبنز إلى أنتويرب في العام 1608 كان قد استوعب هذه التأثيرات المتنوعة. وعلى الرغم من أنه تجول في أوروبا كثيراً، بصفة رسام وبصف دبلوماسي في معظم الأحيان، فإنه لم يزر إيطاليا ثانية. وفي الوقت الذي وجد بوسان غموضاً في الاستقطاب العالمي الذي تبوأته روما بحيث بدت له أشبه بـ «كوميديا في أتم راحتها» على حد قوله، فإن روبنز في بلده الصغيرة التابعة لإسبانيا قدّر له أن يصبح شخصية عظيمة في أحداث القرن السابع عشر «الكوميديا»، وتكشف (صورة شخصية) مع زوجته الأولى إيزابيلا برانت التي رسمها أثناء فترة خطوبتهما في العام 1609 عن مدى إحساسه بالألفة هناك. إنها يجلسان في تعريشة للعشاق تحت ظل شجرة وارفة، دون تكلف، لكنهما يرتديان أحسن ثيابها وقد تماسكا بالأيدي بحنانٍ رزين، كما في الحركة التي رسمها جان فان إيك في صورة (آرنولفيني). لم تُرسم صور زواج في إيطاليا، وربما لم تكن هناك صور من هذا القبيل حيث يصاحب مثل هذا التفصيل الدقيق، المُنفذ بقياس واسع، مفاهيم عريضة للشكل. إن حيوية الوجهين وأصالة التصميم يفصحان عن حيوية روبنز وأصالته. لقد أمضى بقية حياته في إنتاج فني سخي وصارت معالجته أوسع وأشدّ عنفواناً وكأنه يسرع الخطى لمواكبة الأفكار التي تنطلق منه. إنه يستمتع بالأجساد المتقاذفة، كما في صورة (معركة الأمازون)، وبمناظر القصة الرمزية حيث القوى السماوية تترج نفسها

بحيوية مع الكائنات البشرية. ومن الوجود المغمور لـ «ماريا دي ميديشي» صنع احتفالية رائعة لحكاية خيالية درامية مفعمة بالحركة والنشاط.

إن تاريخها يتناول حياة مطاوعة حوّلها روبنز، استعارياً، إلى رؤى خلاصة تجلت في صورة (وصول الملكة إلى مرسيليا) مثلاً. فحين جلست الملكة لرسمها أضفى عليها روبنز حيوية شقراء مهيبة جعلتها مذهشة عالقة في الذهن، ويُعد انسياب طوق العنق وحده انتصاراً للصبغة. مع ذلك، فكل شيء قد صُنِع دون تزلف، وهو في جزء منه يعود إلى الصدق الذي اتسمت به فجعل الصرة أخاذة بهذا الشكل. لقد استجاب روبنز للحقيقة الملموسة فاقتنصها ربما بطلاقة أكثر من أيّ رسامٍ آخر. والواقع، أن العالم كله بدا أشبه بوجبة عامرة أُعدت لروبنز... هو وحده كان باستطاعته هضمها كاملة. لقد صوّر أطفاله وصوّر زوجته الثانية (هيلينا فورمينت) بإخلاص وحنان متناظرين. إن هيلينا تستحوذ على صورته الأخيرة بشعرها الأشقر وبشّرتها اللؤلؤية وهي تنتصب فتانة يداعبها رداؤها الفرو. وبعد وفاة روبنز قيل إنها أرادت أن تحطم هذا الشاهد التذكاري على هيامه... وعبقريته!

إن عمل روبنز يماثل دورة الحياة ذاتها في نشاطها المتجدد أبداً، لكن الرجل شاخ قبل أوانه. ما من وهن محسوس في طاقته المتفجرة يلحظه المرء في صورته (قبة القش) حيث ترنو امرأة ما، تعلوها قبة نابضة بالحياة، وتطرزها الريشات الملتفة حول حاشيتها. لقد عالج الصبغة بسطوة مطلقة، بلمسات فراشة عجول على السطح جاعلاً الصورة تحفّق شدةً مع ملمس سطحي أخاذ. وفي أواخر حياته، اقتنى روبنز قصرًا ريفياً خارج أنتويرب، ما يزال قائماً إلى اليوم، حيث كان يمضي فصول الصيف الأخيرة وهو يرسم ويرسم ويرسم. وبعد ذلك الكم الهائل من رسومه الاستعارية وأساطيره، واقتنصاته وصوره الشخصوية، عكف على رسم المناظر الطبيعية في موطنه. كان الخريف قد لامس الأشجار فعلاً، وثمة رياضي برفقة كلبه يقتفي بعض الحجلان، وأشجار كثة متشابكة، وجداول تسرح بالعين إلى سماء خلاصة يرتسم عليها قرص الشمس قريباً من الأفق، وهو يرسل أشعته عبر سحابة مرقطة: إنه تأثير خارق في الرسم لم يتكرر بعده إلا على يد ترنر.

سبق لروبنز أن زار إنكلترا حيث منحه الملك شارل الأول لقب فارس. كان من أبرز تلامذته موهبةً أنطوني فان دايك ANTONY VAN DYCK (1599-1641) الذي



سبق له أيضاً أن استقرّ في إنكلترا حيث مُنح هو الآخر لقب فارس. وشأنه شأن روبنز، كان فان دايك رسام صور دينية لكنها أقل عنفواناً وأكثر إقحاماً. إلا أن استجابته لفن التصوير الشخصي كانت أكثر حذقاً وأشدّ عصائية ومقدرة، على الرغم من إحجامها بعض الشيء عن إعطاء لمسة من الرهافة المؤثرة على نماذجه من النبلاء. وتمثل صورة (الكاردينال بنتيوجوليو) إحدى منجزاته أثناء

إقامته في إيطاليا قبل أن يشدّ الرحال إلى إنكلترا. إن للكاردينال وقاراً مؤثراً لكن هذا الوقار يبدو مخادعاً بسهولة. لقد أمسك فان دايك بخدعة الرهافة المشوبة بتجريد طفيف والتي تضفي على الطبقة العليا الإنكليزية (التي رسمها فيما بعد) كياسة كثيفة. وتمثل صورة (شارل الأول ملك إنكلترا) خلاصة كل مواهبه: الملك يتجول سيداً أيقناً، ووراءه أتباعه، والحصان الذي ينبش الأرض بحوافره (متوتراً مثل سائر حيوانات فان دايك) يومي بأن هنا أكثر مما هو مجرد سيد. إن الفنان قد أثبت أنه متودّد ماهر. إن ثياب الملك من الحرير الخفيف المجعد بعناية فائقة يبدو فيها أن فان دايك يمتلك حساً متوتراً للأنسجة الحرير تشبه حساسية «فاغر»<sup>(\*)</sup>. إن أفضل صورته لا علاقة لها بروبنز لكنها ثمرة موهبة سريعة العطب... متوغكة... متوترة جداً.

(\*) ريتشارد فاكنر (1813-1883) مؤلف موسيقي ألماني، أدخل الدراما في الأوبرا.



فان دايك: شارل الأول ملك إنكلترا

في أنتويرب، تركت وفاة روبنز الفرصة لتلميذه، الأقل موهبة، جاكوب جوردينز (1595-1678) لأن يكمل بعض الصور المطلوبة من روبنز ومواصلة أسلوبه بصورة رديئة. لكن عمل كورنيل دي فوس، الذي عمل بصحبة روبنز بعض الوقت، يُعد أكثر جاذبية، إذ تمتلك صورته لا سيما تلك الخاصة بالأطفال سحراً انفرادياً هادئاً، هولندياً أكثر منه فلمنكياً\*).

توفي فان دايك في إنكلترا وهي في غمرة حرب أهلية. وقد هيمن مفهومه للصورة الشخصية على الرسم الإنكليزي لأكثر من مائة وخمسين سنة. إن الزي الذي مارسه فان دايك ظل قيد الاستعمال من قبل الجالسين للتصوير. وكرسام للبلاط، فقد أعقبه وليم دوسون (1610-1646) الذي نلمس في صورته (إنديميون پورتر) بدهاءة أكثر من اللطافة، وتراكماً إيجابياً يدل على اهتمامات پورتر ورغباته. وحيث إن السير پيتربيلي (1618-1680) عاش أطول من فان دايك وحظي بنجاح أعظم منه، فقد رسم الأسماء الكبيرة في إنكلترا بعد عودة الملكية إليها. وبحكم كونه هولندياً وُلد في ألمانيا فقد مارس ليلي في بلاط شارل الثاني أسلوباً باروكياً\*\* مهلهلاً في الصور الشخصية. إن صورة سيدات أسرة البحيرة) يظهرن شهيات -ولكن باحتشام- معجبات بأنفسهن وقد حُلين بأردية من حرير مَّقورة عند الصدر والكتفين.

في بلاط يختلف كثيراً عن بلاط شارل الأول وشارل الثاني، عمل دييغو فيلاسكويز DIEGO VELAZQUEZ (1599-1660) أول رسام إسباني عظيم. وُلد في إشبيلية وسرعان ما أصبح رسام بلاط فيليب الرابع، ملك إسبانيا، في مدريد. هناك التقاه روبنز في زيارته الثانية لها في العام 1628. هرب فيلاسكويز مرتين إلى إيطاليا، لكن مهماته كموظف في البلاط سببت له المتاعب باطراد وقد تكون سبباً في الحد من طاقته كرسام. إن صورته المبكرة تمزج بين واقعية كارافاجيو ووقار الصور التذكارية للرسامين، لكنها أكثر عمقاً. هناك كثافة معقولة تسم كل رسومه: من صورته المبكرة (عجوز تظهو بيضاً) حتى آخر صورته البلاطية. ما من شيء يفصل بينه وما يراه... ما من شيء

(\*) الفلمنكي: مواطن من شعب الفلاندر الجرمانى.

(\*\*) الباروك: سبق تعريفه في نهاية الفصل السابق.

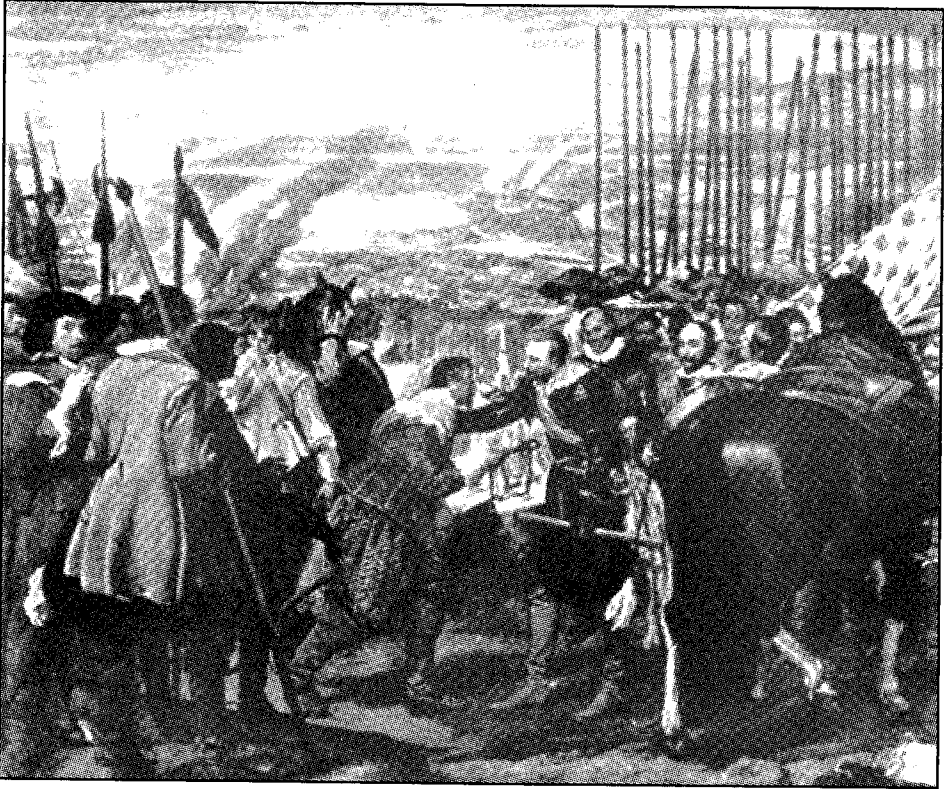
يحرف رؤيته. إن من سماته الإحجام عن التعليق، أن يصبح عيناً تسجل ما هو معروض أمامها، وما هو معروض كان في الأغلب البلاط الإسباني المتجهم، المتزمت، التافه، حيث أطفال الأسرة الملكية العليلون يندسون بين المربيات والأقزام والكلاب. لقد ترك لنا فيلاسكويز سجلاً مروعاً عن رؤاه لحياة البلاط يعادل في رعبه مذكرات سان سيمون.

وبتأثير من تيتيان، صارت معالجة فيلاسكويذ لصبغة الزيت أكثر طواعية وانطباعية. وقبل زيارته الأولى لإيطاليا في العام 1629 كان ما يزال يرسم -بتأثير كارافاجيو القوي- صورته (السكرارى) وهي حكاية لغزية طموحة مع باخوس: الفلاح وسط جمع من الفلاحين الأسوياء في الأرض. وحين عاد إلى إسبانيا صار بإمكانه أن يرسم صوراً شخصية تمتلك حرية مذهلة، مثل (بالتازار كارلوس) بجنفاصة بلغ ارتفاعها سبعة أقدام تقريباً، وقد تكون أول صورة فروسية فخمة لطفل. هناك سلاسة جديدة في التخطيطات السريعة للجبل الذي يبدو في الخلفية وتمس البدلة المطرزة بنقاط متوهجة من الضياء. إن في الوشاح الفضي - القرنفلي اعترافاً بفضل تيتيان، لكن الوضع المندفع للحصان والراكب هو مفهوم باروكي جديد... بإيجاء من روبنز على الأكثر. في خضم هذه اللوحة الرائعة، هناك الوجه الشاحب المستكين، غير المكتمل شكلاً، لوريث في الخامسة من عمره للعرش الإسباني، حُكم عليه بالموت قبل أن يجلس على العرش بفترة طويلة. إن فيلاسكويذ يسجل -دون تعليق- كبرياءه المستسلمة لكنها لا تبارحه أبداً. وحين رسم (فرانيسكو ليزكانو)، وقد جعل القزم عالماً بالتازار كارلوس للتسلية، فإنه حقق تأثيراً طاغياً بفضل الإخلاص المباشر البسيط للوصف الصوري. وليزكانو، مثل بالتازار كارلوس، كان يملك اللذاعة التي تؤهله لأن يكون نشطاً وواعياً، في الوقت الذي بدأ فيليب الرابع في كل صور فيلاسكويذ متغطراً بما بدا بليداً.

في التكوين الشاسع لصورة (استسلام بريدا) أظهر فيلاسكويذ مقدرة تجاوزت كثيراً تلك التي في لوحته (السكرارى) في تنظيم مشهد جماعي. لقد احتوت إحساساً مربكاً دَلَّ على صدق المخيلة وجعلها مغايرة جداً عن كونها صورة معركة عادية. إنها إشادة بانتصار إسباني في الأراضي المنخفضة، ومع ذلك فإن «جوستين» حاكم ناسو المنحدر الذي يسلم مفاتيح المدينة يلتقي بالغزاة الإسبان كْمُضَيِّفٍ ومُضَيِّفٍ. هناك حيوية باروكية

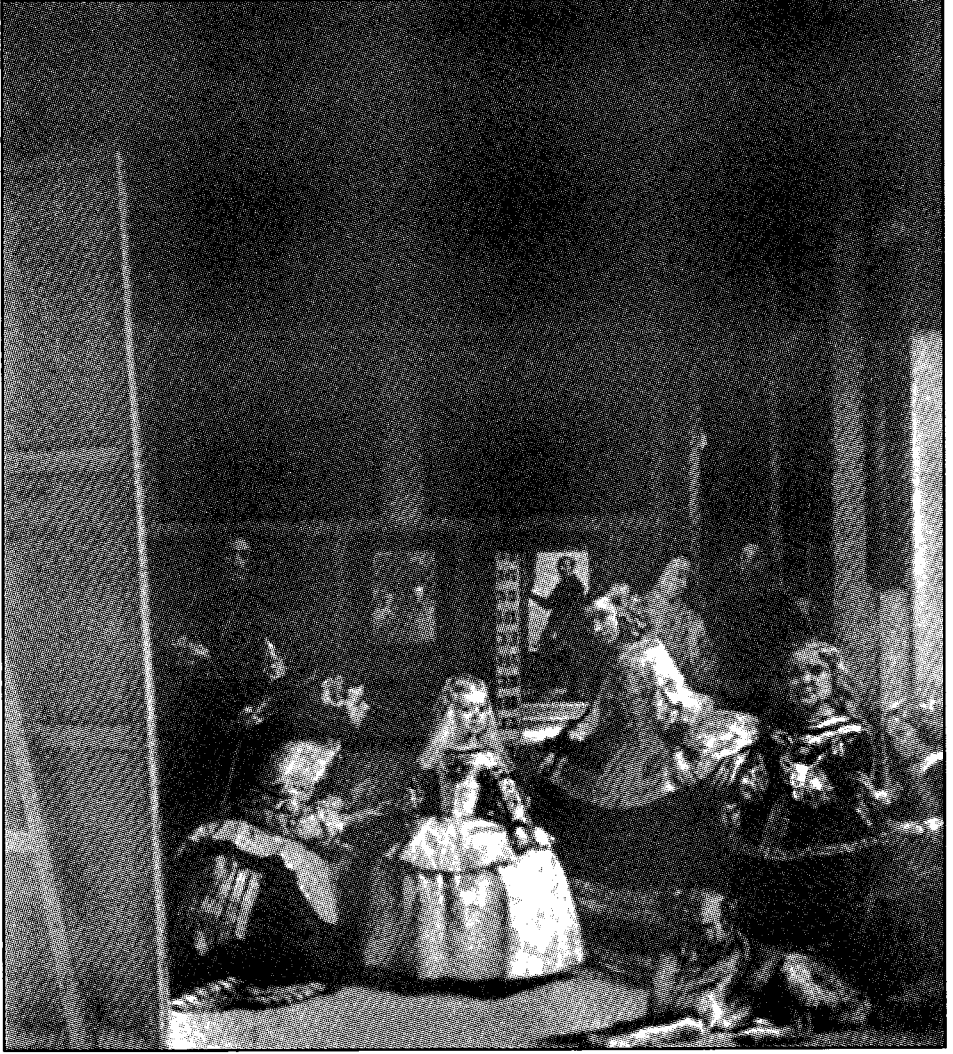
ضئيلة، لكن هناك إحساساً أولى بالحقائق الصرفة المتعلقة بالجيشين: ففي اليسار، يقف مواطنو الأراضي المنخفضة بجاكيتاتهم الطويلة ورماحهم الخرقاء القليلة في حين ترتفع، في اليمين، أسنة شاذة متوعدة من الرماح الإسبانية فوق جمع من النبلاء بأسلحتهم الكاملة. لقد ترجم الرسام النصر العسكري إلى مصطلحات سيكولوجية. إن (استسلام بريد) شهادة حقة برهنت على أن فيلاسكويز كان على درجة فائقة من الوعي حتى وإن اضطر إلى كبتة في الفن التصويري.

بعد الحلقة المحدودة من الجالسين للتصوير، وآداب السلوك الرتيبة في بلاط مدريد، استبشر فيلاسكويز برحلته الثانية إلى إيطاليا بأمل اقتناء صور وروائع فنية لفيليب الرابع. في روما، في العام 1650، جلس البابا إنوسنت العاشر لتصويره حيث بلغت



فيلاسكويز: استسلام بريد





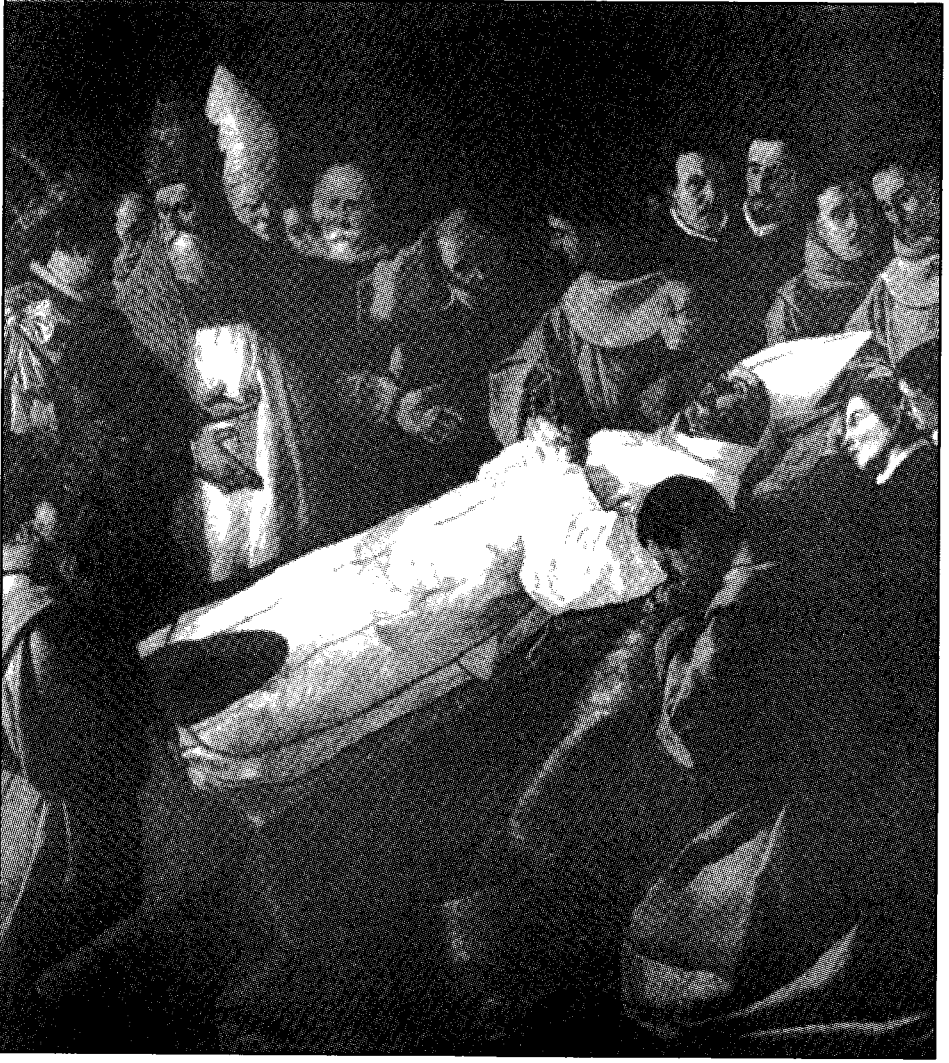
فيلاسكويد: لاس مينناس

حرية فيلاسكويد المعتدة في معالجة الدهان أعلى درجات السخاء. إن اللون العالي للباپا يصطدم مع الشال الأحمر الذي يضعه على كتفيه، والذي يُعد بحد ذاته تحفة من النسيج الحريري يتناقض مع الكتاب الأبيض في يده ومع ياقة رداثه الأبيض. ومع كل الروعة التقنية التي تمثلها اللوحة - ولا ريب أن فيلاسكويد شاء أن يبرهن لروما على مدى براعته - فإن

الوصف الصوري اللاذع للجالس امتلك نفاذاً لا يملكه إلاتيتيان. إن فيها مسحة مريحة بعد الطابع الرسمي المتأزم الذي شهده فيلاسكويد في حياة البلاط الإسباني والذي رسمه في أعقاب عودته، في آخر تكوين معقد غير مألوف، في صورة (لاس مينناس).

في هذه اللوحة ربما يكون التأثير الخادع للمرأة في نهاية غرفة الاستراحة، الذي يعكس مرأى المشاهدين الواقفين حيث يقف الناظر الحقيقي للصورة، مُستلهاً من رسم ثان دايك في حينه لـ «مجموعة أرنولفيني»، ثم في المجموعة الملكية الإسبانية. لكن الغرفة هنا محتشدة بالخدمات اللواتي يحطن بالطفلة مارغريتا تيريزا، والرسام نفسه - كما يبدو - منهمك في رسم صورة مزدوجة تجمع الملك والملكة اللذين تتراءى انعكاساتها في المرأة. في خضم هذه اللعبة الشائكة من المراثيات والخدع تظل المجموعة برمتها متماسكة، ولا يبدو عليها أنها متموضعة قصداً لتصويرها لكنها مقتنصة في لحظة فعل. فهناك خادمة تركز أمام الطفلة، وولد يداعب كلباً بقدمه، وفي النهاية القصية باب منفرج يتوسطه رجل مؤطر بالضوء خلفه. إن ممارسة الدهان هنا لم تكن ممارسة انطباعية وحسب، بل إن الصورة يمكن أن تبدو للوهلة الأولى «انطباعاً» لحياة البلاط. ما من شيء يدلنا على كيفية نشأتها أصلاً. إنها حقاً فريدة في عمل فيلاسكويد وربما كان القصد من رسمها أن تبقى - كما هو شأن الكنوز الملكية في مصر القديمة - بمنأى عن أنظار العامة من الناس.

بعيداً جداً عن حياة البلاط وأربابه، عاش فرانثيسكو دي زورباران ZURBARAN (1598-1664) الذي كان على معرفة بحياة فيلاسكويد. أمضى زورباران مسيرته الفنية في إشبيلية، وصوره الدينية في الأساس، بأحداثها الغامضة غالباً، تدور حول قديسين أقل شهرة. ومثله مثل فيلاسكويد، فإنه يعرض الأشياء على حقيقتها بهدوء. ففي سكينه تامة يتمدد القديس بونافيتتور على محفته. إن بالإمكان تبين ملامح رأسه الصغير بوضوح تام. لقد سبر غور الشكل بنزاهة وعرضه عرضاً جميلاً بفرشاة تماثل في عملها عمل فيلاسكويد المبكر. إن قديسه قانعون بقداستهم الخاصة. ففي عالم زورباران فإن الأحداث الاستثنائية والخارقة ليست إلا أحداثاً يومية. إن صورته (حياة ساكنة) تبدو أكثر من كونها مجرد حياة ساكنة، وكأن في استطاعة المرء وهو يتأملها أن ينفذ إلى سر الوجود.



زورباران: موت القديس بونا فينتور

إن الصور الدينية لبارتولومي إيستربان موريللو (1617-1682) MURILLO من إشبيلية أيضاً، ترينا ورعاً أكثر دفئاً وحلاوة. لم تكن موضوعاته مريرة بل كانت أنثوية رهيبة ممتعة حيث الألبسة الناعمة، والسحب الأكثر نعومة، تلف الأشكال بغمامة

غامضة. عند موريللو نحسّ أن مقدرته الحقة غالباً ما يتم حجبها عنا ببخار لوني باهت يقلل من تأثير الصورة.

إن أفضل صوره الزخرفية للمذابح الكنسية، مثل (الثالوثان المقدسان)، هي في الواقع «روكوكو»(\*) أكثر منها «باروكية»، وهي تبشر بالصور الدينية للقرن اللاحق (الثامن عشر). ومما يؤثر عن القرن السابع عشر أنه أولى إحساساً خاصاً بالأطفال المساكين، كما في صورة موريللو (صبيان مع فاكهة)، يختلف جداً عن التوجه الرفيع الذي سلكه فيلاسكويذ، والذي وُصف دائماً بأنه «إسباني في الصميم». إن موريللو يتناول مظهراً من مظاهر الشخصية الإسبانية لا يتلاءم والتعميمات السائدة، ومن الواضح أنه أقل مدعاة للإطراء.

أحب القرن السابع عشر رسم الحدث اليومي، حتى حين كان يجري تجميل تلك الحياة - كما الحال مع موريللو - وانتزاع مرارة الواقع منها. في هولندا، في ذلك الوقت، نهضت أعظم مدرسة لرسم الحياة اليومية، وتعاضم شأن هذا النوع من الرسم في وقت كانت هولندا نفسها تتنامى كبلدٍ مستقل عن الأقاليم المتحدة التي استطاعت دحر إسبانيا أخيراً. إن صورة (البجعة الغاضبة) مثلاً لجان إسيلين (1682-1749) سرعان ما اتخذت شعاراً للاستقلال الهولندي. أحياناً، عانى الرسامون الهولنديون حياة أشد قسوة من تلك التي عاشها نظراؤهم في الأقطار الأخرى، إذ لم يكن في هولندا ذلك التقليد الخاص باحتضان البلاط أو الكنيسة رسامين معينين، أو في الأقل رعاية البعض منهم من قِبل الملوك والأمراء كما هي الحال في البلدان الأخرى. كان الفنان بنظر الجمهور ليس أكثر من تاجر يذخر بضاعته أملاً في إقبال الناس على شرائها. ولقد كان الهولنديون بشكل عام يفضلون اقتناء الصور التي تصورههم وتصور أرضهم وأسرههم.

إن الإقبال على نماذج متنوعة من الصور نجم عنه ظهور رسامين كثيرين مختصين بأنساقٍ معينة، وهذا التخصص كان شيئاً جديداً في التاريخ. لكن رساماً واحداً تجاوز كل هذه التقسيمات الفرعية: إنه رمبرانت فان ريجن (REMBRANT VAN RIJN 1606-1606)

---

(\*) «الروكوكو»: تم شرحه في الفصل الأول.

1669). ومع أن رمبرانت لم يزر إيطاليا قط، بل ربما لم يغادر موطنه هولندا، إلا أنه كان على وعي تام بالرسم الإيطالي، وكان -على غرار الفنانين العظام لعصر النهضة الرفيع- تواقاً لأن يرفع شأن الرسم عالياً. في أيام الرخاء، امتلك رمبرانت صوراً إيطالية كما امتلك محفورات في أعقاب رافائيل وكتاباً يحوي رسوماً توضيحية لصورة (مانتينا). وفي باكورة حياته، حين كان ميسور الحال، سعيداً بزواجه، واستطاع أن يحقق بحلول العام 1640 الشهرة خارج هولندا، بدا وكأنه قد صار ندياً لروبنز ومنافساً له في المهوبة والنجاح. لكنه حين مات لم تنعهِ أمستردام ولم تحزن، كما لم تحزن إيطاليا من قبل على موت رافائيل أو ميكيلانجيلو. وكانت قائمة ممتلكاته لدى وفاته لا تتجاوز لحافاً أو اثنتين، وسريراً أجرد، وبعض الملابس، وأدوات الرسم.

في شبابه، غادر رمبرانت مدينة ليدن الجامعية -حيث وُلد- وقصد المركز التجاري في أمستردام. هناك تتلمذ على يد بيتر لاستمان (1583-1633) الذي سبق أن عمل في إيطاليا والذي تطغى الدراما «الغروتيسكية»<sup>(\*)</sup> على صوره الإيطالية المرسومة غالباً بقياس صغير، لكنها مع ذلك امتلكت لونا سخياً في أغلب الأحيان. كان لمشاهد لاستمان الباروكية الصغيرة -وكأنها خلاصة الرسام كارافاجيو موضوعة في قذح شاي- تأثيرها في رمبرانت الذي حملت صوره الباروكية الدرامية (مثل «إعماء شمشون») تقديراً للفن الإيطالي. لكن رمبرانت حقق النجاح منذ أن بدأ يارس رسم الصور الشخصية واستطاع، في عهد مبكر، أن يحقق اللاتقليدية الجارحة لشبابه متمثلة في عمله (صورة شخصية)، وهي تتناقض نوعاً ما مع الصور الشخصية المألوفة اللاحقة حيث ترسم على القسائم خدوش الزمن والأحداث حتى لكأن الوجه وجه ملاكم يتلقى الضربات المتلاحقة ويأبى أن يغادر الحلبة. غير أن رمبرانت استقطب اهتمام الجمهور بحق -كرسام للصور الشخصية- في العام 1632 حين رسم مجموعته (درس التشريح للدكتور تولب) التي لم تلقَ رضا الجلساء وحسب بل مثلت للرسام مشكلة استطاع أن يتجاوزها بتوزيع الضوء والظل؛ فجراحو أمستردام الملتثمون هم أقل جذباً للانتباه من الجثة المشرحة أمامهم.

---

(\*) الغروتيسكي Grottesque: فن زخرفي يتسم بأشكال بشرية وحيوانية غريبة وخيالية متمازجة مع رسوم أوراق نباتية.



رمبرانت: درس التشريح للدكتور توبل

في الواقع، إن رمبرانت كان يعمل باستمرار في ما كان يستهويه حقاً. كان يخطط ويرسم ويحفر دون انقطاع. كان حسّه الإنساني يزداد عمقاً كلما نأى عن فن التصوير الدارج، مبسّطاً الحدث الدرامي ليستنبط منه تأثيرات أشد عمقاً. ليس هناك لمحة باروكية في صورته (عشاء عند إيموس) على الرغم من أن عناصرها مشابهة لصورة كارافاجيو، وبالعنوان ذاته، لكن هناك ظاهرة تراجمية للحاج الممثل بالمسيح وكأنه - عند تكسير الخبز - استعاد إلى ذهنه المنهك روحية «العشاء الأخير» وعاطفته.

لدى التركيز على الضروريات تتقمص صور رمبرانت حميمية نفاذة: عاطفة نحو الجالس لا تلبث أن تتعاضد في صور القلّة من الناس ضمن أسرته الصغيرة، المتضائلة عدداً، والتي مات أكثر أفرادها قبله. إن صورة ابنه (تيتوس يقرأ) تمثل ثورة في البساطة:

ما من شيء أقل تكلفاً أو اقتصاداً في التركيز على الضروريات؛ ينبثق الشكل من العتمة ويشتت الضوء الظلام لينير الوجه واليدين فقط. هناك بالتأكيد تعلق شكسبيري بالحياة في صور رمبرانت المتأخرة جداً، كما في (مجموعة الأسرة) المثيرة عاطفياً. إن أفراد الأسرة مرسومون بحنان جريء، صبغة الزيت تغير تواصلها كما يشاء رمبرانت، وبذا تخلق ملمساً ونغمة وهي تُفرك أو تُحك أو تُكتل بكثافة لتبرز لنا قطعة من كُم أحمر - كهرماني أو لحم متغضنٍ أو حاشية مطرزة أو جوهرية. إن المعالجة المتأنية لصورة (درس التشريح) التي رسمها قبل ذلك التاريخ بثلاثين عاماً قد أفسحت المجال أمام هذا الرسم الحر، ذي النغمة الدافئة، الذي تألقت بفضلها مهمة الصورة الشخصية. في سنيه المتأخرة، يبدو رمبرانت حرّاً من كل قيد على الإطلاق. إن في الحركة الغربية لصورة (عروس) شدة وغموضاً يجعلانها لا تمتّ إلى الموضوع بصلة. وحتى حين يُفوّض رسمياً برسم صورة (المفوضون) في العام 1662 فإن رمبرانت يستجيب لرسم صورة جامعة ذات شدة



رمبرانت: المفوضون

طاغية، مركزاً على المفوضين الخمسة، بملابسهم العادية وهم يحيطون بالطاولة المغطاة ببساط أحمر، نافخاً فيهم كل ما للسلطة من هبة مطلقة. إنهم لا يملكون رموز القوة أو المنزلة الاجتماعية؛ فهم بورجوازيون منعمون أسوياء غير واعين بالخلود الذي أسبغه عليهم وهم جالسون في غرفتهم المكسوة بالخشب.

إن إنسانية عمل رمبرانت وعاطفته لم يُقدّر لها أن يتكررا. مع ذلك، فإن محترفه في سني الرخاء، في الثلاثينيات والأربعينيات من ذلك القرن، كان يغصّ بشبان اكتسبوا شيئاً من المهارة باتخاذهم مثلاً، وتحمسوا لتجاربه مع تأثيرات الإضاءة، حتى إن الرسام فرانز هالز (1580-1666) الذي كان يكبره كثيراً ويعمل في هارلم، تأثر به أيما تأثير. وقد خضع أسلوب هالز البارح الجريء، السطحي نوعاً ما، إلى التعديل في صورته اللاحقة وإلى إحساس أشد عمقاً بالشخصية، كما في صورة (المرقيات). وهناك حجة في هذه المجموعات من المسؤوليات عن الأعمال الخيرية، ليس مردّها كلها إلى حقيقة أن هالز نفسه كان قد أضحي مُعدماً يعتاش على أفعال البر. ويعد كاريل فابريتيوس (1622-1654) أعظم تلامذة رمبرانت لكن عدداً قليلاً من عمله ظل موجوداً. وفي (صورته الشخصية) يبدو الحائظ المضاء أكثر أهمية من الوجه المغمور بالظل وهو، بنسيجه الطابوقي الخشن، يمتلك ملمساً رملياً استبق به شاردان، على العكس من طريقة رمبرانت المألوفة، حيث جعل الخلفية هي المضاء وجعل الشكل - كما في «صورته الشخصية» - شبيحاً معتماً.

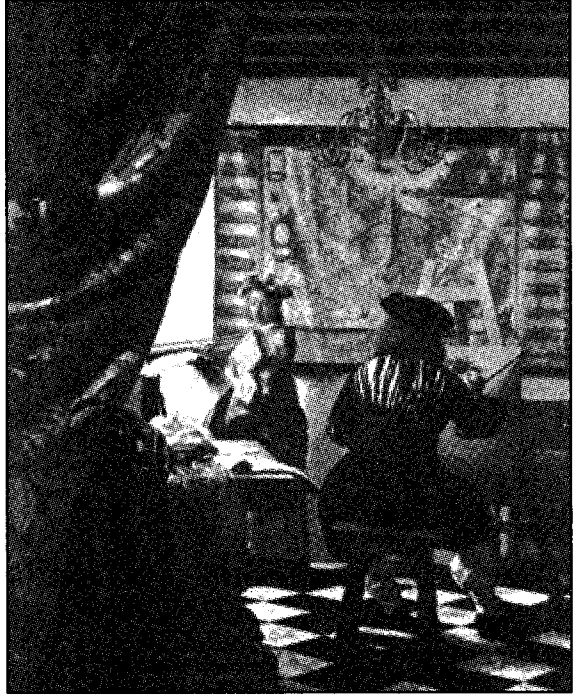
أدى انفجار مستودع للبارود في ديلفت، بهولندا، في العام 1654 إلى مصرع فابريتيوس ولكن - كما قال أحد معاصريه - من ألسنة اللهب التي صرعت نهض جوهان فيرمير VERMEER (1632-1675) الذي كان بحوزته بعض صور فابريتيوس ومن الجائز أنه كان تلميذه. إن لتأثيرات فيرمير الضوئية القدر ذاته من الابتكار لكنها عادة ما تستخدم داخل غرفة: الموجودات الداخلية تكبت للمعان وتعطي خاصية بلورية بدلاً من ضوء النهار المفضوح الذي لجأ إليه فابريتيوس. إن فيرمير فنان ذو ألمعية تامة ويمتلك حاسة نغمية خارقة، وصورته (منظر لديلفت) تجمع بين الحقيقة التصويرية (الفوتوغرافية) تقريباً والإصرار على تضمين كل شيء أو كل حدث. في بعض النواحي، تنضوي الصورة في سياق الصور الهولندية الطوبوغرافية لكن لها الخاصية ذاتها من التجرد



والحذر التي اتسمت بها صورة فيرمير (فتاة تقرأ) حيث يمرّ الحدث اليومي في سكون متزن: إن الغرفة والجالسة يلفهما ضوء بارد يحفظ كل شيء من الانحلال... كأنه داخل منشور. إن مثل هذه الصورة لا تُعدّ حدثاً مألوفاً بل لحظة من التأمل الخالص، وصورته الواضحة (فنان في محترفه) أكثر استهواءً لنا بسبب نمط الأرضية بالأسود والأبيض وليس بفضل أي معلومات ظاهرة أخرى تتعلق بمحترف هذا الرسام أو ذاك في هولندا القرن السابع عشر. ومثلما تحقق الكراسي والستائر والمصباح النحاسي مهابة جديدة حين يداعبها الضوء، ضوء فيرمير، كذلك يفقد الإنسان حقيقته ويتخذ خاصية لا زمنية: فتاة تقرأ أبد الدهر، أو تكتفي بلمس مفاتيح آلة ما، فيهرع الرسام إلى وضع التخطيطات الأولية على قماشته.



فيرمير: منظر لديلفت



كان بيتر دي هووغ  
(1620-1684) رساماً أكثر  
وضوحاً لكن لمدينة ديلفت  
تأثيرها فيه أيضاً. وتحتفظ هذه  
المدينة حتى اليوم بمسحة ساكنة  
محافظة. وخلال الفترة التي  
عاشها هناك أظهر دي هووغ  
مقدرة على إبراز روعة الدواخل  
وجمالها المستكين، كما في صورته

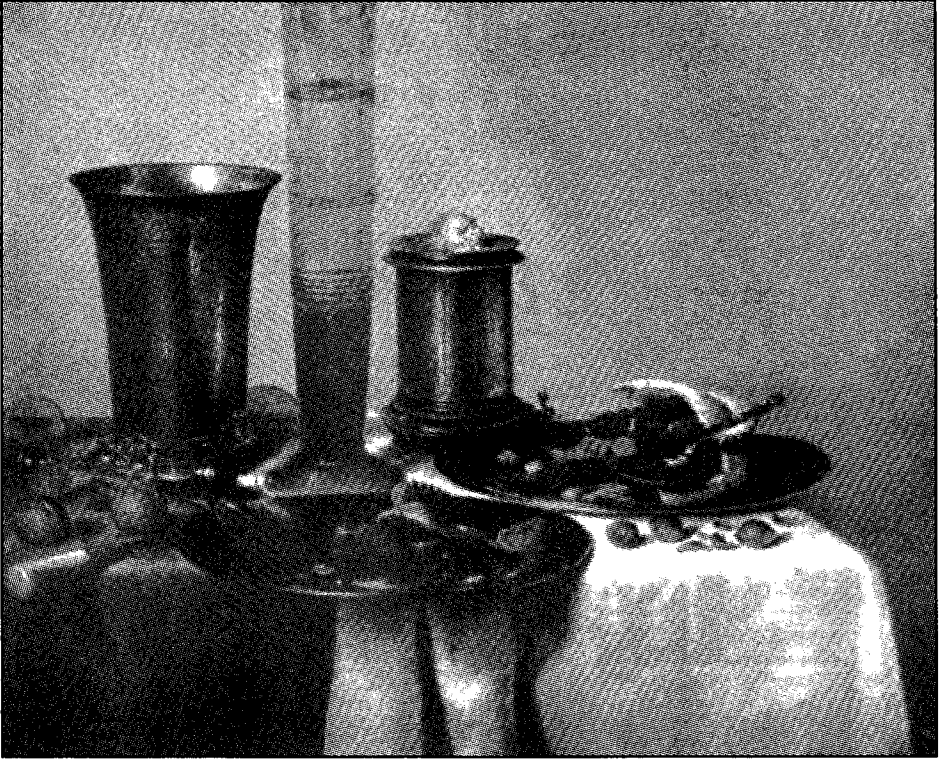
(الداخل) المكسوة بنغمة دافئة في أعقاب البرودة الفضية لفيرمير. من الواضح أن الضوء قد اقتنص في الكأس المرفوع من قِبَل المضيئة المتوهجة -هي كذلك- بطريقة شبحية في مواجهة الضوء بصورة تذكرنا بفابريتيوس. هنا، الموضوع ليس متطفلاً لكنه لا يلبث أن يتطور إلى حدثٍ اعتيادي نوعاً ما. هناك صور مصقولة بعناية ومعتمة تماماً صنعها الفنان غيريت دوو (1653-1675) الذي نال إعجاب معاصريه بأعماله الغزيرة، ومن ضمنها مثلاً (دكان اللحام). وفي صورة نيكوليس مايز (1634-1693) المعنونة (الخادم الكسول) عاطفية ملموسة على الرغم من أن الصورة -وقد رُسمت في العام 1655- هي واحدة من الدواخل المبكرة التي تمتلك إطلالة على غرفة أبعد. إن مايز يعود بنا إلى الظليل (شبه الظل) الغامض الذي مارسه رمبرانت في دواخله.

توفر الموسيقى «الثيمة - الفكرة الرئيسة» للدواخل الهولندية بين حين وآخر، ويتناول جيرارد تيربورغ (1617-1681) مشهداً مقرباً للأداء الموسيقي في صورته (جلسة موسيقية) خالية من البراعة المنظورية وكذريعة له بالأحرى لرسم الحرير والفراء.

إن الاهتمامات المسبقة بالضوء -والضوء هو ما يرفع المشاهد اليومية من مرتبة التفاهة- تتمثل في أفضل صور جان ستين (1625-1679) الذي تشكل صورته (لاعبو القناني الخشبية) مفاجأة لنا بعد مشاهدته الصاخبة المألوفة. هنا، في لوحة لا تتجاوز مساحتها قدماً مربعاً، يخلق ستين مشهداً هادئاً متوهجاً. إن الثلاثة الجالسين إلى اليسار، مع الحياة الساكنة للبرميل والقارورة الفخارية البيضاء، تبدو جزءاً من «احتفالية قروية». ومع أنها تختلف اختلافاً بيناً عن تلك التي رسمها جيورجيون إلا أنها تؤلف جزءاً من الميل ذاته للاستمتاع بالجلوس في الهواء الطلق في أيام الصيف الحارة.

هناك مشاهد لأحداث مألوفة -لكنها مختلفة- ظهرت عبر الحدود، في الفلاندرز، خلال القرن السابع عشر، حيث رسم أدريا برووفيز (1605-1638) مشاهدته الصاخبة لحياة الفلاح الوضيعة مثل صورة (ريفيون يشملون) والتي لولا دقة المعالجة فيها لبُدت مقبلة تافهة. وربما يعزا العذر ذاته لتبرير عمل ديفيد تينير (1610-1690) الذي تنبثق مشاهدته القبوية من بروير، وتصب موضوعاته الغروتيسكية، مثل (إغواء القديس أنطوني) في تقليد ملحوظ للرسم الفلمنكي.

إن التوجه الشمالي، الذي ظهر أول ما ظهر في أعمال روبرت كامبين في القرن الخامس عشر لتسجيل الحدث اليومي والآني، قد تطور على أيدي الهولنديين لا في المشاهد المألوفة وحسب بل بتصنيف جديد للصورة هو: الحياة الساكنة. إن الحياة الساكنة أمست بحد ذاتها موضوعاً ملائماً للرسم على الرغم من وجود نغمات عالية رمزية في واقعية بعض الرسوم. فالقواقع والزنابق اتخذت رموزاً للغرور والبغاء حيث يمكن للناس أن يحطموا أنفسهم سعياً وراءهما. إن جان فان هويسم (1682-1749) أحد أعلى الرسامين أجراً في زمانه هو زخرفي صريح بفضل وروده وفاكتهته في رسوم الحياة الساكنة حيث الأزهار غالباً ما تنتمي إلى مواسم مختلفة. إن رسامي الحياة الساكنة يكتبون عادة بترتيبات أسهل وأكثر ترمزاً. هنا نسق مائل لنسق فيرمير يبدو واضحاً في صور ويلم هيدا (1594-1682) الباردة المرهفة. ففي صورته (حياة ساكنة) قليل من الطعام، وهو في الواقع ترتيب ذكي لأشكال معينة فضية المظهر، حتى وإن لم تكن مصنوعة من الفضة، والرغبة في ترتيب أشكال الحياة الساكنة ظهرت مجدداً مع ظهور التكعيبية في القرن العشرين.



ويلم هيدا: حياة ساكنة

إن أحسن صور الحياة الساكنة الهولندية تملك خاصية الإلفة التي تشاطر بها صور فيرمير. وبشدة أقل من شدة زورباران في حينه فإنها تظل تركز على مظاهر الحياة اليومية: الكؤوس والصحون وأغطية الموائد من الدثار التركي مما يوجد في بيوت الرسامين، وإذا ما تجاوزنا بيوتهم فهناك مدينتهم وريفهم؛ الأرض التي حارب الهولنديون إسبانيا من أجلها. ولأنها أراضٍ منخفضة، عرضة للاجتياح بسهولة من جانب البحر، فقد كانت بلداً مثالياً يمكن عبرها مشاهدة التأثيرات الجوية الخاطفة.

يُعد جاكوب فان روزديل (1628-1682) المولود في هارلم أعظم المكتشفين لجمال هولندا المتقلب. إن للانبساطية التامة لهولندا مزية انسياب العين فوق المشهد

الطبيعي الزاخر إلى حيث السماء الملبدة بالغيوم، وذلك هو الدرس الذي - كما قال عنه الرسام كونستيبيل - كان أفضل درس تعلمه: «تذكر بأن الضوء والظل لا يتوقفان عن الحركة أبداً». وذلك بالضبط ما تمسك به روزديل غريزياً كما سبق أن تمسك به رمبرانت. إن سماوات روزديل هي ابتهاجات غمامية متحولة، تنزاح فجأة عن صدع رمادي يضيء بشعاعه بقعة ما أو ريف كثيف الأشجار. ما من أحد قط من رسامي المناظر الهولندية وقف نداءً لروزديل في تنوعه البهي. قبله، مارس هيركيولس سيفرز (1589-1638) رسم المنظر الطبيعي وكان لصوره الرومانسية - ذات اللون الأحادي - تأثيرها في رمبرانت.

لعب إيسياس فان دي فيلده (1590-1630) دوراً مهماً أيضاً في تطوير المشهد الطبيعي الواقعي الذي نبع من المشاهد الفنطازية (الحلمية) للمدرسة الفلمنكية في أواخر القرن السادس عشر حيث كانت التقسيمات العشوائية للمشهد الطبيعي - حيث المسافة مثلاً بالأزرق دائماً - لا تزال قيد الممارسة. إن صور دي فيلده (مشهد ثلجي) تصوير لحياة حقيقية مع مصداقية جديدة للنغمة اللونية. وينطبق الشيء ذاته على المشاهد الثلجية الفرحة المنشطة بأشكال حية لاهية، كما في (نهر متجمد) لهندريك أفر كامپ. وقد يخالج المرء إحساساً بأن تنامي الطبيعة لدى رسامي المشهد الهولنديين قد أخذت روح الحرية والمرح التي اتسمت بها صور الرسامين الأوائل، والمتوارثة عن بروغيل. وبمعزل عن رسامي هارلم «الطبيعيين» كان هناك مجموعة من رسامي المشهد الذين سبق أن زاروا إيطاليا وعادوا إلى وطنهم ليرسموا مشاهد إيطالية الطابع. ومثلهم مثل كلود، فإنهم أيضاً غالباً ما استقوا عملهم من الطبيعة. إن المشاهد الإيطالية لنيكولاس بيرشيم (1620-1683) الذي عمل لفترة ما في هارلم ترينا عالماً مثالياً، لكنه طبيعي، حيث الضوء فيه، وهو الأنقى والأكثر ذهبية من أي ضوء شمالي، يغمر كل شيء. إن هناك زخرفية صريحة في صورته (مشهد مع حارثي الأرض) - التي نُسبت مرة إلى الرسام بوشير - وهي تملك حساساً «روكوكوياً»<sup>(\*)</sup>، وأناقة، وتطلعاً لمشاهد الرسام غينزبره.

(\*) الروكوكو: سبق شرحه في فصل سابق.



فان دي فيلده: مشهد ثلجي

يُعد ألبرت كويب (1620-1691) واحداً من أعظم الهولنديين الذين يزغوا من الطبيعية المباشرة والذين أضحوا متأثرين بالاستخدام الإيطالي للضوء، وقد قضى معظم حياته في بلدة دوردرينخت الصغيرة التي غالباً ما تظهر في صوره. إن مشاهدته الطبيعية هي في العادة مشاهد مباشرة تضم في الأرجح راعياً وماشية. إن الشخصيات والحيوانات مرسومة بغلظة لكن الصورة بأكملها تنهج بضوء مكبوت وسماء ذهبية مترامية تنعكس في ماء ساكن. لقد قُدِّرَ لمثل هذه الصور بعدئذ أن تكون ذات تأثير كبير لا على الرسامين النرويجيين وحسب بل على الرسامين: ترنر وكونستابل، في إنكلترا، أيضاً.

شرع الهولنديون، أكثر فأكثر، يستخدمون الفن كمرآة لا لأنفسهم فقط بل لمدنيهم أيضاً. إنهم صنعوا المشهد المدني المنقذ غالباً بوحى من تأثير «صندوق الفرجة» تماماً. وفي عمل بيتر سينريدام (1597-1665) يدلف المرء، المرة تلو الأخرى، إلى دواخل الكنائس الشقراء. إن قلة من الصناديق المنظورية المرسومة التي أثرت في هذا النوع من الصور قد تم الحفاظ عليها، لكن كاتب اليوميات «إيفلين»<sup>(\*)</sup> رأى في لندن في العام 1656 واحداً مثلث الشكل لداخل إحدى الكنائس.

(\*) جون إيفلين John Evelyn (1620-1706) كاتب إنكليزي كتب يومياته من العام 1641 حتى وفاته.

كان أعظم رسامي المشاهد المدنية جان فان دير هيدين (1637-1712) الذي تذكّرنا نقاوته المنوّرة بأنه، في الأرجح، كان تلميذاً لرسام على الزجاج. إن صورته هي أقل دقة من الناحية الطبوغرافية لكنها تبدو، في أجزاء منها، مدناً «مثالية» خلقت لأسباب فنية مجردة، كما في صورته (منظر لأمستردام). وشأنه شأن العديد من الرسامين الهولنديين، كان لفان دير هيدين أنشطة أخرى؛ إذ إن اهتماماته الحضرية جعلته مرجعاً في إضاءة الشوارع ومكائن الحريق في أمستردام. وهناك من بين الفنانين الهولنديين الأقل حظاً في النجاح مَنْ مات في إصلاحية الأحداث أو مَنْ عمل موظفاً في الجمارك أو مَنْ أدار فندقاً صغيراً. وبوفاة فان دير هيدين انطوى العهد العظيم للفن الهولندي حتى حين.



ألبرت كويب: منظر لدوردريخت

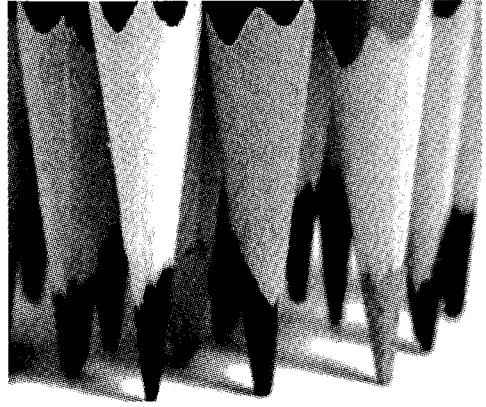






### III

## من الروكوكو إلى غويا



ربما يكون القرن الثامن عشر أول مرحلة يحرر الفن فيها نفسه من أسار المُسلّمات القائمة. لم يعد الرسم «بحاجة» إلى أن يعبر عن قناعات دينية أو يسجل العالم الطبيعي أو يستكشف الفضاء. ومن الجدير بالملاحظة أن الرسم لم يكن يحظى باهتمام يُذكر من قِبَل مفكري القرن العِظام، ومع التأكيد مجدداً على كونه فناً تزيينياً فقد مضى في سبيله دون أن يؤبه به في معظم الأحيان. لكن رسامي الخيال في تلك الفترة شرعوا يعملون ضد المقاييس الأكاديمية السائدة، وبذا فقد عرّضوا سمعتهم للخطر أحياناً بصنيعهم هذا. ولقد ساد الاعتقاد لدى الناس بعامّة أنه لن يُبعث قط من جديد رسامون أفذاذ على غرار رافائيل أو بوسان أو أنيبيل كاراسي، وقد فاتهم أن بالإمكان أن يكون هناك رسامون أفذاذ ولكن لا على غرارهم، بل إنهم ليختلفون عنهم اختلافاً كبيراً.

في الواقع، إن الاعتقاد بأن الفن قوة كان قد ضعف كثيراً. كان صعباً على القرن الثامن عشر أن يتجرد من ريبته وتمحيصه للنزعة «التخيلية» بعد أن حقق إنجازات هائلة فعلاً بفضل «عقلانيته» واستطاع أن يدفع رُكب الحضارة قدماً بتحرره من الأساطير وحسب. لقد سبق أن ازدهر الفن التزييني في القصور الملكية الغابرة وبخاصة تلك التي في فرنسا وإسبانيا. وفي البلدان التي تخلّفت عن المسيرة الحضارية (ومنها إيطاليا - وألمانيا

التي تجزأت إلى دويلات صغيرة متعددة) طغى أسلوب «الروكوكو»، وهو أسلوب لم يجد له موطئ قدم في إنكلترا التي كانت ما تزال مشغوفة بالصور الشخصية. وعلى مرّ الزمن، أضحّت النظرة إلى الروكوكو يشوبها الشك والحذر، ثم ما لبث أن انقلب ضرباً من العار الذي ينبغي استئصاله.

كان العصر عصرًا عقلانياً، علمياً، استكشافياً في كل مسالك المعرفة؛ كان مأخوذاً بإسحاق نيوتن مثلاً لا بالحوريات والأساطير. وكان هناك أسلوب أجل رصانة في الرسم ينهض مع أفول نجم الروكوكو، مستنداً إلى الواقع ومسجلاً العالم الطبيعي أو الحياة المألوفة للناس أو الحيوان. كانت الكلاسيكية الجديدة جزءاً من هذا السياق: ترجيحاً للتاريخ على الأسطورة (وهو الترجيح الذي نادى به پوسان) ونزعة في أن يكون حقائقاً أميناً على تدوين العالم القديم كأمانته في تسجيل ظواهر العالم الحديث ومعطياته. ولذا، كان معظم فناني الكلاسيكية الجديدة رسامي صور شخصية ورسامي تاريخ على السواء.

في نهاية القرن السابع عشر، كانت المساجلات في فرنسا بين أنصار پوسان ومؤيدي روبنز قد حُسمت بانتصار «الروبنزية» وشيوعها إثر اختيار روجر دي پيل، داعية روبنز ومؤرخ سيرته، لرئاسة الأكاديمية الفنية في العام 1695. إن غلبة أسلوب روبنز الفني تجسدت في أعمال رسامي القرن الثامن عشر التزيينيين، ومن أبرزهم انطوان واتو ANTOINE WATTEAU (1684-1721). وُلد واتو في فيلانسين، وهي مدينة فلمنكية كانت قد أصبحت فرنسية لتوها، وكان تأثير رسوم روبنز المسماة (ماريا دي ميديشي) هائلاً في أعقاب وصوله إلى باريس في العام 1702، مُعدماً لا أصدقاء له. وبالإضافة إلى تأثير روبنز كان هناك تأثير رسام تزييني عظيم آخر في واتو، هو فيرونيز. مع ذلك، كان العمل الذي أنتجه واتو يختلف اختلافاً كبيراً في طبعه وقياسه عن صور سابقه: روبنز وفيرونيز، الكبيرة... المتعافية... البهيجة. وبسبب إصابته بالسل مبكراً فقد عاش حياة قلقة مرهقة خيمت فيها السوداوية على أبهى صورهِ. هناك تواشج عميق بينه وبين المهرجين والممثلين المتجولين في رسومهِ، كما في صورة (ميزيتين) التي توحى بتعاطفه مع المنكودين والمنبوذين في المجتمع. لكن واتو نفسه آس ترحيباً وتكريماً من مجتمعه. فقد أصبح له أصدقاء مخلصون واختير عضواً في «أكاديمية الرسم» التي أهدى لها

صورته (الصعود لسيثرا) في العام 1717، وهي في الواقع ترينا جمعاً من العشاق والحجاج يتأهبون لمغادرة سيثيرا بعد أن قدّموا نُذرهم إلى مزار فينوس في الجزيرة. هناك سلسلة من العشاق، زوجاً زوجاً، تربط ما بين الطرف المثقل بالأزهار والطرف الذي يربض فيه القارب بانتظارهم. كما أن هناك زوجاً لما يزل يلهو، وزوجاً آخر يستوي واقفاً، وزوجاً ثالثاً يتوجه إلى القارب. لكن امرأة ترنو إلى الورا بحسرة: الوقت لا يرحم... والقارب ينتظر... وحبّة العشاق أوشكت على الانتهاء.

إن طريقة استخدام واتو للدهان تشبه طريقة روبنز في رسم صورهِ الصغيرة، بلمستها الناعمة المتوترة على الأقمشة، والزخارف النباتية، والسُدُم المائلة لسُدُم كلود التي تلتف كالدوامة حول القمم والبحار. إن صورهِ الرشيقه، المنمقة، الحزينة قليلاً، تمثل بحد ذاتها أهبى المشاهد المتيسرة لمجتمع القرن الثامن عشر. وفي إحدى صورهِ الأخيرة، وهي (دكان غيرسنت) يقدم لنا واتو مقطعاً حقيقياً لذلك المجتمع الذي لم يعد لاهياً عابثاً



انطوان واتو: الصعود لسيثيرا

بل مولعاً بتأمل الصور والأشياء في دكان غيرسنت، صديق واتو الذي رسم له الصورة. إن مجريات الأحداث المألوفة لذلك القرن قد بُرِّزَت بتأثير ساحر أخاذ. الآن اكتملت سطوة واتو في الممارسة: مديدة، معتدة، في الوقت الذي أوشك الفنان على الرحيل إلى الأبد. ويذكر غيرسنت بهذا الصدد أن واتو كان مريضاً بحيث لم يعد يقوى على العمل إلا صباحاً، وبعد عامٍ أو نحوه مات.

في بعض أعمال الموسيقىار موزارت والشاعر كيتس فقط نجد تلك الحلاوة المرّة الخفية في رسوم واتو. هناك إحساس بالزوال في كل رسومه: الفرح الذي يضع يده على شفثيه دائماً ليقول وداعاً... كما يقول كيتس في إحدى قصائده. ومثل موزارت وكيتس، سعى واتو باستمرار إلى كل ما يدعو إلى الحيرة والتساؤل. ويعلّق «وولتر بيتر» موضحاً نزعة الفنان ونهجه، بقوله: «كان واتو، عبر حياته القصيرة، باحثاً عن شيء ما في العالم يكون فيه بقدرٍ لا يشفي الغليل، أو ألا يكون موجوداً على الإطلاق».

بعد عبقرية واتو الفريدة تبدو أعمال الرسامين الآخرين التي تتناول «الاحتفالات الأنيقة»، مهما بلغت من الأبهة والبهرجة، خالية من النكهة في معظمها. قد يكون هناك في صورة (مولينيت) لنيقولا لانكريت (1690-1743) شيء من السحر الحضاري الصرف، ومن الرهافة في صورته الأخرى (كامارگو ترقص) ما لا نظير لها في أي من صور القرن الثامن عشر خارج فرنسا. ومن الجدير بالذكر أن (مولينيت) وخمساً وعشرين صورة أخرى لـ «لانكريت» -وكذا (دكان غيرسنت) لـ «واتو»- هي في حوزة ذلك العاشق المتيّم بالأناقة الفرنسية: فردريك الكبير.

احتفظت الموضوعات الكلاسيكية بشعبيتها أمداً، لكنها الآن صارت تعالج بدون تلك الرزانة المفرطة. كان للبنديقية الريادة في المعالجة التزيينية التي تركت بصماتها في الفن الفرنسي بصورة ملحوظة. إن صورة (نارسيسز) لفرائسوا ليموين (1688-1737) تفصح عن هذه المسحة اللعوب الجديدة التي تؤكد على الرهافة واللون. لقد بلغت العبثية ذروتها عند جان - أنوريه فراغونار (1732-1806) الذي مثل نشاطه رقصة التحدي على حافة بركان والذي عاش ليشهد الانفجار فعلاً. إن خطوطه المقوسة المتلذذة تتمايل وتتوحد عشقاً عبر تكويناته. إن صورته (المستحبات) -حيث بدا كل شيء، حتى وريقات



نيقولا لانكرت: كاماركو ترقص

الشجر، أشبه بثياب داخلية مزوقة- ما هي إلا نكتة جنسية ماكرة ينبغي ألا تحمل المرء على التصور بأن الحياة في فرنسا القرن الثامن عشر كانت مرحاً وحبوراً على الدوام، لكن النساء بقين يمثلن بؤر جذبٍ شهية أكثر من كونهن بشراً سوياً. إنهن يستحمن دائماً... يسخرن فتنتهن ويهارسن إغواءهن على الرجال، كما يستدل على ذلك من الإقبال الواسع على صور قصة (رينالدو وأرميدا) مثلاً.

لدى رسام البلاط العظيم فرانسوا بوشر (FRANCOIS BOUCHER 1703-1770) تلتقي الموضوعات الأنيقة بالنزعة إلى الزخرفية. درس بوشر على يدي روبنز أيضاً. وبفضل رعاية مدام پومبادو أنتج تصاميم لا حصر لها لأغطية منسوجة مزدانة بالرسوم، وخلق عالماً مصطنعاً خلافاً من الموضوعات الأسطورية التي لا تعدو على أن

تكون ذرائع للعاريات الفانات اللواتي غالباً ما يضعهن إزاء ستائر زرقاء. إن صورته لمدام بومبادو تدل على براعته كرسام صور شخصية بينما تكشف صور أخرى له، مثل (الفتور) عن جانب آخر منه هو تشبعه بموضوعات الحياة اليومية في عصره. مع ذلك، فقد اشتهر حقاً بكونه مصمماً عظيماً للنساء العاريات، لكنهن غالباً أقل شهوانية عما يتراءى للوهلة الأولى. إن الفتاة المستلقية، التي ربما تكون إحدى محظيات لويس الخامس عشر، تعد انتصاراً للتصميم البسيط العالق بالذاكرة والذي يشهد على مدى استمتاع بوشر بالرسم البحت للجسد. من الواضح أن مثل هذه الصور حظيت بالإعجاب خارج فرنسا، لكن الملفت للنظر أن العري الجسدي الأنثوي لم يكن موضوعاً مغريباً البتة لدى رسامي إيطاليا وإنكلترا على السواء.

مع قرب نهاية القرن السابع عشر، كانت فرنسا قد أنتجت رسامي صور شخصية أكفاء، من أبرزهم الصديقان المتنافسان نيكولا دي لارجليير (1656-1746) وهاياسنث ريغورد (1659-1743). إن صورة ريغورد المتوترة (كاردينال دي بولون) تعتبر من أفخر الصور الاستعراضية مع أنها تنقل لنا شخصية الجالس بعض الشيء. وفي الوقت الذي كان ريغورد يرسم شخصيات بلاطية فإن لارجليير رسم نماذج أقل أرستقراطية تلاشت فيها الصلابة الكامنة في أسلوب الروكوكو. إن صورة (الرسام وأسرتها) هي منظر طازج لا للحياة العائلية وحسب بل للحياة في صلتها بالريف. إن فيها مسحة استرخاء تبشر بالحالة الانسيابية لصور غينزبره.

إن موضوع التودد للنساء في فرنسا فرض نفسه على فن التصوير في البلدان الأخرى بطريقة لا مثيل لها. جان - مارك ناتير (1685-1776) تملك أغلب نساء البلاط في هيئات أسطورية خليعة. ف (مدام هنرييت) تبدو في الصورة في وضع أستهتار لم يكن مقبولاً في البندقية أو في لندن. باريس وحدها من بين المدن الثلاث كانت مركزاً لبلاط ملكي قوي يكرس الرسم من أجل متعة الرسم. في قلب باريس، كان لمدام دي بومبادو اليد الطولى في الحكم لبضع سنوات. وبفضل صورة رسمها لها موريس دي لاتور (1704-1788) توفرت لدينا أروع صورة متخيَّلة لها كملكة للفنون والعلوم، على الرغم من أنها صُوِّرت في حالة استرخاء أنيق وهي تترقب، وكتاب الموسيقى بين راحتها، قدوم «خادمها المطيع» الملك لويس الخامس عشر.

لاتور: مدام دي پومبادو



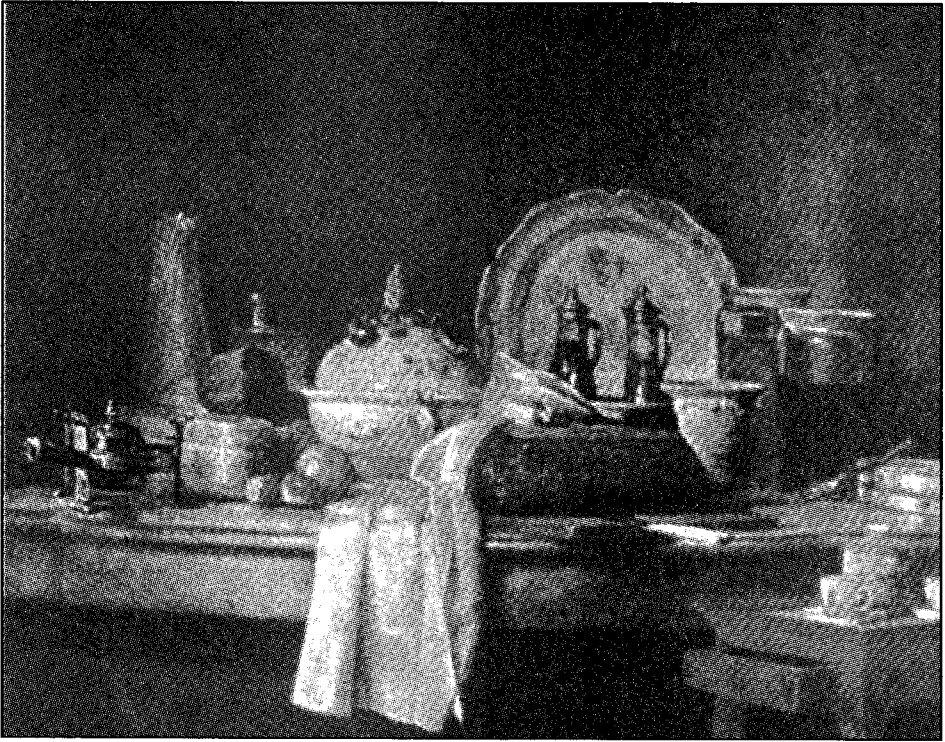
هذا المزاج المولع بحالات الاسترخاء الأنيق لم يعمر طويلاً. والظروف ذاتها التي شجعت الرسامين على الأخذ به تلاشت سريعاً. فقد نهض ديدرو ليتقصد من مكانة بوشر وليحطّ من قدر واتو، وسرعان ما أصبحت البساطة الأخلاقية هي مرآة العصر. رسمت مدام لويس فيجيه ليرون (1755-1841) صديقتها ماري أنطوانيت

لا كملكة، بل كامرأة قروية. وأطرى ديدرو في صور جان - باپتيست غروز (1725-1805) الشجن والصدق اللذين يغرسان المثل الأخلاقية السامية. إن صورة غروز (الباكية) والصور المكبوتة التي غالباً ما تبدو فيها الفتيات بأوضاع حرجة - بأكثر من معنى - ما لبثت أن انزوت هي الأخرى، وكادت أن تختفي بعد أن غدت خارجة عن السياق المؤلف بقيام الثورة الفرنسية. وبرزت على المشهد النُذر المبشرة بالرومانسية في هوبرت روبرت (1733-1808) رسام المناظر الطبيعية الذي جمعت صورته (شلال قرب رونسيليون) بين النزعة التزيينية والتقدير اللائق للطبيعة. كما امتلك لويس مورو (1740-1806) القدرة على خلق تأثيرات جريئة موازية، كما في صورته (رفقة مؤنسة في متنزه) حيث طغى تأثير المشهد الطبيعي على الأشخاص، فكان وجودهم أو عدم وجودهم سواء.

على أعتاب الرومانسية، وخارج نطاق الروكوكو، يقف أعظم رسام في القرن الثامن عشر، بعد واتو. إنه جان - باپتيست شاردان (1699-1779) الذي

بدا، من نواحٍ معينة، وكأنه يمثل ذروة الرسم الهولندي لا الرسم الفرنسي، ولكن بعمقٍ شديدٍ يذكرنا بيوسان. ولدى تناوله أكثر الموضوعات إلفةً وشيوعاً، مثل مائدة الفطور أو امرأة متبضعة، فإن شاردان ينتقي مكنوناتها الأصيلة ويضعها على الجنفاصة بأحكام، بعيداً عن التفاهة أو العاطفة، وبدون روح الدعاية الهولندية لحسن الحظ!

إن شاردان يطرح الأشياء بكل مهابة وإجلال. إن صورته (حياة ساكنة) تكاد تكون أخلاقية في وقارها. والواقع، إن القدر والمقالي التي رسمها هي أكثر إيناساً وأكثر مهابة من رسوم البشر، لكنه أيضاً يقتنص براعة انغماس الأطفال في أداء واجباتهم. إن مصداقية النعمة والحبكة الصارمة للتكوين هما شيئان من منجزات شاردان. إن خاصية الدهان ذاتها تعد معجزة أخيرة. وهو وإن كان نسيجه فظاً تقريباً إلا أنه استهدف ترجمة



شاردان: مائدة الفطور





شاردان: مدرّسة شابة

نضارة اللحم أو الفاكهة ومعدن القدر والمقلاة، وتجاعيد الكتان. إن في فرشاة شاردان -  
كما أشاد ديدرو بإعجاب - المادة الحقيقية للأشياء.

ينبغي علينا ألا نفسر واتو وشاردان بتعميمات سريعة مستمدة من البلد الذي شبّا  
فيه والقرن الذي عاشا فيه، فهما - مثل كبار الرسامين الآخرين - قد رُفعا إلى مصافٍ أعلى  
من مستوى الرسام الاعتيادي في زمانهما، ومع ذلك فإن قصر فرساي مثلاً لم يعرفهما من  
الاهتمام إلا قليلاً، تماماً بقدر الاهتمام الذي أولته الإمبراطورية الثانية لفرن سيزان.

إن جنوح القرن الثامن عشر إلى المغالاة في إبراز الحالة الفخمة والحديث المألوف كان له نظيره في إيطاليا، كما في فرنسا. والواقع، أن إيطاليا - والبندقية بخاصة- لم تكن بعد قد انتزعت الاعتراف بفضلها... بكونها مصدراً للإلهام لشتى ملامح الفن الفرنسي في القرن الثامن عشر. ففي السنوات المبكرة من القرن نرح إلى باريس عدد من المهويين الفينيسيين من الرعيل الأول، كما أفاقت البندقية من غفوتها في أعقاب الخمول الذي خيم عليها في القرن السابع عشر. كان أنطونيو بيليغريني (1675-1741) واحداً من أولئك الرحالة التزيينيين الفينيسيين الذين عملوا أكثر ما عملوا خارج مدينتهم البندقية. وفي باريس رسم سقفاً هائلاً لمصرف باريس ما لبث أن هُدم، لكنه كان مؤشراً على رسم الروكوكو الفرنسي. وفي إنكلترا بقيت تزييناته شاخصة حتى الآن، وأشهرها رسومه في منزل دوق مانچستر في كمبلتون. وقد أنجز بيليغريني، بممارسته الرسم بالزيت على الجص مباشرة حوالي العام 1711، ذلك الجمال الفضي في صورته (الموسيقيون) ذات الألوان القزحية، والمسومة بلمسة فاتنة رشيقة.

كانت رسامة «الپاستيل» الفينيسية المعروفة روزالبا كارييرا (1671-1757) - شقيقة زوجة بيليغريني - قد زارت باريس وهي في قمة تألقها في العام 1720-1721، والتقت بالرسام واتو ورسمت له صورة شخصية وكشفت له -مثلاً- عن الإمكانيات التي يوفرها وسيط الپاستيل. ومن دون أن ترضخ للإطراء أضفت على جلسائها سحراً فورياً، كما في صورة (صورة سيدة) التي كانت جزءاً من التذوق الجديد للتلقائية. وقد حازت صورها -بتأثيرها «المقرب» للحميمية- على الإعجاب والتقدير في سائر أنحاء أوروبا. مع ذلك، فقد استمر الطلب على الصور المُفخمة المتفاخرة لا سيما في البندقية. إن (غرادينغو) المتبجح الذي رسمه إلساندرو لونفي (1733-1813) يمثل شكلاً عفا عليه الزمن، ويكاد يبعث على السخرية، وهو جزء من تخلف البندقية عن أوروبا القرن الثامن عشر. لكن هناك رسام صورٍ شخصية أعظم كثيراً، بل أعظم من أنجبت إيطاليا في تلك الحقبة هو فيتوري غيسلاندي (1655-1743) من بلدة بيرغامو، حيث تتجلى في أعماله الواقعية المتزنة، وهو وإن بدا في أعماله متأثراً بـ «موروني» إلا أنها تفوقها كثيراً بألوانها المثيرة.

إن الاندفاع الإيطالية في الرسم التزييني مثلها خير تمثيل الرسام المتنقل لوقا جيوردانو. وفي نابولي كان الرسام العظيم فرانثيسكو سوليمينا (1657-1747) قد أصبح واحداً من أشهر فنانى القرن الثامن عشر. ولعله اكتسب شعبيته بفضل عناصر «الباروك» التقليدية في أسلوبه في الوقت الذي لم يلقَ الفينيسيون التزيينيون الآخرون، ذوو المفاهيم الدخيلة، اهتماماً يذكر إلا ما ندر.

غير أن البندقية ظلت مركزاً لنشاطٍ فنيٍّ ما. هنا، في أوائل القرن، احتل سياستيانو ريشي (1659-1734) مكانة مرموقة لكنه ظل رساماً متنقلاً مؤهلاً عبر القارة الأوروبية. إن أسلوبه الريادي في صورٍ أخفّ مرحاً وأقل استخداماً للدهان أهله، بطريقة ما، لأن يكون في صدارة الفنانين التزيينيين الفينيسيين أجمعين. وقد كان بيليغريني أحد الذين درسوا على يديه مباشرة. إن تزيينات ريشي الخاصة للمذابح الكنسية تعتبر تقديراً لفيرونيسا وتخليداً. وبعمله هذا، فقد كان بشيراً للرسام تيبولو ومثلاً له. وبمعية ابن أخيه ماركو، الذي كان ذا موهب في رسم المشاهد، شارك ريشي في تنفيذ «قبور» رُسمت للشخصيات الإصلاحية الإنكليزية وأثارت جدلاً، وفضولاً ما، بشأن الرعاية الإنكليزية الخاصة للرسامين الأجانب. كان ريشي قد زار لندن في العام 1712، وتمتلك صورته (الانبعاث) المرسومة في الجزء نصف الدائري لكنيسة مستشفى «تشيلسي» حيرة تزيينية مدهشة عدت ثورية آنذاك في إنكلترا وثار استهجان بلا ريب. لقد عولجت الدراما بحالة زاهية بهيجية، إذ كان الهدف منها تحلية هذا الجزء من المبنى، وهذا ما جعلها تتجاوز أي نغمة لونية وبخاصة الدينية منها.

بوفاة ريشي، أصبح تيبولو الأعظم والأهم بين التزيينيين الفينيسيين، ومع ذلك تبوأ جيوفاني باتيستا بيتوني (1687-1767) مركزاً مرموقاً لا بكونه رائداً بل ممارساً سلساً لهذه الحالة الجديدة. ولقد لقي عمل بيتوني استحساناً كبيراً في ألمانيا والنمسا، ففي كلا البلدين سرعان ما شاع وانتشر أسلوب من الروكوكو أكثر فرحاً واندفاعاً، تمثل أحسن ما تمثل في فرانز أنطون مولپيرتس (1724-1796) إذ تطفح صورته الوامضة (عائلة مقدسة) بحيوية الروكوكو وبضبايات منعشة لنغميات لونية براقة.

في البندقية كذلك، ومن أتباع الألوان الخفيفة والتنفيذ السريع، عاش جيوفاني باتيستا پيازيتا (1683-1754) الذي كان ذا مزاج فني يراثل ما لدى شاردان. إن شغف القرن الثامن عشر بتصوير الحياة اليومية، أو المألوفة، كان قد عبّر عنه جيوسب كريسي (1665-1747)، أستاذ پيازيتا، المولود في بولينيز. فلقد سبق أن عالج كريسي موضوعات من أمثال «المقدسات السبعة» كحوادث بسيطة - لكنها مؤثرة - في حياة يومية متواضعة للغاية؛ كمشاهد في كنيسة إيطالية عادية، وهذا التعاطف مع المألوف نلمسه بصورة مثيرة للمشاعر في أعمال پيازيتا.

قد لا تكون صور پيازيتا الدينية بارعة من الناحية اللونية لكنها مع ذلك محجّمة باتزان، لوناً وتأثيراً. كل شيء في عمله منحوت وصلب. إن صورة (ريكا عند البئر) تشبه مشهداً لإغواء ساذج؛ لوحة تمثل حالة ريفية أكثر من كونها صورة دينية. إن موهبته في التحكم المدهش بالنغمة اللونية تجلّت في لوحة كنسية تصوّر ثلاثة من الرهبان الدومنيكان، نُصبت في أوج شيوع الروكوكو في البندقية، وهي تقوم برهاناً على التأثير المنجز بالأسود والأبيض والبنّي. ولأنه كان فناناً بطيئاً وإنساناً مكتئباً، فقد أعطى كل صوره الجودة وحدة شعرية متماسكة وقدرة على مناغاتها دونما تفسير. إن الفتى المنتصب الموسوم بـ (حامل الراية) قد لفّه حلم وهو يتحرك بلا اكترات كطفل مستغرق في لعبة التزيّي. هناك مسحة من التظاهر المقصود الذي يفصح عن دخيلة الرسام الخاصة المنطوية على الذات. لقد دفع پيازيتا ثمن تفردّه الأسلوب، و«لا مماثلته»، وكسله، فمات فقيراً معدماً.

بالإمكان التعرّف على تأثير كريسي في تلميذ آخر من تلامذته، ولكن بأسلوب أكثر ابتداءً، هو بيتر لونغني (1702-1785) الذي اقتصرت صوره الصغيرة على إبراز حياة الطبقة العليا في البندقية وغالباً ما أقبل على اقتنائها أفراد الطبقة العليا أنفسهم. إن مثل هذا الاهتمام جعل الناس في ذلك العصر أكثر ولعاً بالجرائد والمذكرات واليوميات، ووجد له سوقاً رائجة في البندقية لصور من أمثال (الكركدن) لبيتر لونغني. ولكن، بعد حين من الزمن، قُدّر لهوغارث في إنكلترا وغويا في إسبانيا أن يرفعا رسم الحدث إلى مستوى أرفع. في هذه الأثناء، كانت الأحداث اليومية التي أقدم بوشير على تصويرها،

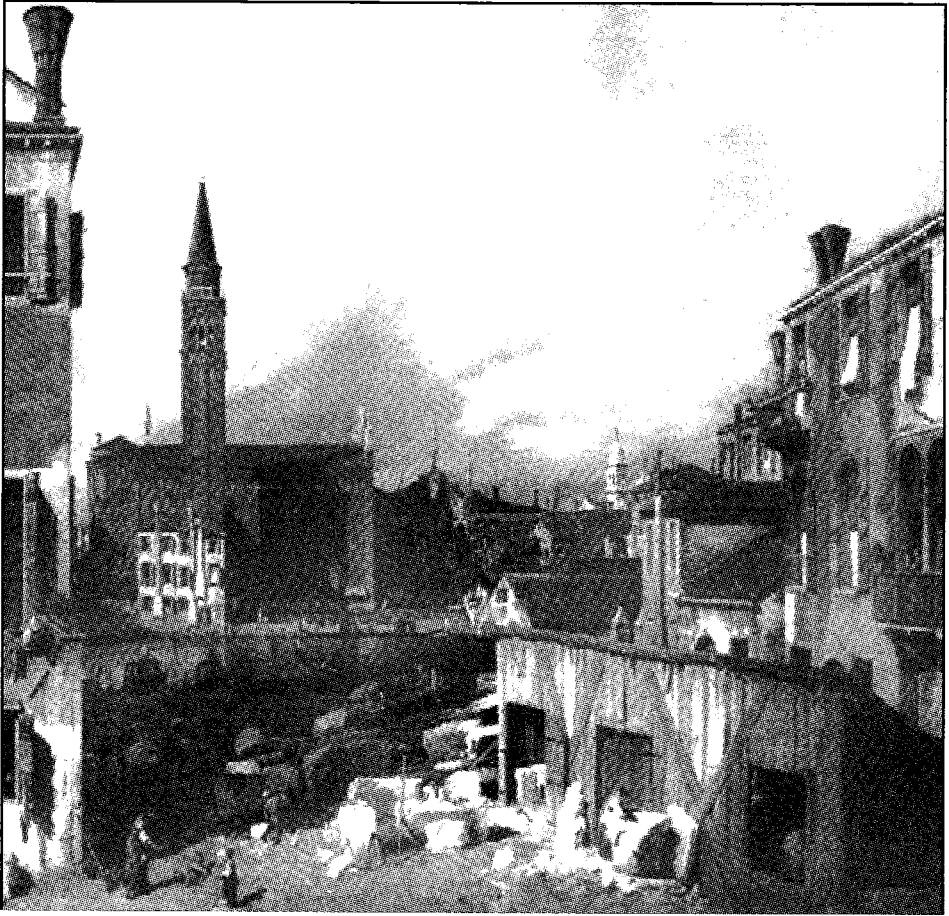


پيازيتا: ريكا عند البثر

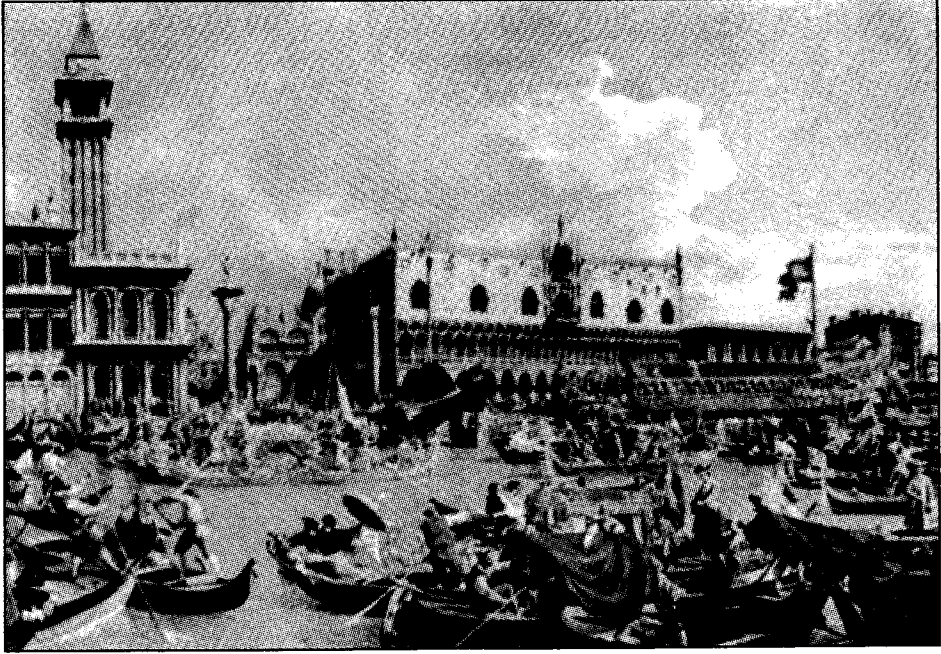
ومنها لوحته الجميلة (الفطور) قد راقت للعديد من الرسامين في المناطق الأخرى. فقد أنتج السويسري جان إبستين ليونارد (1702-1789) بعض صور الباستيل الرائعة تقنياً، مثل (فتاة مع الشوكولاته) التزيينية والواقعية منذ الوهلة الأولى لرؤيتها.

في الوقت الذي ماثّل الحدث اليومي في القرن الثامن عشر العمل الهولندي الذي سبقه -ولكن بنعومة أكثر- فإن القرن نفسه طوّر المشهد المدني الذي لم يكن يدين للفن السابق إلا قليلاً. ففي البندقية، كان للقرن الثامن عشر مدينته الخيالية (الفيثاغورية) وهي أكثر جموحاً من أي شيء يمكن تخيله، وكان الطلب على مناظر البندقية كثيراً في أوروبا كلها وفي إنكلترا بخاصة. وقد مكث جيوفاني أنطونيو كاناليتو CANALETTO (1697-1768) يسجل بريشته مناظر البندقية برمتها على مدى أربعين عاماً. إن صورته

المبكرة، مثل (ساحة ستونميسون) عبارة عن مناظر جوية لنمطٍ لم يُرسم من قبل، وهي ليست تذكّاراً سياحياً بقدر ما هي منظر حميم لخلفيات البندقية كما تراها عين فينيسي: الأبنية المحشورة، المزرية تقريباً، في الأزقة الضيقة والمرسومة بحسب غريزي لنسيج الحجر والطابوق والصخر. أما مشاهد كاناليتو الاحتفالية، الأكثر انفتاحاً، فما تزال تحتفظ بصخبها وضجيجها مما يُعدّ جزءاً مكتملاً للبندقية. وقد كان عيد (يوم الصعود) الذي رسمه آخر العلامات المتبقية للجمهورية الآفلة التي حكمت البحار يوماً.



كاناليتو: ساحة ستونميسون



كاناليتو: عيد الصعود في فينيسيا

خلال زيارته إنكلترا، استطاع كاناليتو أن يقتنص مشهداً مديناً آخر، وصارت لندن الآن تُصوّر في الأقل ببصيرة وعاطفة متبناة. ولدى مواجهته المشهد الريفي -مثل غيره في زمانه- لم يشعر بالانجذاب إليه. كان بيرناردو بيلوتو (1720-1780)، ابن أخيه، قد غادر إيطاليا في شبابه ومارس رسم المنظر في دريسدن ووارشو بصورة رئيسة بتلوين أخف وتأكيد على التفاصيل اليومية مما جعله رساماً أقل إماماً بالحجر. إن شعبية كاتالينو الواسعة حولته تدريجاً إلى عمّون تلقائي لرسم المناظر. وفي روما، يبدو أن الطلب المتواصل على هذا النوع قد أضرّ بموهبة رسام آخر هو جيوفاني پاولو نانيني (1692-1765) الذي تكاد رسومه «المنظرية» لروما تشبه صور البطاقات البريدية في كل شيء عدا القياس.

استأثرت مشاهد إيطاليا الطبيعية باهتمام أقل مما استأثرت به مدنها وأطلالها، إذ إنها بالنسبة للأغلبية من الناس قد صوّرت بها فيه الكفاية، سواءً في رسوم كلود بمزاجها

المهادئ أو في رسوم سالفاتور روسا بمزاجها القاسي. وقد عبّر ماركو ريشي (1676-1730) عن ولائه العميق للنمط السالفاتوري بمشاهده الرومانسية والوحشية، بينما حاول فرنسيسكو زاكاريلي (1702-1788)، برسومه التي تغلب عليها السمة الأركادية(\*) - الكلاسيكية المصطنعة، تلبية الطلب برسوم أكثر حلاوة من صور كلود. إن ذوق العصر فضّل الطبيعة الرقيقة في رسم زاكاريلي على عمل ريشارد ويلسون (1713-1782) الأكثر واقعية وأمانة.

تنقل ويلسون في إيطاليا وربما تحوّل -بتحريض من زاكاريلي- من رسم الصور الشخصية إلى رسم المناظر الطبيعية، لكن روما في الواقع هي التي شكّلت فنه بتأثيرها العميق فيه. إن في صورة (فيلا ماسيناس) سوداوية كلود. ومشاهده في إنكلترا وويلز كلاسيكية هي الأخرى بتصميمها وصرامتها. هناك مصداقية رفيعة للطبيعة في صورة (منظر لسنودون) التي حققت سمواً منذ الوهلة الأولى على الرغم من واقعيته. إن المنظر المقتبس عن الطبيعة مباشرة، والذي قلما حظي باهتمام الرسامين الإيطاليين، وجد له أنصاراً في شمالي أوروبا. على سبيل المثال، هناك واقعية فجة شاحبة تقريباً في صورة (منظر مع حفرة رمل) لجوهان كريستيان براند (1722-1795) وهو رسام مناظر طبيعية من فيينا لا يدين عمله بشيء لفنانين آخرين أو لأفكار أدبية معينة.

على النقيض من هذه الواقعية، لكنه منبثق أيضاً من حالة مماثلة سابقة، يأتي عمل فرانثيسكو غواردي (1712-1793) الرسام الفينيسي الذي كان أكثر من رسام مناظر، إذ سجّل أحداثاً كذلك، مثل صعود الكونت زامبيكاري إلى منطاد (1783)، أو الدوج يستقل القارب الرسمي، لكن الناس والأحداث لم تكن تعني له بالقدر الذي تعنيه ترجمته الخلافة للبندقية. وفي الوقت الذي أقام كوناليتو بندقية المتناسكة من كتل البناء وأنايب المداخن وواجهات صلبة كالرخام فإن غواردي يخلق مدينة وهمية وامضة تتأرجح على الماء دائماً. الضوء يتشظى أبداً إلى نقاط حية راقصة تشع على بؤر من الناس وتوهج على البنايات. وما يلبث الضوء والماء والهواء في النهاية أن يكونوا «الموضوعات» الوحيدة

---

(\*) أركادية Arcadia: منطقة جبلية في بلاد اليونان القديمة يقطنها الرعاة البسطاء.

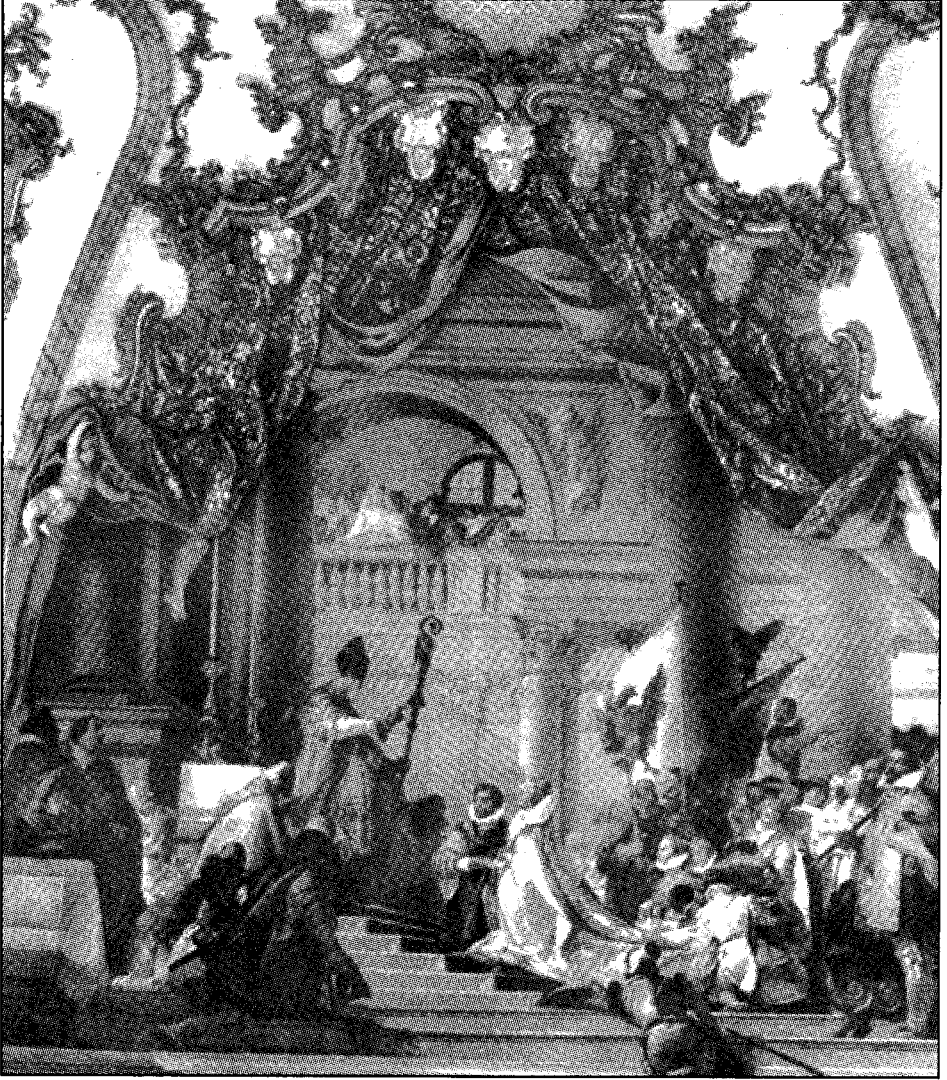


لعمله. مياه البحيرة تفيض على التكوين، ولا تعود صورته (برج مستري) تمثل منظرًا بل هي «تناغم بالرمادي» لظاهرة جوية، وبذا أصبح الطريق ممهداً للرسام ترنر وللانطباعيين من بعده.

يعتبر جيامباتستا تيبولو TIEPOLO (1696-1770) الفينيسي الذي اقترن بشقيقة غواردي، أعظم الرسامين التزينيين في ذلك القرن. ولكونه مخططاً وملوناً موهوباً فقد تبوأ تيبولو مركز الصدارة بين الرسامين الخياليين، وقد يكون آخر فنان تألف بشغف بالغ مع ثيمات الاستعارة والأسطورة الكلاسيكية. لقد كان بإمكانه أن يعالجها بعثية فطنة خاصة أو يستثمرها باسترخاء رومانسي حالم. إن تصميماته الجصية (الفريسكو) المديدة في الغالب هي آخر الرؤى التي اتسم بها تقليد عصر النهضة، حيث باستطاعة البشر والآلهة أن يمتزجوا بحرية في عنصر واحد. ولقد حقق تيبولو الشهرة في البندقية وسرى نشاطه في معظم أنحاء شمالي إيطاليا، لكن مخيلته الغزيرة لم تلقَ إقبالاً يُذكر في روما. لقد عمل في إسبانيا، ونقذ في مقر إقامة الأسقف - الأمير، في وورزبورغ، وهو بحد ذاته تحفة من صنع معاصره بالتازار نيومان، أروع تصميماته بالفريسكو وأكثرها إلهاماً.

من ثنايا قصة «العصر المظلم» لفريدريك بارباروسا استمد تيبولو موضوعه عمله الرائع (زواج) حيث يتمنطق الممثلون بأزياء القرن السادس عشر لبلدة فيرونيسا. وعبر السقف المتدرج للقصر تنبثق لوحة هائلة من (الفريسكو) (\*) تلتقي فيها القارات الأربع لتصغي إلى طبول الشهرة تفرع تمجيداً للأسقف - الأمير حتى أطراف المعمورة. وعلى الرغم من سعته الهائلة فقد أبقى تيبولا على التصميم كله محمولاً في الفضاء ومفعماً بالحركة والنشاط. هناك تجمعات غريبة لأناس وحيوانات مكتظة حول القارات وقد رُسمت بلمسة سريعة مذهلة حوّلت كل تفصيل إلى قطعة خلافة بحد ذاتها، كما لو أن السرعة هي التي ألهمت تيبولو لكي يحقق أفضل تحقيقاته. لقد حلّت مخيلته طبعاً في هذه الكرة الفردوسية حيث تتلاشى السقوف في سماوات أوليمبية تحوم فيها وهي تشع بجمال خارق.

(\*) الفريسكو: الرسم الجصي.



تيوبولو: زواج فردريك من بياتريس

كان ابنه دومنيكو تيبولو (1727-1804) ذا رؤية مغايرة تماماً، وهو وإن كان متعاوناً مخلصاً مع أبيه إلا أن له نزعة نحو غرائب المجتمع والتي مهدت السبيل إلى «غويا». إن عمل دومنيكو عبارة عن انطلاقات حية تهكمية متلاحقة، يرافقها إحساس حاد بجمال الأشياء التافهة، مثل مظلات النساء والمراوح، وإحساس مماثل لبيكاسو إزاء المهرجين،

حيث زين صورهم في جداريات من الفريسكو. إن الأب والابن يمثلان في الواقع مظهرين لعصرهما: الحالة الفخمة في أبهى مظاهرها والحالة اليومية في حواشيها الجذابة. وهذا ما فعله موزارت في نهاية القرن حيث وَحَدَ العالمين معاً في رائعته «النابى السحري».

على الرغم من أن الإنكليز لم يكثرثوا قط، ولم يتعرفوا أصلاً على آل تيبولو، إلا أنهم كانوا من المولعين الأوائل بـ «واتو». ومع إصرار الرسامين في إنكلترا، كسابق عهدهم، على التشبث بمهمتهم المتمتة لتسجيل المظهر الإنكليزي البحت إلا أن القرن الثامن عشر أنجب فنانيين إنكليز عظاماً استطاعوا أن يصنعوا أعمالاً فنية من أقل الطروحات خيالياً، كما أفرز هذا القرن فنانيين متفرقين ذوي أصالة استثنائية. وأبلغ من عبّر عن ذوق القرن الميل إلى السخرية اللاذعة هو وليم هوغارث WILLIAM HOGARTH (1697-1764) الذي وإن اتسم فنه بقساوة مفرطة إلا أنه أفلح في أن يكون رساماً عظيماً. إن سلسلة (زواج على الموضة) ملأى برسم رهيف كما هي ملأى بمقاصد أخلاقية، وبذا فإن صورة (حفل استقبال الكونتيسة) لم تكن تعني فقط «نمطاً أخلاقياً حديثاً» يفرضه السلوك الأرستقراطي المتحدلق -الذي تأثر به هوفمانستال وهو يكتب مؤلفه «الفارس الوردى»- بل كانت تصوراً درامياً مرسوماً برهافة حسية فائقة. ومثله مثل دومنيكو وغويا، برهن هوغارث على أن الرسم الجيد يمكن أن يكون فطناً كذلك؛ وهو اكتشاف تناسب أكثر ما تناسب مع عصر الفطنة آنذ. إن هوغارث يخلق في صورته الشخصية أنموذجاً جديداً للجالس أمامه، أو بالأحرى معالجة جديدة، بطولية تقريباً، للجلس البورجوازي. إن مؤسس «مستشفى اللقطاء» مثلاً: لبق، عطوف، متزن، لكنه شخصية مهيمنة، مرسومة بنفس «باروكي» عزوم يختلف تماماً عن الصور المعتادة للقرن الثامن عشر.

كانت آراء هوغارث متطرفة في تحيزها للجزر البريطانية على الرغم من أنه بلا ريب كان متأثراً بالرسم الفرنسي. هناك أناقة فرنسية أكثر حضوراً في العمل الأوهى، لكنه الأجل، لفرانسيس هايمان (1708-1776) أحد القلة من الرسامين التزيينيين الإنكليز. إن صورته المأخوذة عن مسرحية شكسبير «كما تحبها - As You Like it» تنضح عذوبة وهي «روكوكوية» في ملاءمتها لموضوع الصورة، كما أنها تهب الفن الإنكليزي الجاد المتجهم بعض اللمسات الفاتنة التي جاءت متأخرة جداً.



هوغارث: زواج على الموضة

يعزى الفضل الأكبر للنقاش غريفلوت في انتقال أفكار الأناقة الفرنسية إلى توماس غينزبره GAINSBOROUGH (1727-1788). إن غينزبره هو العبقرى المتفرد في الرسم الإنكليزي خلال القرن الثامن عشر. ويبدو أن مواطنيه لم يغفروا له فنه -أو الأصح لم يفهموه- حتى اليوم. وبحكم كونه غير تقليدي، وكما ورد على لسانه نصاً في رسائله الجياشة «أورّة وحشية في أحسن حالاتها»، فإن غينزبره طوّر أسلوبه من صور مبكرة «ساذجة» خلافة، حيث السهجات البحتة هي مصدر السعادة، إلى انطباعية شفافة في عمله اللاحق. إن رائعته (السيد والسيدة أندروز) تكاد تشبه رسماً لـ «واتو» ولكن ضمن مشهد طبيعي إنكليزي صرف. إنها مرسومة بطراوة مدهشة حيث يقف فيها المالك الشاب وزوجته المغتازة إلى جوار حقل القمح الذي يُعد حقاً قطعة مثالية للاستجابة المباشرة للطبيعة.



غينزبره: السيد والسيدة أندروز

لم يكن غينزبره - بخلاف منافسه رينولدز - يلقي أي صعوبة إطلاقاً في إيجاد الشبه. وفي كل أعماله المتأخرة هناك عفوية «موزارتية»<sup>(\*)</sup>. إن بناته يواجهننا مرة بعد أخرى وقد غلبت عليهن الكآبة. إنهن لسن جميلات على نحو خاص لكنهن يظهرن بأمانة وفورية مذهلة. لقد كان غينزبره رساماً خالصاً (مع أنه كان محباً للموسيقى وهو ولع يناسب الرسم)، وحتى في رسومه الشخصية الكبيرة بدا العمل وكأنه من خلقه وحده.

إن في استجابته لرسم الرداء شيئاً من حساسية «واتو». والجرأة السلسة في صورته المتأخرة، مثل (ماري، والكونتيسة هاو) لم تكن متوقعة في الرسم الإنكليزي، وهي تبشّر بـ «رينوار» قادم في القرن المقبل ولا تتصف بالجهامة الأكاديمية التي تطبع رسوم «الأكاديمية الملكية» التي ناصبها العداء. إن فستان السيدة هاو، القرنفل - الأرجواني الرائق، يكفي للتدليل على أن غينزبره لم يكن ريفياً تواقاً لرسم المشاهد الطبيعية وحسب

(\*) نسبة إلى موزارت (1756-1791) المؤلف الموسيقي النمساوي.

بل رسام حاذق ببصيرة نفاذة للأنسجة. إن صورة (نزهة الصباح) تركت وراءها تلك الدقة والمسحة «الهولندية» التي اتسم بها عمله المبكر. والمتنزهان المتزوجان حديثاً يتجولان بلا اكتراث وسط أوراق الشجر الخلابه، وكل شيء تشوبه أناقة هيفاء كأنه رسم تخطيطي... إن في الأشرطة أو الرداء أو فرو الكلب الأبيض الجميل. إنها خفة اللمسة التي لا تنتمي للفن الإنكليزي لكنها توحد غينزبره مع «واتو» ومع «تيولو» على السواء. إن مناظره الطبيعية الفخمة كثيراً ما تغلفها مسحة من المراوغة البارعة، حتى بدت ماشيته فيها أنيقة هي الأخرى. ولقد وصف هوراس والپول صورته (مكان السقاية) للعام 1777 بأنها: «أجمل مشهد طبيعي رُسم لحد الآن في إنكلترا»، وهي تمثل ذروة التمازج بين المثالية والطبيعية في القرن الثامن عشر. إنها أقل تصنعاً من «بوشر» وأقل فظاظه من «ويلسون».

في هذا الوقت، كانت مكانة غينزبره قد توطدت في لندن بعد فترة أمضاها في «باث». لكن على الرغم من كونه الرسام المفضل لدى الأسرة المالكة إلا أنه لم يكن الرسام الأبرز بنظر الأكاديميين. لقد احتفظ السير جوشوا رينولدز (1723-1792) بهذه المنزلة، وبفضل مواعظه التي فاقت ممارسته العملية استطاع أن يرفع شأن الفنان في إنكلترا. إن طروحاته لـ «الأكاديمية الملكية» المؤسسة حديثاً، التي شغل رئاستها أول مرة، تضمنت -إضافة إلى جملة من الأحكام الصائبة- اعترافاً كريماً ومؤثراً بالتقدير المميز الذي يكتنه لغينزبره، لكن هذا التقدير جاء، مع الأسف، متأخراً بعد أن رحل منافسه غينزبره عن الدنيا. ولأنه كان تواقاً لأن يكون «مُعَلِّماً» يحتذى به، ومصمماً على إقحام حالة الفخامة في فن التصوير، فقد دأب رينولدز على تصوير أفراد ريفعي الشأن في رسومه، مثل (الدوق مارلبورو وأسرته) لكن مشاعره العاطفية نحو جلسائه، وبخاصة الذكور منهم حققت له نجاحاً لا يوصف لصورة مثل (الكولونيل تارليتون). وحيث إنها رُسمت في العام 1782 فهي تؤشر إلى مصاهرة طبيعية لرينولدز مع «الباروك» في الوقت الذي يمهد خيلاؤها العسكري السبيل لبروز الفنان غروز. وفي أحسن حالاته، فإن رينولدز امتلك بساطة مباشرة نجمت عنها -حتى حين تكون الجالسة أمامه مدعاة للثناء- تحفة مثل (نيلي أوبرين) حيث تبدو الفتنة غير مصطنعة، بل منقولة ببراعة إلى صورة محكمة البناء، وأقل ما تكون «روكوكوية»، والتي يبدو إزاءها عمل غينزبره المتأخر، مهلهلاً.

يؤلف غينزبره ورينولدز المظهرين التوأمن لقمة الفن الإنكليزي في القرن الثامن عشر. إلى جانب ذلك، كان هناك طلبٌ أقل على صور شخصية بقياس صغير لأناس عاديين وهم في منازلهم وحدائقهم وقد رُسموا بأمانة لا بأناقة. مثل هذه الصور نجدها في عمل جورج ستوبس (1724-1806) حيث الناس في الحقيقة أقل إثارة للاهتمام من صور الخيل الرائعة. كان ستوبس على قناعة بأن «الطبيعة كانت وستبقى أبداً أعلى مرتبة من الفن»، ودراسته للحياة الطبيعية، والخيول قبل كل شيء، تذهب إلى مدى أبعد في تفسير ما كان يعنيه بقوله هذا. إن عمق عمله وأصالته قد انتزعا الاعتراف به مؤخرًا، وهي قائمة أصلاً على معرفته التشريحية. إنه حقاً رجل القرن الثامن عشر برصانته العلمية، وإن لصوره مهابة الرؤية «الشاردانية» (\*).

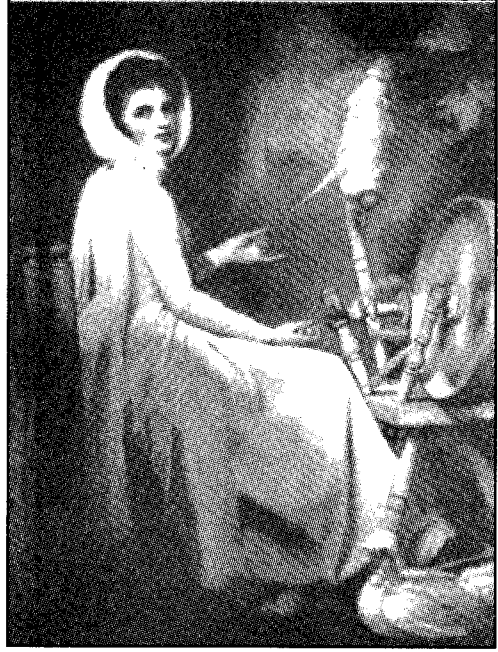
أحياناً، قد تتنفي الحاجة، في الفن، إلى أي اهتمام خاص بالإنسان. وفي صورة لـ «ستوبس» مثل (السعدان والقرد الآسيوي الأبيض) يعود الرسم إلى مهمته إبان عصر النهضة في تسجيله للظاهرة. لقد رسم هذه الصورة بتكليف من الجراح جول هنتر في العام 1772 كإيضاح فسيولوجي في مملكة الحيوان. ويبدو أن مثل هذه الصور إنما تعبر عن قناعة ستوبس واهتمامه أكثر بكثير من الحالة الفخمة التي أسبغها على أحصنته الوجلة، كما بدت في صورته (سيدة وسيد في عربة).

تبدو الهوايات العلمية جلية لدى جوزيف رايت (1734-1797) الذي لم تثمر رحلاته الإيطالية عن نتائج كلاسيكية أو فنطازية بل عن مناظر لروما -مثلاً- وهي مضاءة بفعل الألعاب النارية. ويبدو أن التأثيرات الضوئية قد سحرته. فبفضل ضوء الشمعة الدرامي عمل على إنجاز صورة (تجربة مع منفاخ هواء). إن الصورة توحد العلم، والضوء، والظل (الكارافاجيوي) (\*\*\*) مع الحكاية الحزينة... كما هو الحال في الفتاة الباكية وقد تناهى إليها أن الحمامة تلفظ أنفاسها. في الوقت ذاته، بقيت النزعة المنمقة المقيمة لفن التصوير سارية. ومع اقتراب نهاية القرن بدا كأن الرسامين الإنكليز فقدوا الحماسة لمواكبة «الموضة» السائدة. إن عمل جورج رومني (1734-1802) حقق شهرة

(\*) الشاردانية: نسبة إلى الرسام الفرنسي شاردان.

(\*\*) الكارافاجيوي: نسبة إلى الرسام الإيطالي كارافاجيو الذي ورد ذكره في فصل سابق.

روماني: الليدي هاملتون



لامعة بفضل تصويره المتواصل للسيدة التي ذاع صيتها وكثر اللغط بشأنها: «الليدي هاملتون». هناك رتابة، مماثلة لرتابة الرسام غروز، تغلف صور روماني لها وقد طغت على فنتتها المصطنعة. كما أضعف إصرار روماني على إرضائها شخصياً من أسلوب معالجته. وهناك رسام أكثر صقلاً وتنوعاً هو جوهان

زوفاني (1734-1810) الذي استقر به المقام في إنكلترا بعد رحيله عن ألمانيا. وتسلط صوره البورجوازية - وبخاصة تلك المكرسة للعائلة المالكة - الضوء على مجتمع تلك الحقبة؛ في الأوقات التي يلتئم فيها شمل الأسرة لشرب الشاي أو للجلوس تحت الأشجار ابتغاء رسمهم.

لم يكن في أيّ من هذا التسجيل المسهب للمجتمع تلميح ما إلى النذر العاصفة للثورة الفرنسية. فقبل أمِدٍ طويل من تلك الضربة القاصمة التي أطاحت بحق الملوك المقدس وأودت بحياة لويس السادس عشر، فإن «الروكوكو» الذي سبق أن أقرّ مثل هذه المفاهيم الساذجة تعرّض للنقد والتجريح. وما لبث التقديس السابق للتحف القديمة والكلاسيكية أن انحسر ظله وانكفأ، وبذا خضع مؤقتاً للأسلوب «الروبينزي» (\*). إنه الآن يتخذ مساراً جديداً مُحَقَّرًا بالحفريات التي جرت في هيركولانيوم وپومپي من العام 1748 فما بعد، وبظهور العالم الجمالي وينكلمان على الساحة الفنية وحملته ضد «الروكوكو»

(\* الروبيني: نسبة إلى لافنان بيتر بول روبنز، الذي ورد ذكره في فصل سابق.



وإشادته بالبساطة النبيلة المتمثلة بالفن الإغريقي. كانت روما هي الهدف. فهنا، بإمكان المرء أن يتألف مع التُّحف والنُّصب والآثار القديمة، كما فعل جوهان هينريش تيزشبين (1722-1789) حين صوّر الفيلسوف الألماني غوته في إيطاليا؛ رجلاً على صلة بالطبيعة والتحف القديمة (الأنثيك) على السواء.

طغت الجدية المفرطة على الكلاسيكية - الجديدة، رافضة دون لأي أي محاولة لمعالجة الموضوعات الكلاسيكية بروح مرحة أو عابثة. وبدلاً من تناول الأسطورة بأسلوب مسّلي، كما فعل تيبولو، فإن هناك طهارة وصدقاً أشبه بالنحت في صورة پومپيو باتوني (1708-1787) المعنونة (الزمن يفسد الجمال) الصافية الساكنة المصقولة. ومثله مثل معظم رسامي الكلاسيكية الجديدة حظي باتوني بالإعجاب كرسام صورٍ شخصية، وبخاصة في أوساط الشبان الإنكليز الذين «يتموضعون» قصداً في أثناء رسمهم للإيحاء



تيزشبين: غوته في إيطاليا

بأن ثمة أطلال كلاسيكية أو نُصب ما في خلفية الصورة (لكنهم كانوا أقل إقناعاً من الصورة التي بدا فيها غوته في رسم تيزشين). إن الرسم المُنفذ بعناية فائقة يدلنا على أحد أوجه الخلاف التي ميزته عن سمة التخطيط السريع في عمل «الروكوكو». ويُعد أنطوان رافائيل مينغز (1728-1779) كلاسيكياً بدرجة بدا الموضوع في صورته واهناً لكنه امتلك كفاءة عالية في رسم الصور الشخصية.

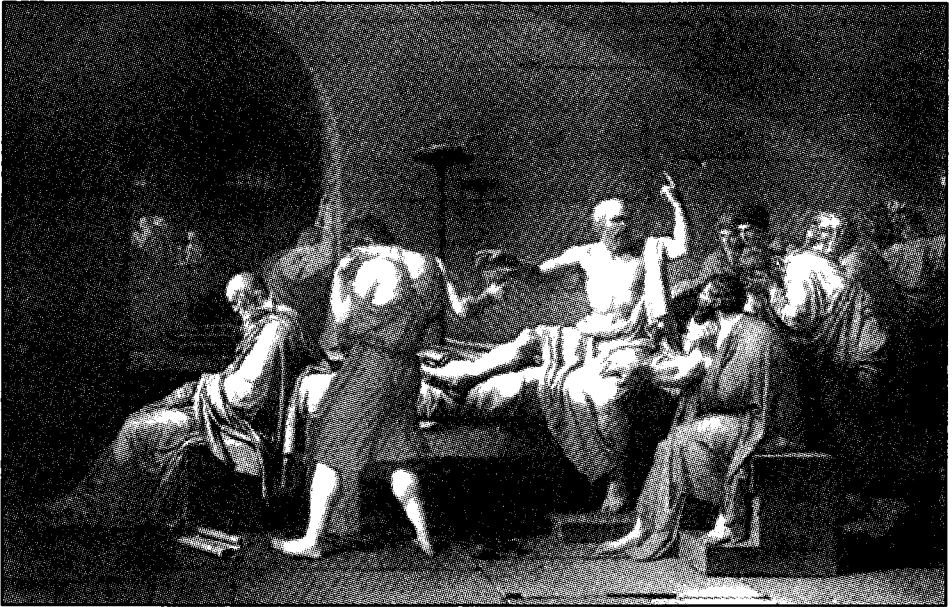
إن القدرة على المناورة بين الموضوعات الكلاسيكية المثالية والصور الواقعية المتطرفة تبدو بأجلى صورها لدى جاك لويس ديشيد JACQUES LOUIS DAVID (1748-1825). فعلى النقيض من معظم رسامي الكلاسيكية الجديدة انجرف ديشيد بتيار السياسة وأفصح عن عواطف ثورية عنيفة ضمنت له مركزاً مرموقاً في عهد نابليون ومهانة لا نظير لها بعد زوال عهده. إن العصر الاستثنائي الذي شهدته باريس في ظل نابليون سيقى حياً في الذاكرة بفضل رسوم ديشيد لرعاية ذلك العصر العذراء (السيدة ريكامير) المتكئة باسترخاء على الأريكة، مزهوة بجهاها الأخاذ وهي تستقبل منا الإطراء والإعجاب. إنها المعشوقة عشقاً جمّاً وهي التي لم تعشق قط يوماً. إن صورتها تتألق جلاءً وبهاءً... إنها تحفة في فن التصوير الكلاسيكي الجديد، مُنفذة دون تصنّع مقصود، وفي أصالتها بساطة متناهية... ومضللة معاً.

إن (موت مارا) صورة مؤثرة للغاية من الوجهة الدعائية بقدر ما هي واقعية حدّ التقزز. نحن هنا قبالة استشهادٍ من أجل دين جديد يثير فينا الحماس كما فعلت من قبل صور جلد المسيح والتمثيل بالقدسين. وعلى صعيد أكثر ارتقاءً، هناك موت آخر تخيله ديشيد بانغمار عاطفي أقل هو (موت سقراط). إنه موضوع ربما لا يكون موفّقاً بتلميحه إلى الديمقراطية التي أدانت البريء باطلاً، لكنه استعاض عن الواقعية فيها بالهيبية والوقار. فموت سقراط كان فعلاً رواقياً<sup>(\*)</sup>. إنه يعلمنا كيف ينبغي أن نواجه الموت أيضاً. إن صورة ديشيد هذه تمثل درساً أخلاقياً لو قُدّر للفيلسوف «ديدرو» أن يراها لأشاد بها مثنيً وثلاثاً.

(\*) الرواقية: سبق الإشارة إليها في الفصل السابق.



جاك لويس ديفيد: مدام ريكامير



جاك لويس ديفيد: موت سقراط

إن كلاسيكية ديفيد الشفافة تعد إنجازاً خاصاً به. ولقد احتوت تلك الحقبة أيضاً الأسلوب المتهازج لـ «كورييجيو - ليوناردو دافنشي»<sup>(\*)</sup> في شخص بيير - پول برودهون (1758-1823) الذي ترينا صورته لراعته الإمبراطورة جوزفين، وهي مضطجعة في بقعة مكتظة بالأشجار، اختلافاً كبيراً عن غرفة «مدام ريكامير» الخالية المحتشمة، كما أن خلفية صورة برودهون ملاءى بأوراق الشجر بغموض يماثل غموض الرسام الفرنسي «كورو» في عمله المتأخر. إن الاستجابة للأدب الرومانسي أثمر عن صور كثيرة، وكان أنطون جان غروز (1771-1835)، تلميذ ديفيد الخاص، رومانسياً بطبيعته على الرغم من محاولاته المستميتة باتجاه الكلاسيكية. إن صورته (نابليون في آرغولا) تعرض ما نعرفه: إعجاب غروز بالرسام روبنز حين رسم هذه الصورة في العام 1801. إن اندفاع نابليون وعنفوانه يفصلان الصورة عن مساعيه تلك ويقودانها باتجاه المنجزات الرومانسية لكل من الرسامين: جيريكول وديلاكروا.

لكن أطول الفنانين عمراً وأعظمهم تأثيراً في القرن الثامن عشر هو ذلك العبقرى الذي وُلد بعيداً عن أيّ من المراكز الفنية الأوروبية الراسخة. لقد نهض الرسم الإسباني بغتة على يد فرانثيسكو دي غويا FRANCISCO DE GOYA (1746-1828) الذي تأثرت صورته المبكرة بعض الشيء بالرسام تيبولو، والذي أثرت صورته اللاحقة في الرسام مانيه. إن غويا يجعل من سُنّة القرون زماناً تافهاً ويكاد يسخر من تاريخ الفن بأكمله، ومن العسير إدراجه في أيّ من التصنيفات المعروفة اللهم إلا بتصنيف خاص به وحده. وعلى غرار معاصره تاليران فقد تسنى له أن يشهد، عبر حياته المديدة، فترة عصيبة للغاية لكنها مميزة بخاصة.

وُلد غويا في ساروكوزا لكنه عمل في مدريد حيث كانت الشخصيتان المتعارضتان: تيبولو ومينغز، يعملان على استنباط صور تركز بصماتها فيه. مع ذلك، فإن حاسة الملاحظة لدى غويا كانت، منذ البدء، نفاذة فاقت ما لدى مينغز من الناحية السيكولوجية، وعلى الرغم من أهليته الزخرفية المدهشة فقد استهواه العالم العادي

(\*) ورد ذكرهما في الفصل الخاص بـ «عصر النهضة المتأخر».

لدومنيكو تيبولو أكثر بكثير من عالم الرسام جيامباتستا الأسطوري. يؤلف الرجال والنساء موضوعه وعالمه، فصوره تكاد تخلو من المناظر الطبيعية، والدواخل، والأشياء الساكنة لتركز على الناس وسلوكهم. إن رسومه التمهيدية المبكرة للأنسجة هي -فنياً- استمرار للواقعية التزيينية التي بناها تيبولو في شبابه. إن فيها من الابتكارية الأخاذة في مشاهد الريفية مما يتعذر تقديرها حق قدرها إلا بمشاهدتها بمجموعها في متحف «پرادو» بمدريد، لكن أحد أحسن الأمثلة هي صورته (المظلة): إنها صورة ناهية حقاً لحدث غير عاطفي بالمرّة ومع ذلك فهي فتانة بتأثيرها التزييني. مثل هذه الصور، وبما ملكت من فتنة عفوية، تكشف عن عين غويا الثاقبة التي صيرتها الأحداث عيناً أشد مضاءً وهجاءً. إن أغلب ملحوظاته اللاذعة عن السلوك لم تُرسم بل نُقشت في سلسلة (لوس كابريكوس Los Caprichos) - (النزوات) المتعلقة بالحياة الحضرية والتي قُدمت لأول مرة عند منعطف القرن العشرين.



غويا: المظلة

غويا: دونا تاديا آرياس



في تلك الأثناء، كان غويا قد أصبح رسام صور شخصية، مواكباً الزي الشائع ورساماً للملك. إن في صورة (دونا تاديا آرياس) بساطة خداعة حيث يُحدّق بالفتاة علانية مع حصيلة «ساذجة» تقريباً. مع ذلك، فإن في ثوبها حرية تخطيطية غمامية ماثلة لمعالجة غينزبره وتيولولو. هذه الحرية أتاحت لغويا أن يحافظ على حيويته حتى عند رسم صورة رسمية كبيرة جامعة مثل (أسرة شارل الرابع). إنه يلحظ، دون تعليق، الشخص المملكية البلهاء، رافلة بأزيائها البلاطية الفاخرة، ويفعل اللون فعله لـ «تزويق» شخصياتهم الجوفاء. إن

صبغة الزيت على تنورة الملكة جاءت بشكل بقع بالبنّي - الأرجواني ثم بُقعت ثانية على النجوم الماسية وعلى تطريزات الملابس، ثم خُفِّفت بشكل غشاوات باهتة من النغمات البنفسجية على شاش الأردية. وحده الولد الصغير، الابن فرانسيسكو، الأكثر جاذبية من بقية أفراد أسرته، انفرد بصلابته وإشراقته وسط غشاوة من لون رقيق.



غويا: أسرة شارل الرابع

رسم غويا (السيدة بملابسها) مستكينة بحرية أكبر مُظهراً الرأس في الحقيقة بجرأة رعناء تقريباً. قد لا نجد فيها أي رسم تخطيطي مسبق: مجرد أشكال من الزيت يُستدل منها -انطباعياً- على الوسائد المنتفخة والثوب الملتصق -كأنه قد رُطّب ليُطابق جسدها تماماً- والانحناء «الروكوكوية» للخُفّين اللذين يواجهان الناظر قصداً. ولم تلبث الأحداث التي أَلّت بإسبانيا أن تزود غويا بواقع أكثر إجاباً وإيلاماً ليستلهم منه رؤاه. فالغزو الفرنسي لإسبانيا قضى مؤقتاً على أسرة بوربون الملكية الرجعية، وتجلت وحشية الإنسان للإنسان بأوضح صورها في المشهد المتوهج بضوء القنديل الذي أبدعه غويا في صورة (الثالث من أيار 1808) حيث يطلق الفرنسيون النار على الرهائن، وهي صورة رسمها بعد ست سنوات من ذلك التاريخ دون أن يُنقص الزمن من الرعب الحقيقي الذي جسّده الحدث في حينه.



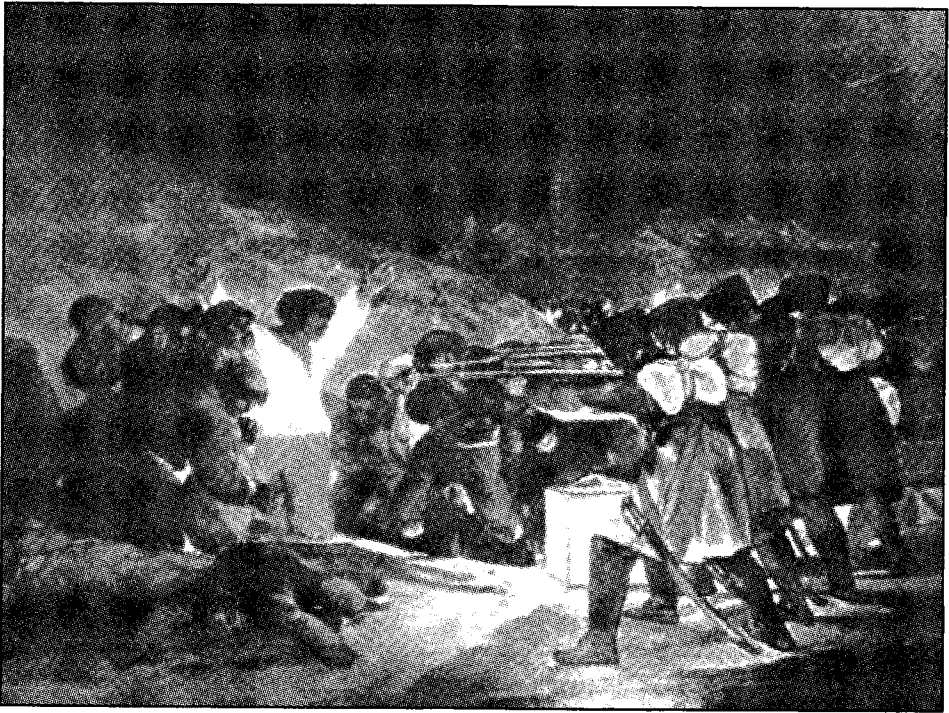
غويا: السيدة بملابسها

إن الواقع الذي شهدته غويا بأم عينيه كان أقسى مما حلم به دومنيكو تيبولو وأفطع، وقد اضطره إلى أن يستبدل سخريته المسلية بشفقة متوحشة. إن عمله المتأخر (كولوسوس)، العملاق الذي يطلّ على عوالم معتمة، قد يرمز إلى مبتغاه: انهيار العقلانية، ربا، ويزوغ المسوخ المرعبة... إنه الإحساس باليأس يراود العالم الحديث في مخاضه العسير. وفي كل أعمال غويا، سواءً تلك التي تمثل أناقة القرن أو تلك التي ولجت الانطباعية والتعبيرية، هناك فكرة موجهة تربط أعماله كلها. فمحور أعماله هو الإنسان: في أحلامه ونزواته.. في أماله وهواجسه... في حسّته وقداسته. وهذا الاهتمام المتواصل بالأحياء وذاك «التكنيك» الذي لجأ إليه للتعبير عن هذا المهم، جعل غويا بحق رسام «الإنسان».

إن المرء ليتساءل إن كان الرسم بالنسبة لـ «غويا» مَرَكِباً لتحقيق الغموض أو للكشف عنه، لكنه على الأرجح وسيلة لتسجيل الحقيقة ونقدها بأساليب بارعة قد تبدو لنا، للوهلة الأولى، مبهمّة أو غامضة. فقد كانت رسومه التي تعبّر عن الفكر السياسي، مثلاً، تغلّفها السرية أكثر من أن تفصح عن مكنوناتها مباشرة، ففيها توريّات لمحها معاصروه على الرغم من أنها كانت تمثل حكايات خرافية. ولقد كان غويا، شأنه شأن شعراء إسبانيا في أواخر القرن، غالباً ما يلجأ إلى مثل هذه الحكايات حين لا يكون المجال متاحاً له - أو لغيره - للتعبير عن أفكارهم السياسية.



ترك غويا وراءه عدداً هائلاً من الأعمال الفنية: ما يقرب من خمسمئة لوحة زيتية وما يقرب من ثلاثمئة محفورة على الحجر والنحاس، وما يقرب من ألفٍ من الرسوم التخطيطية. والمذهل في فن غويا هو التضادات الحادة والانعطافات غير المتوقعة، فروّاد متحف «پرادو» لا يكادون يصدقون أعينهم وهم يمرون أمام لوحته (الأسرة المقدسة) ثم (إطلاق النار في الثالث من أيار) ثم (بائعة الحليب في بوردو) ثم أمام الرسوم السوداء لسلسلة (بيت الرجل الأطرش)<sup>(\*)</sup>. فمن النادر أن يتوقع المرء في حياة أي فنان، مهما طال، أن يمتلك هذا التنوع الفريد في فنه. في نيسان 1828 توفي غويا في بوردو، وقد أعيد رفاته إلى إسبانيا في العام 1901؛ في مطلع القرن الذي شهد تحولات جريئة في الفن سبق له أن ضمّنها في أعماله والتي بشرت بالانطباعية من بعده.



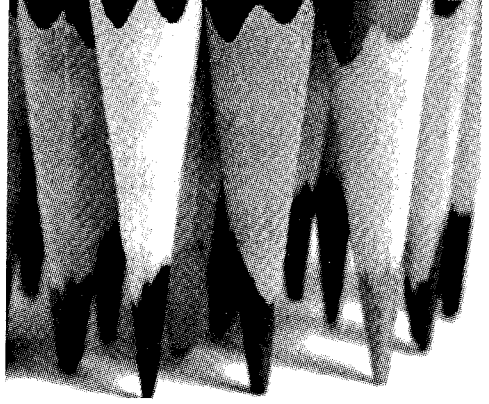
غويا: الثالث من أيار 1808

(\*) في العام 1819 وقع غويا فريسة المرض وكان قد اقتنى منزلاً ريفياً في ضواحي مدريد أطلق عليه الجيران «بيت الرجل الأطرش»، وفي هذا البيت، وبعد تماثله للشفاء، أنجز أربعة عشر نصباً كبيراً عُرفت بالرسوم السوداء.



## IV

### من الرومانسية إلى سيزان



في العام 1785 كتب هوراس والپول (\*) بعد أن رأى صورة الرسام هنري فوسيلي (1741-1825) في الأكاديمية الملكية: «إنه لمجنون حد القرف، أكثر جنوناً من ذي قبل، مجنون تماماً». هذا التعليق يثير الاستغراب حقاً لا سيما وأن والپول نفسه كان رومانسياً، وهو من ألف «قلعة أوترانو» المروعة، وبنى «فيلا» بأسلوب قوطي مُقلِّد. وفي الوقت الذي كان والپول في فاتحة عهده من أرستقراطي القرن الثامن عشر العقلانيين وارتأى أن ينغمس في روايات خيالية مثيرة، تافهة أحياناً، فإن فوسيلي كان -بدوره- فناً خيالياً مقتدرًا أقدم على تصوير الأحلام والاستحواذات بجرأة متناهية، كما كان في الوقت ذاته ديمقراطياً فصيحاً لاذعاً. إن صورة (الليدي ماكبث) تعد ضربة موجهة للرومانسية... شيئاً من التقدير والعرفان لشكسبير وتمجيدهم للغرابة والشذوذ. كانت التأثيرات الخيالية البالغة جزءاً من الإحساس الجديد بالحرية المنبثق من وطأة العقلانية المفرطة وقد تتوَّجت هذه التأثيرات في تخیلات الرسام ترنر للطبيعة. وهي كذلك في أشد نزواتها وأبهى صورها الميلودرامية والتعظيمية لدى جون مارتن (1789-1854) حيث تسمو البنايات والمناظر الطبيعية على الإنسان فلا يعود له شأن يذكر، كما في صورة (صادق في بحثه عن

(\*) هوراس والپول (1717-1797) كاتب وناقد إنكليزي من أوائل مؤلفي «روايات الرعب».

مياه السلوان). وعلى الرغم من أن فوسيلي وُلد في سويسرا إلا أنه استقر منذ أوائل حياته في إنكلترا وتسبب مراكز مهمة في الأكاديمية الملكية. كان من بين تلامذته: كونستابل وإيتي، وكان له صديق مقرب إليه وصفه بالقول: «إنه جيد بدرجة يغري المرء على الإفادة منه»، وهو الشاعر والفنان وليام بليك WILLIAM BLAKE (1757-1827).

إن إعراض بليك ونفوره من الفن الرسمي للقرن الثامن عشر، وازدراءه لرينولدز، أمران لم يكن له مناص منهما. فطبيعته الرؤيوية النفاذة تخضت عن قصائد وصور (أغلبها بالألوان المائية) ذات مغزى خاص به تقريباً. هنا، لم يكن الفنان معنياً بفن التصوير السائد في حينه: التقليدي والمألوف، بل فضل بليك مثلاً أن يرسم (شبح قملة)! ولجأ إلى تخيلته الصوفية سعياً لأن يعبر عن مفهومه الخاص في رسم (الله يخلق آدم) أو (الشیطان يستفز الملائكة المتمردين) بتلك الشدة المتناهية التي تتعارض ومبدأ التقليل من الفلسفة في الرسم الذي تبناه العديد من معاصريه.

عاش بليك ومات فقيراً. لقد وقف خارج كل ما يطلق عليه عادة تسمية «مجتمع» من فرط أمانته وانهاكه الشديد في أن يكون مبدعاً. ومن المرجح أن هوراس والپول كان سيطلق عليه المواصفات ذاتها التي وسم بها فوسيلي. وعلى الرغم من التأثير الفني اليسير الذي خلفه بليك من بعده إلا أنه، مع ذلك، كان أنموذجاً يحتذى به للعديد من فناني القرن اتاسع عشر الذين جوبهوا هم أيضاً بالإعراض والإهمال من قِبَل معاصريهم. وبفضل بليك، صار للفن هدف جديد؛ إنه «مرتبط»، لا بواقع الحياة اليومية أو الفضاء، بل الرسم طريقة، تماماً كما هو الشعر، لوعظ البشارة: بشارة بليك المثقف، المُشوّش، لكن المخلص حدّ الانفجار. إن ثورته علاقة وثقى بالفن الحديث، إذ إنه أحد أوائل الفنانين الذين حطموا تقاليد عصر النهضة في رسم عالم مُنظّم والإنسان في وسطه.

في موازاة مع بليك، في منحاه الشخصي ونأيه عن رسم الحياة اليومية، يأتي الرسام صموئيل پالر (1805-1881) الذي استطاع في شبابه أن يصهر عالم الحقيقة ببراعة وكذا أحلامه الرعوية «الفرجيلية» (\*). فقد كتب يقول: ينبغي أن يكون هناك «وميض

(\* نسبة إلى فرجيل (70-19 ق.م) كبير شعراء الرومان وصاحب ملحمة (الإنيادة).

غامض» خلف التلال. والحق أن أحسن أعماله تملك مثل هذا الوميض بالضبط. عنده يتغير المظهر العادي إلى هيئة أخرى، فتصبح صورته (دلويش) مثلاً «البوابة إلى عالم الرؤية». إن لرومانسية بالمر، إذن، سمات مماثلة لبليك تفصله عن عالم توماس لورنس (1769-1830) النبيّ / الأحمر (الماهوغني) الزلق الذي تربع على دسته. فبحذرٍ غاية في البراعة استطاع لورنس أن يبتكر، في العام 1789، في صورة (الملكة شارلوت) أنموذجاً رومانسياً للصورة؛ ففي طريقة معالجتها بالذات تبشير بما جاء به ديلاكروا من بعده. إن الدهان يتألاً ويتفرقع على الرداء الليلكي (الأرجواني) الفضي، وأشجار الخريف مُسلطة على القماشة ورشقة من ستارة باروكية مضاءة بلون زبرجدي ساطع. إن الصورة تنبض باعتداد الرسام. لقد ملكَ لورنس القدرة على التصوير المباشر، كما في (الأميرة ليثن) التي تشبه الطير، وهي لا تعدو عن أن تكون رسماً تخطيطياً عند مقارنتها بالأسلوب الفخم الذي رسم به صورة (السيد والسيدة إنغريستين) التي دلّلت على كفاءته في رسم الأشخاص بالقياس الطبيعي. إن ذبوع صيت لورنس عبر أوروبا، برسم الشخصيات التي دحرت نابليون، يُعد أول انتصار أوروبي يحرزه رسام إنكليزي، وهو في هذا لم يكن رساماً طارئاً من قاطني الجزيرة البريطانية قط، بل رسام مرن ومنمق، كما يتجلى ذلك في صورته.

هناك رسام اسكتلندي بارز ومعاصر لـ «لورنس» هو السير هنري رايرن (1756-1824) الذي وإن كانت تحدوه الرغبة في زيارة لندن إلا أنه ارتأى أن يقصر نشاطه على أدنبره. هنا، لقيت معالجته الزاهية وبراعته المراوغة ترحيباً بلا ريب.

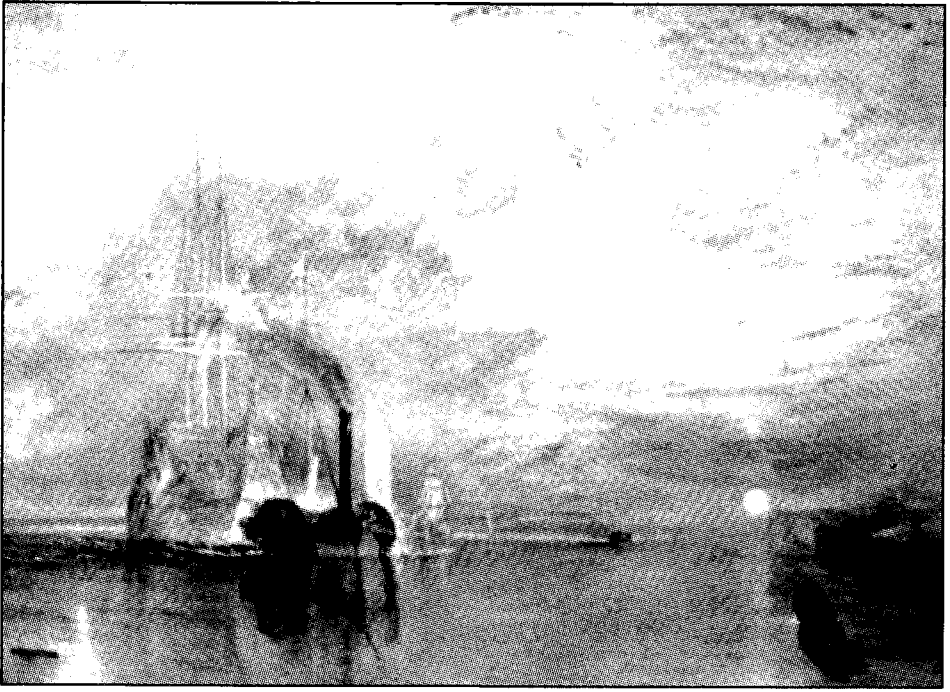
في العام 1824 تسنى للرسم الإنكليزي أن يلعب دوراً مباشراً ومذهلاً في الحركة الرومانسية حين عُرضت صورة كونستيبيل (Haywain) في «صالون» باريس فتركت تأثيرها في ديلاكروا. والواقع إن صلات الوصل بين الفنانين الفرنسيين والإنكليز كانت تزداد وثوقاً بصورة عامة. فقد تنقل جيريكول بصورته (طوف ميدوسا) في أرجاء إنكلترا. وقدم ديلاكروا في العام 1825 مع صديقه ريتشارد بونغتون الذي سبق أن تدرّب في فرنسا وكان على اتصال بوليم يتي. إن تفرّغ يتي للرسم العاري كان استثنائياً في الفن الإنكليزي، كما أن محاولته إقحام الحسية الفينيسية في ألوانه جعلت ديلاكروا أكثر محاباة له... أكثر منا نحن الذين نملك صور ديلاكروا ذاتها!

إن التأثيرات المشبعة بالهواء في المناظر الطبيعية للرسام بونغتون هي أكثر ما تكون «إنكليزية» في السياق المؤلف، على الرغم من اللمسات التجميلية فيها والتي لم تجعلها قط «فرنسية» كما كان يأمل الإنكليز في الصور الفرنسية. إن حب الإنكليز للمنظر الطبيعي سبق أن تجلّى في «مدرسة» كاملة في «نوريج» حيث أقام جون كوتمان (1782-1842) وجون كروم (1768-1821) اللذان عبّرا معاً بجلاء عن التأثير القوي المتواصل لرسامي المنظر الهولنديين، وبخاصة روزدايل. مع ذلك، فقد كان المحفز الأقوى هو الريف المحلي ذاته، بوشائجه الطبيعية مع هولندا. لقد أضحى الرسام الآن أكثر حرية من ذي قبل في أن يرسم ببساطة ما يشاء ويهوى، كما في صورة كوتمان (ساحل وقوارب).

هناك هالة مغايرة جداً أحاطت بمسيرة وليم ترنر TURNER (1775-1851) المولود في لندن، الذي أصبح عضواً في الأكاديمية الملكية وهو في سن السابعة والعشرين، والثائر الذي حقق منذ أوائل عهده شهرة طاغية بفضل مناظره الطبيعية الرومانسية وأضحى في السنوات المتأخرة من عمره المديد -في نظر راسكين- بطل «الرسامين المحدثين». وتعد صورته (الصباح النديّ) مثلاً مبكراً على حساسيته «الوردزورثية»<sup>(\*)</sup> أحياناً تجاه المنظر العادي. إن (الصباح النديّ) يرفل بالبرودة، والجو المخيم عليه أهم بكثير من الكتلة الخرقاء للناس والأحصنة. والحق، أنه على الرغم من أن ترنر رأى كل ما في الطبيعة بعينين إنسانيتين ثاقبتين فإن الأشكال التي رسمها مثيرة للحيرة في الغالب. إن العناصر المتصارعة تسوقه إلى تأثيرات كونية على غرار موسيقى واغنر؛ فاندلاع الحريق في مبنى البرلمان الإنكليزي «القالهالا» في العام 1834 أوحى بمشهد رائع حيث تتأجج ألسنة النار على الماء، وكأنها تنبعث من زيت، فتبدو السماء ذاوية هاوية. إن المرء ليدخله إحساس بأن بنية العالم قد أضرمت فيها النار لتكون محرقة الرسام.

إن العناصر لتشهد آخر الطقوس في صورة (تيميرير) وهي مشهد سوداوي مكبوت حيث تقطر سفينة قديمة نحو مرفأها الأخير بين الشمس الآفلة وبدء طلوع القمر. إن في السماء، نصف المنصهرة ونصف المبردة بالأخضر المزجج، إنجازاً استثنائياً للرسم الأوروبي؛

(\*) نسبة إلى الشاعر الإنكليزي وليم وردزورث.



ترنر: طراة تيميرير

أنه «الصدق إزاء الطبيعة»، لكنها طبيعة مُقتنصة في إحدى لحظاتها النادرة. إن الطبيعة تبدو معطلة ومغلوبة على أمرها في صورة (أحد دواخل بيتورث) التي تتسم بجرأة متهورة لم تكن معهودة حين رسمها في العام 1835؛ الضوء واللون وحدهما هما سيدا الموقف هنا. ف «بيتورث» تومض بالأحمر والأزرق والأبيض الساخن. إنها رؤية مرسومة - إن صحّ القول - من بين أجفان منسدلة.

قال جون كونستابل JOHN CONSTABLE (1766-1837): «لا يمكن للخيال وحده أبداً أن ينتج أعمالاً فنية تصحّ مقارنتها مع الحقائق». إنه لم يخلق عينيه إزاء الحقيقة، ومن السهولة تلمس التناقض بين مشاهدته الإنكليزية الحقيقية ومشاهد ترنر الأثرية والدخيلة. مع ذلك، فإن كلا الرسامين اعترفاً بأستاذية كلود. وبخلاف ترنر فإن كونستابل لم يلتق نجاحاً شعبياً، ولم يغادراً إنكلترا، واقتصر في صوره غالباً على رسم

المشاهد التي أثّرت فيه عاطفياً - وفي مقدمتها تلك التي تصور موطنه «سوفلوك Suffolk». إن أجّل ما يرسمه تأثيراً هو عاصفة مُنذرة، والبساطة المتناهية في رؤيته لطريق ريفي، مثلاً، كانت رؤية مباشرة جداً للذوق المعاصر. فصورته (شاطئ برايتون) خالية من الموضوع تقريباً، وهي بذا لا يمكن أن تصلح للعرض قطعاً. إن الرؤية المباشرة لرسمه التخطيطي الواسع لـ (Haywain)، التي مرّ ذكرها، قد جرى تحويلها في صورتها النهائية بحث بدت معتمدة بالمقارنة مع الأصل، وكأنها كانت بحاجة إلى «صقل» لتكون مقبولة. إن احترام كونستيبيل للحقائق - الضوء المترجرج على أوراق الشجر واللولبيات المتلاطمة بسحابة مثقلة - يترأى في تخطيطاته سريعاً وأساسياً. إن (Haywain) هي آخر ما بحوزتنا من مناظر الريف الإنكليزي الثري قبل أن تدهمه مناجم الفحم أو تخرقه السكك الحديدية. لقد عرضه كونستيبيل باتزانٍ خالٍ من العاطفة، والنغمة الأخلاقية هي ذاتها التي تظهر في قصص جورج إليوت.



كونستيبيل: Haywain



كانت هناك نزعة جديدة تجاه الطبيعة عبّر عنها في الفن الألماني فيليب أوتورونغ (1777-1810) في وحدة الوجود الرومانسية، وكذلك في المناظر الطبيعية المرتدة لكاسبار فردريش (1774-1840). إن صور رونغ (استراحة بعد الهروب) ليست أنموذجاً أولاً للرسم الإنكليزي ما قبل رافائيل وحسب - في ولعها بالتفصيل - بل كان القصد منها نوعاً من الولاء الرمزي للضوء. وصورة فردريش (تحطم الأمل) رمزية هي الأخرى - لليأس - لكنها أكثر تميزاً في تصورهما الخيالي لمشهد قطبي. إن الطبيعة هنا تُنظر بنظرة أكثر سلبية من نظرة ترنر لكن الإنسان يتضاءل ثانية إزاءها إلى حالة العدم؛ إنه يبدو مُشاهداً لنزواتها ليس إلا، على الرغم من أن النزوة الإنسانية هي التي تلون المنظر أولاً وأخيراً.

إن انغماس الرسام في عواطفه - أو الأخرى بنزواته - ولّد نزعة منافسة للكلاسيكية المتأخرة في القرن الثامن عشر. وقد شهدت نهاية ذلك القرن، وبداية القرن الذي تلاه، حقبة مضطربة، وهي واعية بهذا الاضطراب، بعد أن أضحى نابليون، مجنون العظمة الرومانسي، رجل الساعة الأنموذجي، تماماً كما منح بايرون، أنموذج الشاعر والعاشق الرومانسي، الحركة الرومانسية تلك العقيدة القائلة بأن «الهدف الأسمى في الحياة هو الإحساس». إن كلاً من نابليون وبايرون ساهم في إيجاد «الموضوع» لرسوم ترنر، وأسطورة أولهما وقصائد ثانيهما واصلتا مدّ الرسامين بالمادة خلال القرن التاسع عشر.

إن الفن الفرنسي الرومانسي الذي انعكس خير ما انعكس في ثيودور جيريكول (1791-1854) وبيوجين ديلاكروا (1798-1863) DELACROIX كانت له جذوره - ويا للعجب - في عمل الرسام غروز، الكلاسيكي - الرومانسي، (نابليون في آرغولا) والذي كان آخر فصوله مشهداً رومانسياً للانتحار.

ما كان يُعد حركة أدبية أساساً في إنكلترا وألمانيا اتخذ صورة أخرى له في فرنسا على يدي الفنان العبقرى ديلاكروا. فبفضله بسطت فرنسا سطوتها في الرسم منذ ذلك الحين فلاحقاً. لم يرسم سيزان ذلك (التمجيد لديلاكروا) لوحده، بل شاركه في هذا التقدير فان كوخ أيضاً. استطاع جيريكول في حياته القصيرة أن يلامس الأشياء الرئيسة التي أضحت في ما بعد رومانسية أنموذجية... والخيول من بينها. فبحيوية تماثل ما لدى روبنز، استشعر جيريكول الخيول وهي في حالة الفعل، وبالأخص في المعركة أو في سباق «الدربي» دون

نظارة في «إيسوم» ذات المرج المشؤوم. لكن «رومانسية» جيريكول كانت تهدف لأن تكون حقيقية بعد التفاهات الكلاسيكية، وقد استمد الإلهام من مثال غروز في تخيل الحياة المعاصرة - وهو حدث فظيع نجمت عنه صورته (طوف ميدوسا) التي أثارت فضيحة في «صالون» باريس في العام 1819. قبل ذلك التاريخ بثلاث سنوات كانت السفينة الحربية «ميدوسا» قد تحطمت وأُرسِي طوف ليحمل الباقين على قيد الحياة الذين شرع عددهم يتناقص يوماً بعد آخر حتى وصل إلى 15 شخصاً من أصل 149 شخصاً. إن المشهد الشبحي ربما يكون «هو» المفتاح لولوج الرومانسية، إذ اسطاع جيريكول أن يجمع على قماشه واحدة طرفين متطرفين من العواطف الإنسانية: الأب المفجوع وهو يندب ابنه الميت يقابله الجمع المألّوح بهستيرية في الطرف الآخر من الطوف. الموت هو الحالة الأشد فرعاً، والبشر لا حول لهم ولا قوة، والجميع مرسومون بـ «واقعية» شمعية حدّ التقزز.

لدى ديلاكروا، نبذ لونه الرائع وحيويته تلك الاستحواذات الرهيبية لجيريكول، حتى حين يكون الموت هو الموضوع - كما في (موت ساردانا) المترفة المستوحاة من بايرون. ومع أنها بربرية ووحشية في موضوعها إلا أنها مع ذلك صورة جميلة ومقحمة على القماشة بطاقة رعناء. مثل هذه الموضوعات حرّرت ديلاكروا من همّة الخاص ونقلته إلى عالم الخيول المقيدة والرجال الأشداء. وهو - على غرار روبنز - أعجب بالنشاط والعنفوان، ومثل روبنز أيضاً قُدّر له أن ينفخ الروح في القصة الرمزية. إن صورته (حيرة على المتاريس) المُستلهمة من أحداث ثورة تموز 1830 ربما تكون آخر قصة استعارية رسمت بنجاح، وهي تمثل اللقاء الأخير للواقعية والكاريكاتور السياسي و«رسم التاريخ». لقد دفعت الأحداث السياسية غويا إلى النعمة والاستهجان فمثلّ المأساة في (الثالث من أيار 1808). إن لحظة الأمل - حين بدت بوادر الحرية تلهم فرنسا حقاً - أعانت بلا ريب ديلاكروا على رسم هذه الوثيقة الجريئة والمؤثرة، في وقتٍ تنامي فيه الإحساس بخطر الإفصاح عن مشاعر المرء الحقيقية إزاء الأوضاع القائمة.

إن حبّه لما هو غريب دفع ديلاكروا - كما دفع قبله بودليير ورامبو وفلوير - إلى أن ييّم شطر الشرق. إن (نساء جزائريات) هي صورة قلما تُشاهد في الجزائر، وهي أكثر ما تمثل ذاكرة وقد انصهرت فيها المشاهد المتعددة التي فعلت فعلها فيه. إنها مثل بلاط



ديلاكروا: نساء جزائريات

«ساردانا بالوس» قبل المذبحة: منطوية مستكينه، لكنها متوهجة بالأخضر والذهبي... النساء مسترخيات لكنهن يقظات، ماكرات حتى في لطافتهن. إن صورة ديلاكروا لصديقه (البارون شفايتز)، الذي هو نفسه رسام وجامع صور، ترينا تأثير الرسام لورنس فيه، وهي تمتلك رومانسية أقل بذخاً في التألق. فكل من الرسام والجالس كان ساكناً حين رسمت الصورة وهما في العشرينيات من العمر. في غضون ذلك، قادت الموضوعات الشرقية إلى صور شرقية أكثر ثراءً، على غرار ما رسم أنغر. ويبدو أن الجهد الهائل والشامل الذي بذله ديلاكروا قد أنهكه، لكن بعض أفضل أعماله الزخرفية (مثل رسوم سانت سولبيس) رُسمت في فترة متأخرة جداً. كان القرن آنذاك قد وُصف بـ «شتاء المخيلة» الحقيقي - وهو مصطلح أُطلق جَوراً على القرن الثامن عشر - وغالباً ما استحالت الصور المُتخيَّلة التي لجأ إليها ديلاكروا، وبخاصة للعرب والأسود والخيول، إلى تفاهات كتلك

التي أَلَّت بمخيلة بودلير. كان على ديلاكروا (مثلُه مثل بودلير) أن يخلق -بطريقة ما- عالماً خيالياً في باريس المتزمتة للحقيقة جداً. فمنذ ديلاكروا لم يفلح أحدٌ في إشاعة هذا المزيج من الصور الخيالية المستقاة من القصة الرمزية والتاريخ والأدب، وهذه العناصر «المسرحية» لم تكن، ولم تعد، قيد الاستعمال.

إن المنافسة الشخصية التي دفعت ديلاكروا إلى مواجهة أنغر ظهرت بجلاء في صورهما. لقد سعى جان أوغست دومنيك أنغر INGRES (1780-1857) الرومانسي الذي لم يكن يوماً ثورياً، إلى مثال للجمال... مثال عبّر عنه خير تعبير الشاعر بودلير، البطل بنظر ديلاكروا وخصم المحافظة البورجوازية التي يمثلها أنغر، حين قال: «لشدّ ما أكره الحركة التي تخرج عن الخطوط!» إن صور أنغر، بموضوعها، لوحات تاريخية معروضة بتفاهة، وهي عاطفية وأكاديمية بأسوأ معنى. في صور عارياته فقط، بأجوائهن الشرقية التي تمكنه من إقحام الإثارة الحسية القاسية بعض الشيء، نجح أنغر فعلاً في التعبير بما يكفي عن مخيلته. إن الإثارة الحسية في (عارية من الخلف)، وهو منظر محب إليه، ساخنة مثقلة ببراعة... مثقلة بوطأة الغرفة المشبعة بالبخار الخالية من الهواء الطلق (إذ يندر أن تظهر أي شبابيك في عمل أنغر، بل مرايا فقط).

في صور نسائه نجد الشهوة الحسية الهادئة ذاتها... ومسحة من البلاهة ذاتها. إن حياة (مدام ريفيير) تبدو أقرب إلى الابتذال. إن صورته ترتبب بالأبيض عاجله أنغر دوماً بالتأثير الذي تخلّفه التصدعات (الطويات). إن شخصيتها تنزوي وتتضاءل بالقياس إلى السحر الأخاذ في صورة أنغر (كارنيه)، فقد استأثر كل تفصيل في البدلة باهتمام أنغر وعنايته: الشالات المنمذجة، والثياب ذوات الياقات العالية، وفوق هذا وذاك المجوهرات الملتفة كالأفعى حول معاصم وأصابع وأعناق جلسائه. إن (مدام مواتسيير)، في الواقع، تكاد تكون صورة حية ساكنة لمعادن وأنسجة مُنجدة قضى أنغر سنين عدداً يغيّر ويهدّب هذه الصورة الممثلة «للإمبراطورية الثانية»: معبوة مترفة فارهة تستهوي الذوق الدارج. وحين فرغ من رسمها في العام 1856 وهو في أخريات عبقريته المفتحة حيث يخضع التفصيل لتصميم واسع، انتهت مرحلة رسم قطع كهذه. وحده إدغار ديغا، من بين الرسامين العظام الذين جاؤوا من بعده، من استجاب لأسلوب أنغر هذا.



آنغر: مدام موآتسییر

من بين تلامذة آنغر المقربين كان ثيودور شاسيريو (1819-1856) وحده الذي نجح في الانتقال من تأثير آنغر إلى تأثير ديلاكروا. إن صورته (الأختان) تدل على مقدرته لخلق تحفة صغرى. إن لها الكثير من الصفات التي نذرَ نفسه لتحقيقها: البساطة مع الفخامة، ومصداقيتها السوداوية تذكرنا بـ «ديغا». إن تحوّل شاسيريو بعدئذ نحو الرومانسية، منطلقاً من عالم المثل العليا إلى عالم الواقع، يمثل نقطة تحول في مسار الفن الفرنسي في القرن التاسع عشر. إن الحرية في التعليق على الحقيقة، بها في ذلك الحقيقة السياسية، مهدت السبيل أمام الرسام للتجوال حيثما يشاء والتعليق ببساطة على ما يراه. إن البساطة المطلقة في الرؤية لدى جان باپتست كاميل كورو (COROT 1796-1875) تبدو وكأنها لا تتضمن فناً، لكنها نجت من مغبة التفاهة بفضل الإخلاص للنغمة في عين كورو وبفضل طبق ألوانه «الباليت». إن في (انطباعاته) عن إيطاليا أو فرنسا نقاوة عجيبة في الرؤية واقتصاد حاذق في التنفيذ: إن ضربات فرشاته بتلك القوة التامة على القماش تنقل لنا الأرض المحصنة وأشجار الزيتون الواضحة. لكن كورو في أواخر حياته استبدل هذه النقاوة بأسلوب «كلاسيكي» قاتم ومبهم للمنظر الطبيعي مع أشجار رمادية وحوريات نحيفات، وحتى حين كانت عيناه ما تزالان تحتفظان بنقاوتها القديمة وتأثيرهما المبسط فإنه اقتصر آنذاك على الصور الشخصية المنفذة بفقيرة خلاصة.

قدّم كورو، بطيبته المعهودة وكرمه، العون لجان فرانسوا ميلييه (MILLET 1814-1875) وأنوريه دومير (DAUMIER 1808-1879) وهو أعمى في أواخر عمره. فإلى جانب رسومه الوحشية السياسية الساخرة في المجلات، كان لدومير ميل عاطفي يماثل ما لدى غويا، وملاحظة للحياة اليومية، ولرسم الفقراء بخاصة. لكن مثل تلك العاطفة المبطنة أو تلك الضبابية التي شاء أن يسبغها على الحقيقة لم تتحققا؛ هناك فقط النغمة والشعور بالأسى النابع من قسوة الحياة وظلم الإنسان، مرسوماً بضوء وظل جريئين وبدرامية مفرطة. وبتأثير من دومير تحوّل ميلييه إلى الموضوعات العادية، ومعظمها مشاهد قروية حول «باربيزون» حيث استقر في تلك الضيعة أخيراً. لم يكن ميلييه رساماً عاطفياً إلا ما ندر، وصورته (إنجيلوس) مألوفة بصورة تدعو إلى الرثاء. كان في الواقع يملك نَسْغاً من الواقعية الفظة المكينة، وصورته (المنظفون) هي أقرب ما تكون إلى

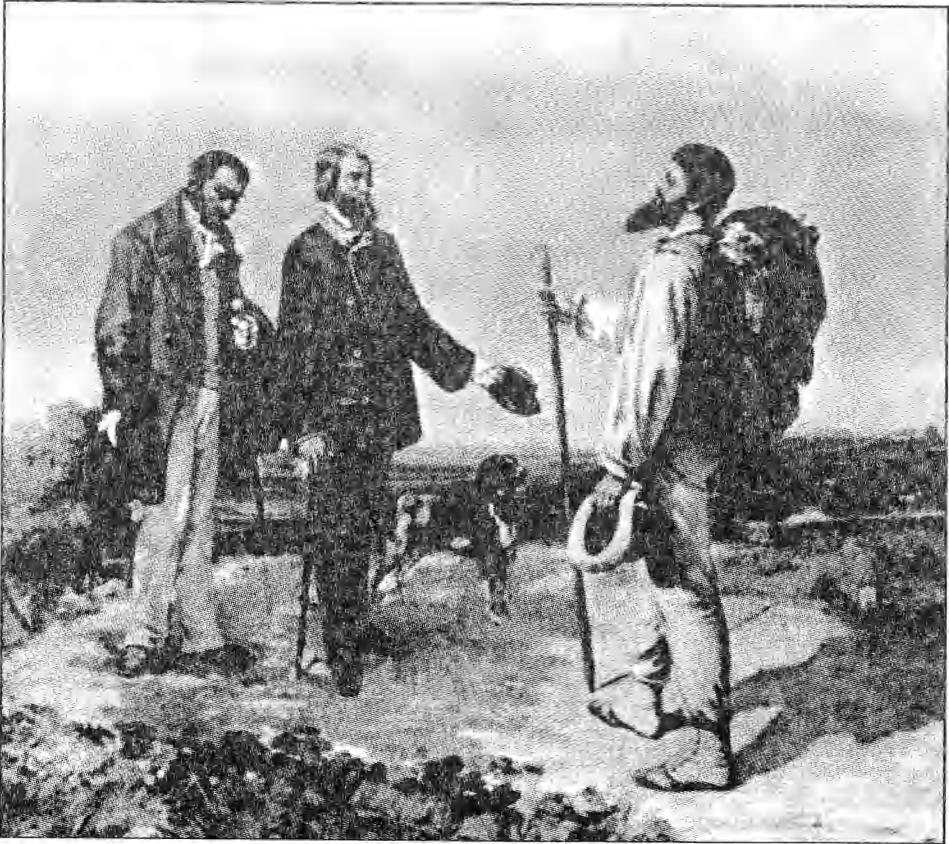
التصوير الفوري للجهد المضني في الحقول. وبطريقة ماثلة تماماً، رسم شارل - فرانسوا دوبني (1817-1878)، بتأثير من رسامي «الباربيزون» مناظر صوّرها فيها الطبيعة، كما هي، بسداجة عزّزت من شأنها التأثيرات الجوية - وخير أنموذج لها (منظر ليلي).

في فرنسا، ارتبطت الواقعية الجديدة بالاشتراكية... فرُفضت. رُجَّ بدومير في السجن لرسمه التهكمية (وهو جزء من التقليد الطويل في تقييد حرية الصحافة آنذاك)، كما تعرضت إحدى صور ميليه للنقد الجارح لأنها أُثمت بالاشتراكية. وانتُقص من قدر الانطباعيين لكونهم ديمقراطيين. وفي تلك الفترة تأسست في إنكلترا جمعية من الشبان أطلقوا على أنفسهم «إخوة ما قبل الرافائيلية» التزموا من ضمن ما التزموا بالعقيدة القائلة بـ «الإخلاص للطبيعة»... ولكن بتتاجات مغايرة جداً. وفي غمرة انسياقهم بالأهواء الرومانسية، وهم في وسط لندن الفكتورية المزدهرة، بقوا مستسلمين «لصورة التاريخية» فاستلهموا في رسمهم من شكسبير، كما في صورة (كلوديو وإيزابيلا) لوليم هانت (1827-1910) أو موضوعات مستمدة ضمناً من الكتاب المقدس كما في صورة (دكان النجار) للسير جون ميليه (1829-1896). لقد أثمر الإخلاص للطبيعة عن استخدام اللون العنيف والإسهاب في التفصيل، لكنه أفصح بجلاءٍ قاسٍ عن طبيعة اللوحة المنفذة في الاستوديو لمثل هذه الأعمال. تطوّر عمل ميليه ليتجاوز «ما بعد الرافائيلية» وليصبح رئيساً للأكاديمية الملكية التي ازدردت بادئ ذي بدء بجماعة «الأخوة». كان دانتى روزيتي (1828-1882) الأقل كفاءة بينهم لكنه الأكثر خيالاً... كان رساماً وشاعراً لكنه لم يكن قادراً على التعامل مع الطبيعة بإخلاص على الرغم من أنه كان من مؤسسي حركة «ما قبل الرافائيلية». وقد عبّرت صورته علانية عن عالم الأحلام الذي كان في مخيلته حقاً.

كانت إنكلترا الفكتورية آمنة بالمقارنة مع فرنسا، إذ شهدت فرنسا في الحقبة ذاتها سلسلة من التقلبات بلغت ذروتها في المخاوف المريعة من الحرب الفرنسية - البروسية. في إنكلترا وجد تينيسون ضالته في الأرض التي اختارت الحرية، وفي فرنسا تعرّض فكتور هوغو، الصوت المعبر عن العصر، للازدراء بسبب آرائه. وكانت تجارب غوستاف كوربيه GUSTAVE COURBET (1819-1877)، وهو رسام ثوري فنياً وسياسياً، قد قوبلت بالامتناع بمثال ما قوبلت به آراء هوغو. إن الموضوع المتسكع لصورة (صباح الخير سيد

كورييه) كان تحولاً جذرياً في انتقائه موضوعات واقعية غير تقليدية، بما فيها سيرته نفسه. إن في تجواله عبر الريف بثوب ذي أكمام وهو يتلقى تحية أحد الأنصار إنما يضفي لمسة حية من الحقيقة على التقاليد الأكاديمية لتلك المرحلة؛ الصدمة المقصودة الناجمة عن شمسٍ حقيقية وظل على الطريق وأناس بملابسهم العادية. لقد أملى كورييه صبيغته بحيوية أيضاً، وغالباً ما وضع الطلاء ثقيلًا لا بقرشاته بل بسكين طبق ألوانه.

في أفضل أعماله التي تخلو من المغالاة رسم كورييه صوراً بألوان غنية للعاريات، وللحياة الساكنة، وللمناظر الطبيعية، وكلها تتسم بإثارة نابضة تحول بينها وبين أن تكون صورة «فوتوغرافية» وحسب. لقد تعرّض عمله هذا إلى انتقاد شديد وأعرض عنه وُبد.



كورييه: صباح الخير سيد كورييه



على الصعيد الرسمي. إن محاولته تحطيم الأقاليم الأكاديمية اتخذت آنذاك أهمية أكثر من الدور التحريضي الذي لعبه في تلك الفترة المضطربة من تاريخ فرنسا والذي اضطره للهرب إلى سويسرا في العام 1873. قد يبدو كوربيه، لمدى ما، مثل كارافاجيو وقد وُلد من جديد في القرن التاسع عشر، ولكن مع مزيد من الحرية التي توفرت له لكي يرسم ما يشاء، لكن تأثيره -أي كوربيه- كان أقل بكثير من تأثير كارافاجيو في حينه.

إن انشغال كوربيه بالأحداث السياسية أدى في النهاية إلى انحسار طاقاته واضطراره إلى مغادرة فرنسا، تماماً في الوقت الذي بدأت الانطباعية تبرز للوجود. وعلى الرغم من صلات الوصل بينه وبين رواد الحركة الجديدة، ضد الأكاديمية، فإن تقنيته المتفردة بالجلاء والعتمة (أي توزيع الظل والضوء) الدرامية والمدوية كانت مختلفة كثيراً. وهنا يصح القول علانية بأن أدور مانيه EDOUAR MANET (1832-1883) هو الرائد الحقيقي للمدرسة الجديدة. لقد قوبل عمله بالشجب والاستنكار بقسوة أشد من تلك التي تلقاها كوربيه على الرغم من أنه لم يكن قط إنساناً ثورياً. وكانت صورته خالية تماماً من النقد الاجتماعي الساخر، وكان فنه يتلاءم إلى حدٍّ بعيد مع النهج التقليدي في الرسم الذي مثله فيلاسكويذ وهالز وغويا، أكثر مما يتلاءم مع أعمال الانطباعيين أنفسهم.

ربما تكون الموضوعات التي رسمها مانيه قد سببت صدمة لذوق الإمبراطورية الثانية أكثر مما سببته طريقة معالجته في الرسم. فصورته (غداء على الأعشاب) كانت قد رُفضت بالطبع في «الصالون» الرسمي في العام 1863، وحين عرضت في العام نفسه في «معرض المرفوضات» أثارت رد فعل عنيف. في الواقع، إن تصميمها مستوحى من التكوين الرافائيلي، ووضع المرأة العارية إلى جوار الأشكال المرتدية -التي أثارت السخط- سبق أن حصل في صورة جيورجيون (حفلة موسيقية قروية) المعلقة حالياً في متحف اللوفر بباريس. لكن فضيحة (الغداء) ألصقت بمانيه. لقد نُقل عنه قوله بعد سبعة عشر عاماً من ذلك التاريخ: «إنه قدري... أن أكون محطّ ازدراء». لكنه لم يكن قطعاً قدره وحده في القرن التاسع عشر، غير أن من السخرية أن ينفرد مانيه بالتقريع من بين جميع رسامي ذلك الزمن وهو الذي يُفترض أن يكون أكثرهم قبولاً واستساغة.

المزاجية كانت العنصر المهم في عظمة الفنان. وشغف الرسام بالحياة الحديثة إنما يتجسد بنظراته المتأملّة للحياة من حوله بولهٍ متفرد. هذه النزعة تجلّت في لوحته التعبيرية الجريئة (موسيقى في التويلري) في العام 1862، التي عكست انغماره في المواضيع المستقاة من الحياة المعاصرة. ومن الصعب، للوهلة الأولى، أن ندرك كيف يمكن أن تسبب مثل هذه الصورة إحراجاً أو إعراضاً، لكن نعمة الضوء العالية فيها، وحيرة المعالجة، وإهمالها للتكوين المألوف وللموضوع، صيّرها خرقاء بنظر الأكاديميين. إن تخيلها لمشهد اعتيادي في الهواء الطلق جعلها - في حينه - أكثر ثورية من (غداء على الأعشاب) لا لشيء إلا لأنها تبشر مسبقاً بتأثير اللقطة المفعمّة بالهواء التي ناضل من أجلها الانطباعيون لاحقاً. لقد أعرّض الجمهور عن الواقعية في كلتا الصورتين، كما قابل بالاستهجان ذاته الواقعية الصريحة لصورته (أوليمبيا) التي عُرضت في «صالون» العام 1865.

إن الواقعية التي كان يسعى إليها مانيه لم تكن تتعلق بما هو مُتخيل بقدر ما كانت تتعلق بالطريقة التي رُسمت بها. إن الرسم التخطيطي هنا يفسح المجال للرسم بالزيت،



مانيه: موسيقى في التويلري

ومانيه يضع الأضواء والظلال المباشرة بعضها إلى جوار بعض بالزيت مع كبت اللغيمات النصفية. مثل هذا الابتكار في وسط أكاديمي يتحكم فيه أنغر العجوز كان مُقدراً له أن يُنظر إليه كبدعة أو جنون. فبعد صورة (مدام مواتسيير) لأنغر، حيث يحدد الرسم التخطيطي علاقة كل موضوع بالآخر، فإن صورة (الشرفة) لمانيه تعتبر فورية هوجاء لتسجيل ما يرى أكثر من معرفة ما يكمن وراءها. وعند النظر إليها عن كثب تبدو الصورة غير مكتملة بمقارنتها مع السطح البراق البارد لصورة (مدام مواتسيير) لكنها تمتلك كل الإشراق الجوية وتأثير الحياة الواقعية. وقد ذهب مانيه إلى أبعد من ذلك؛ ففي صورة (آرجنتوي) في العام 1874، يكسر ضوء الشمس الساطع الأشكال إلى بقع من الزيت اللهاع ويجعل ملابس الرجل والمرأة المقلّمة تومض مثل امتداد النهر خلفها.

لا مرأى في أن مانيه كان مخلصاً في التعبير عن الصورة الإنسانية. كان يتمتع بمراقبة العصر الذي عاش فيه. كان فيه شيء مما يتصف به الجوّال المتسكع المسجّل لظواهر ذلك المجتمع وسماته. كان يقظاً محلّقاً وفي الوقت ذاته طليقاً منفِعلاً. أما تلويحه الذي بدا خالياً من أي جديد فكان متميزاً. فالطراوة اللاذعة نوعاً ما تصبح في أوقات أخرى لا طعم لها، لكن تأثيرها غنيّ وعنيف. وحين تبنّى مانيه «پاليت» الانطباعيين لم يتخلّ نهائياً عن الألوان الرصاصية والسوداء التي استطاع أن يخلق بها -قبل العام 1874- تأثيراته الرائعة تلك. وبالجَمع بين مساهمات الانطباعية وما أعنته به زيارته المتكررة للمتاحف، خلق أعمالاً مثل (بار في الفولي بيرجير) حيث يتوحد الابتكار والتقليد بتناسق فريد، وحيث يتعايش سحر اللحظة الخاطف، الضبابي، غير المُدرَك، مع الرصانة والاتزان والصلابة في صورة مدهشة ومنسجمة في الوقت ذاته.

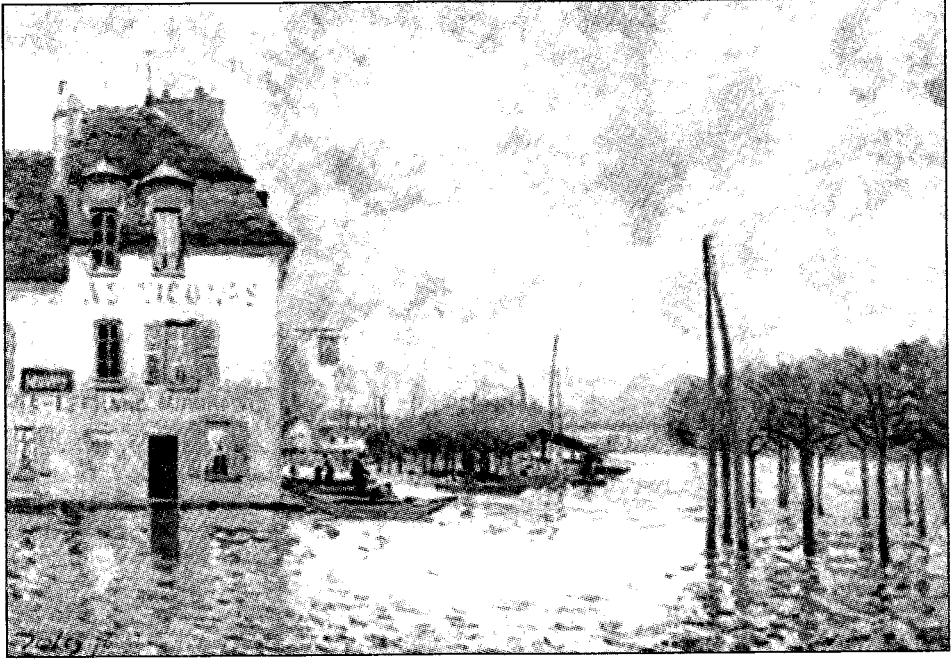
في العام الذي رسم مانيه صورة (آرجنتوي) نظم الانطباعيون (كما نُعتوا استهزاءً) أول معرضٍ لهم. كان الناقد «رُسكن» قد تحدث عن الانطباع الذي لدى الرسام ترنر، كما انتقد غوتيه رسّام المناظر الطبيعية دوبني لأن صورته مجرد «انطباع» لا غير، والآن منحت صورة لكلود مونييه CLAUDE MONET (1840-1926) وعنوانها «انطباع» اسماً للحركة التي تزعمها، وكان أقرب المتعاطفين معه كاميل بيسارو PISSARRO (1831-1903) الذي التقاه في العام 1869 حين كان الاثنان فقيرين معدمين، وكذلك

ألفريد سيسلي SISLEY (1839-1899) الذي ربما كان الانطباعي الأنقى - والأبسط - بينهم جميعاً. إنه -أي سيسلي- ينقل الانطباعات البصرية إلى القماشة بإخلاص خارق للنغمة وباستجابة فورية للجو السائد. لقد اقتصر في رسمه على المناظر الطبيعية تقريباً، حيث الجو ينبض بتأثيرات طبيعية متقلبة: سماء غائمة تنعكس على ماء بارد، أو امتداد لطريق مغبر يُكوى بحرارة ضوء الشمس. وهناك من صورته المفضلة تلك التي تمتلك تأثيراً صارخاً لمناظر طبيعية ملتقطة بعجالة من نافذة قطار سائر.

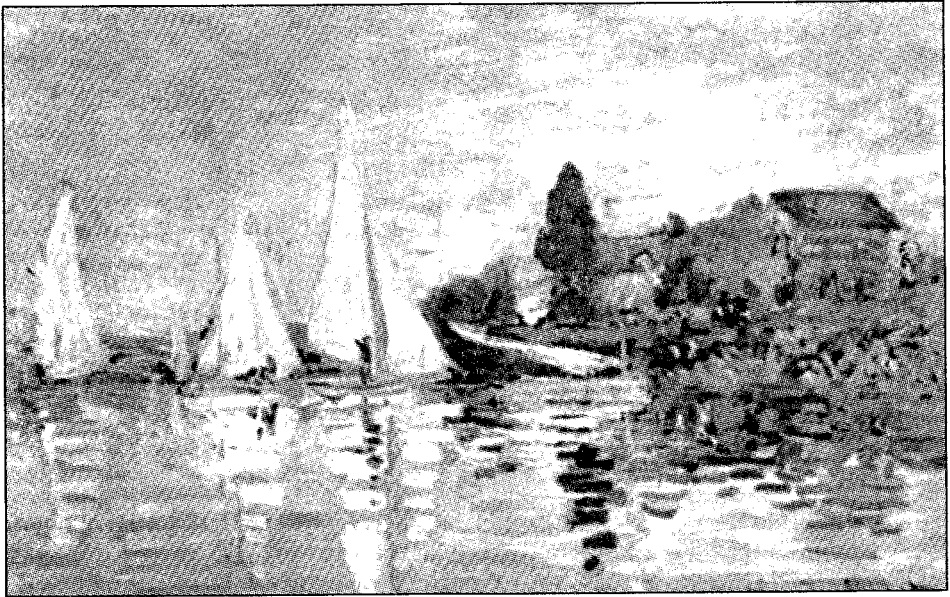
يكاد يكون بيسارو رسام مناظر طبيعية وحسب، ولكونه انطباعياً ملتزماً في البدء فقد مارس الرسم في الهواء الطلق ولكن بإحساس أشد حبكة وتماسكاً من سيسلي، واستطاع أن يواصل رسم مناظره، دون أن يفقد أدنى طراوة، بطريقة مرضية وطبيعية في آنٍ واحد. لم يكن عبثاً أنه تتلمذ على يد الرسام كورو، وبسبب الحرب الفرنسية - البروسية فقد اضطر إلى مغادرة فرنسا برفقة مونه قاصدين إنكلترا في العام 1870. ولدى عودته إلى فرنسا ركّز على التأثيرات الجوية، لكن اهتمامه السابق بالتكوين (البناء



بيسارو: منظر لويسين



سيسلي: فيضان في ميناء مارلي



مونيه: Regatta

الصورى) قاده لاحقاً إلى الانخراط فى المساعى العلمىة - الرىاضىة للرسم سوراء، والى تُعد فى الحقىة خروِجاً على القواعد الانطباعىة. وفى النهاىة عاد مجدداً إلى الانطباعىة فى الوقت الذى شرع مونىة ىستنبط منها أسلوبه الشخصى المفرد.

تملك صور مونىة المبكرة نقاوة أقرب إلى السذاجة. إن (نساء فى الحدىقة) المرسومة حوالى العام 1866 فورىة وبراقة لكنها تخلو من التأثر الجوى. وإذ انساق مانىة بالتأثر الانطباعى فرسم صورته (آرجنتوى) فقد انصاع مونىة بدوره لتأثر مانىة، وصورته (مدام غودبىر) اللى رسمها فى العام 1868 قد تُحسب من صنع مانىة جوازاً، ولىس فىها فن تصوىرى رفىع. وتتسم المناظر الطبعىة اللى رسمها مونىة بعد العام 1865 بالمباشرة فى وضع النغمات اللونىة، لكن حجم وكثافة وإىقاع الفرشاة اختلفت باختلاف الموضوع. كانت معالِجته تتأثر أحياناً -ربما دون وعى- بالطرىقة اللى أعجب بها مونىة بالأساتذة اللىن عاجلوا الموضوعات نفسها. فأول صورة له لغابة «فونتنبلو» توحى بـ «داىاز» ومشاهد الحقول له توحى بـ «دوبنى» و«تروىون»، والمناظر الثلاثة اللى رسمها لبارىس تستحضر إلى الذهن «كوروا» الذى ىكنّ العداء للمدرسة الحدىثة. كان لمونىة القدره على الاستلهام والرسم بتوافق تام، وربط مادة الموضوع المعقدة بدقة ولكن دون خطوط بل بوضع ضربات الفرشاة بالزىت جنباً إلى جنب بتدرج لوى مترابط، وبرىق، وقيمة. وىؤشر العام 1868 اكتشاف مونىة نهر السىن موضوعاً للرسم، إذ أصبح لثلاث عشرة سنة محور اهتمامه حتى وفاته. فقد لاحظ مونىة ورسم انعكاسات الماء اللى أعطته أهمىة أساسىة، لأول مرة، فى صورته (النهر)، ووسىلته لعكس قشرة العالم المتجمع فى الذاكرة فى صورة للعالم تدركه الحواس فى تلك اللحظة.

بعد الحرب الفرنسىة-البروسىة استأجر مونىة مسكناً على ضفاف السىن فى آرجنتوى على أطراف بارىس. هنا، فى الهواء الطلق، لم ىرسم مناظر آرجنتوى كما تبدو للنناظر وحسب، بل رسم جو المنظر وإثارته: ضوء الشمس وهو ىتخلل أوراق الشجر وىتراقص على الماء، وقد اقتنصه مونىة على القماشه بعدد لا ىحصى من النقاط والضربات والرقطات اللى تشبه الضوء ذاته. فالضوء هو الشبكه اللى ىمكن رؤىة كل شىء من خلالها وىتنشظى التفصىل تحت تأثره الشامل. لكن الضوء ىتنوع دائما فى شدته، والشىء

يتنوع في مظهره بفعل هذا التقلب. لذا انقاد مونييه، بفضل أمانته التوافق لما يرى، إلى رسم سلسلة من الصور تبدو فيها كومة القش، أو الكاتدرائية، في أوقات مختلفة من النهار. إن (كاتدرائية روان) هي واحدة فقط من سلسلة كاملة للكاتدرائية. فحتى ذلك الوقت (1892) لم يكن الشيء المرسوم يعني كثيراً. إنه يُستخدم فقط كهادة يلعب الضوء من حولها، وفي الحجر الرمادي تستشف عين مونييه ألواناً منشورية؛ سطحاً وامضاً قلقاً يحيل الصورة إلى ألوان مختلفة من التألق. إن الألوان تحاكي النبض الذي يكمن خلف الأهداب المسدلة أو حين يُرغم البصر على النظر بعيداً. وبوسائل شتى، فإن سعي مونييه لتسجيل ما تراه العين بدقة يبلغ ذروته في صورٍ ليس فيها ما يُرى... في الأقل ليس من شيء يمكن تمييزه.

حين شرع مونييه في العام 1899، برسم (زنابقه المائة) كانت نقطة انطلاقه لما تزل طبيعية. فالحديقة المائة التي صممها بنفسه في ضيعته في «جيفرني» أمدته بالموضوع. وإذا كان في الإمكان بدءاً تحديد الأشياء بسهولة، فإن نباتات البركة، وعلى ضفافها الزنابق المائة والنرجس والحلوة «الوسكاريا» والصفصاف الباكي، اتخذت في ما بعد أشكالاً مبهمه، وبدت لنا الرسوم أبرز ما بدت نقاطاً من طلاء وآثاراً وتنميقات وتشابكات لونية تكاد تؤلف اكتفاءً ذاتياً. لهذا ابتعد مونييه، في أواخر حياته، عن الواقعية وحتى عن الانطباعية في فترة «آرجنتوي». فصورة (الحديقة المزهرة) و(البركة) و(الوسكاريا) تذكرنا بالرسمين التجريديين في هذا العصر. وهذا هو بالذات سبب الولع المتجدد أخيراً برسومه بعد أن أهملت طويلاً بحجة السعي إلى رسم أكثر تركيباً هندسياً.

في غضون الفترة التي أمضاها مونييه في «آرجنتوي» كان يعمل برفقته غالباً صديقه پير - أوغست رينوار PIERE-AUGUST RENOIR (1841-1919) والذي جاءت صورته، لفترة ما، أقرب في أسلوبها إلى مونييه. كان رينوار في الواقع رساماً من نوع مختلف، ذا مدى أوسع كثيراً للموضوع واستجابة أشمل للأشياء المرئية. إن استجابة رينوار تضمنت الابتهاج بالفتيات الجذابات والملابس الجميلة، ورسوم القرن الثامن عشر الممثّلة بـ: واتو، وبوشير وتيبولو (الذين اطلع على أعمالهم في البندقية في العام 1881) كلهم أساتذة مولعون ولعاً صريحاً بالأحاسيس.

إن اللمسة الفاتنة التي أسبغها رينوار على صورهِ الانطباعية هي من سمات القرن الثامن عشر، وكذا سحرهِ الخاص، وربما أثار هذا حفيظة النقاد المتزمّتين إزاءه. إن الجمال المنشود بلا عناء لتأثيراته القوس قزحية في سبعينيات القرن التاسع عشر قد نَحاه الآن جانباً، مُفضلاً عليه صوراً أكثر كلاسيكية لاحقاً، ربما بسبب تأثير سيزان الكاسح في حينه. إن (طاحونة غاليت) في العام 1876 ترينا أحد استخدامات رينوار للنسق الانطباعي لتحقيق غايته الخاصة... لرسم حياة معاصرة في أبهى حُللها، كما تشهد بذلك صورته لجمع من أصدقائه وهم يرقصون جذلين في ضوء الشمس. وفي حدود ذلك التاريخ جاءت صورته (العارية) لتمزج النشوة بالضوء الخافق المداعب مع الاستجابة الشهوانية الآنية للجسد الأنثوي. بعدها، عمد رينوار إلى صنع عاريات أكثر امتلاءً، ربما تجاوباً مع ذوق العصر آنذاك، وبألوان أشد حرارة.



رينوار: طاحونة غاليت



في فن رينوار لن نعثر على أثر للعذاب، للقلق الذهني، أو للتعقيدات النفسية. ونحن حتى في صورهِ الشخوصية أمام وجوه متألمة مستبشرة لا تعبر إلا عن لذة العيش في العراء، في غمرة الضوء الناعم والشديد معاً. ونساء رينوار في الواقع شاببات نضرات في معظم الأحيان، والمرأة عنده هي حواء التي تسكن الجنة... الجنة التي لا وجود فيها لشجرة المعرفة أو الأفعى! ومع اقتراب العام 1883، وعلى الرغم من أنه رسم عدداً من الأعمال عُدت من روائع الانطباعية، ظن رينوار أنه قد وصل إلى طريق مسدود. وفي أثناء رحلة قام بها إلى إيطاليا وأعجب خلالها برفائيل، ناهيك عن جداريات پومبي الجصية (الفريسكوات)، قرر بعدها أن يركز على التخطيط أكثر، فصار رسمه قاسياً وألوانه حادة وضوؤه جامداً وتكوينه أكثر افتعالاً. مع ذلك، فقد خرج من أزمته ناضجاً متجدداً، وأزال القسوة من تخطيطاته، ومنح الأشكال ثباتاً وتماسكاً جديداً. كان الضوء في الماضي يطفو على أجساده فقط وصار بعده ينساب فيه عميقاً. فرينوار الذي عاش معظم أيامه، بعد العام 1897، في جنوبي فرنسا أراد أن يعرض نساءه للشمس الدافئة المنعشة لينضجن، كما ينضج الخوخ.

اختط رينوار مسلكاً رؤيويًا مماثلاً لما سار عليه أصدقاؤه الانطباعيون، لكنه لم يكتفِ بتصوير الحياة اليومية بل برع في إعطاء المنظر الاعتيادي حيوية جديدة، وإضفاء الإيقاع الشعري المتواصل للمعاصرة، كما وصفه الشاعر بودلير. فقد كان للأجواء المحيطة به تأثير لا يُقدَّر فيه، إذ لم يعلق في ذاكرته شيء من المعاناة التي تركت بصماتها على الفنانين الآخرين، بل سمح لنفسه أن ينطلق بموضوعه على هواه. وحين شارك في المعرض الثالث للانطباعيين في العام 1877 نالت لوحته (طاحونة غاليت) إطراءً رفيعاً، وكتبت صحيفة «الانطباعي» تقول: «إنها صفحة في التاريخ تشكل تذكيراً ثميناً وصادقاً للحياة الباريسية، إذ لم يفكر أحد قبل رينوار أن يتخذ من حدثٍ يومي عابر موضوعاً للوحة بهذه السعة. وجرأته في ذلك تستحق النجاح الذي نالته، وبوسعنا أن نؤكد هنا أن هذه الروعة اليبانة ستألق في المستقبل القريب».

إن صورة (مدام شاربنتيه) التي عُرضت في «صالون» العام 1879 احتوت كل عناصر النجاح وهي أكثر فخامة وبراعة وأقل تلقائية في عمل الفرشاة، وقد قُدِّر له أخيراً

أن يراها معروضة في متحف اللوفر بباريس وقد احتلت مكانة مرموقة وهو يتنقل في أرجاء المتحف على الكرسي ذي العجلات وقد بلغ من الكِبَر عتياً. كما أفصح عن إحساسه تجاه الأطفال بأحلى معانيه في صورة (الخروج الأولي) بها تعنيه من لهفة عارمة ومراوغة عاطفية، ناهيك عن أن نضارة الپورسلين فيها لا يذكرنا فقط بأن رينوار قد تدرّب في البدء على يد رسام خزفي بل إنه استطاع أن ينقل لنا، من خلال الإضاءة الخفافة للزيت، نبذة سيكولوجية عن انفعال الطفل البريء بالمشهد الوامض.

في بداية الثمانينات من ذلك القرن بدا واضحاً لرينوار أن الانطباعية لن تبلغ مدىّ أبعد من مداها آنذاك. إن صورته (المظلات) ترينا بروز إحساس جديد بالشكل الكلاسيكي، ربما كان ناجماً عن تأثير سيزان. إن الفتاة الصغيرة مع طوقها، في اليمين، ما



رينوار: مدام شاربنتيه مع طفلتها



رينوار: المظلات

تزال تخضع لطريقة رينوار ذات اللمسة الخفيفة والحالة الانطباعية القزحية، غير أن نموذج العاملة الشابة، في اليسار، أكثر تماسكاً. إن الخلفية من المظلات تؤلف نمطاً معيناً من الأشكال الصلبة التي صاغها الضوء. وتحلّ الإشراقة الخافتة -مؤقتاً- محل التوهج الذي أحبه رينوار. وفي هذا الجو الباهت لم تتحلل الأشكال بل رُسمت بإحساس جديد بالكتلة. وفي رسالته التي يعود تاريخها إلى العام 1882 يتحدث رينوار عن أمله في تحقيق «البساطة والفخامة» التي ميّزت أعمال الرسامين العظام القدامى.

التقى إدغار ديغا (1824-1917) بـ «مانيه» أثناء ترده على متحف اللوفر حين كان يستنسخ الصور المعروضة فيه أثناء شبابه، ومع ذلك بقي ديغا طوال حياته منطوياً مترفعاً حتى عن رفاقه الانطباعيين (وإن شارك في معارضهم)، أعرض عن الانغمار في علاقات إنسانية حميمة. والغريب أن مثل هذه الانعزالية شحذت قواه في ملاحظته الخارقة وقدرته المفرطة في التعبير عن مشهد أو حركة متكاملة بخطوط قليلة. لقد استمد تأكيده على التأثيرات الخطوطية من «أنغر»، لكنه -في بدايته- سرعان ما تحول بنظرته الثاقبة نحو الحياة العصرية. وفي صورة (أسرة بيليلي) التي بدأ برسمها في العام 1859، كانت هناك فعلاً لمسة غير تقليدية وطبيعية في رسم المجموعة: الإحساس الآني، وليد اللحظة، كما في اللقطة الفوتوغرافية تقريباً.

تأثر ديغا، إلى حدّ ما، بالعلم الجديد للتصوير الفوتوغرافي، وتأثر أكثر بالمطبوعات اليابانية الملونة؛ بزواياها غير المتوقعة في الرؤية، وتكويناتها النائية عن المركز، واستخدامها الفضاء الخالي والإحساس المراوغ الذي يجعلها تبدو وكأنها ليست وليدة تخطيط سابق. هذه المطبوعات، التي انتشرت بغتة جراء الاتصال الجديد لليابان مع الغرب، نالت إعجاب مانيه وصحبه، وفي الأخص مونيه، وساعدت ديغا في مسعاه لتلخيص الحياة «في حركاتها الضرورية فقط» والذي استنبط منها تعريفه للفن. إن سطوته التقنية المذهلة تجلت في ممارسته الرسم سواء بالزيت أو الباستيل أو الألوان المائية أو الحفر، دون أن يستنزف منه جهداً قط أو ينال من وسائطه للتعبير. إن ذلك يُعزى أساساً إلى تخطيطه البارع وملاحظته الحادة المجردة من الأهواء. في الصورة الشخصية (ديغو مارتيلي) للعام 1879 ولدت نظرتة المدهشة منظرأ طريفاً للجالس البدين مختلفاً جداً عن تكوينه السابق



ديغا: أسرة بيلبي

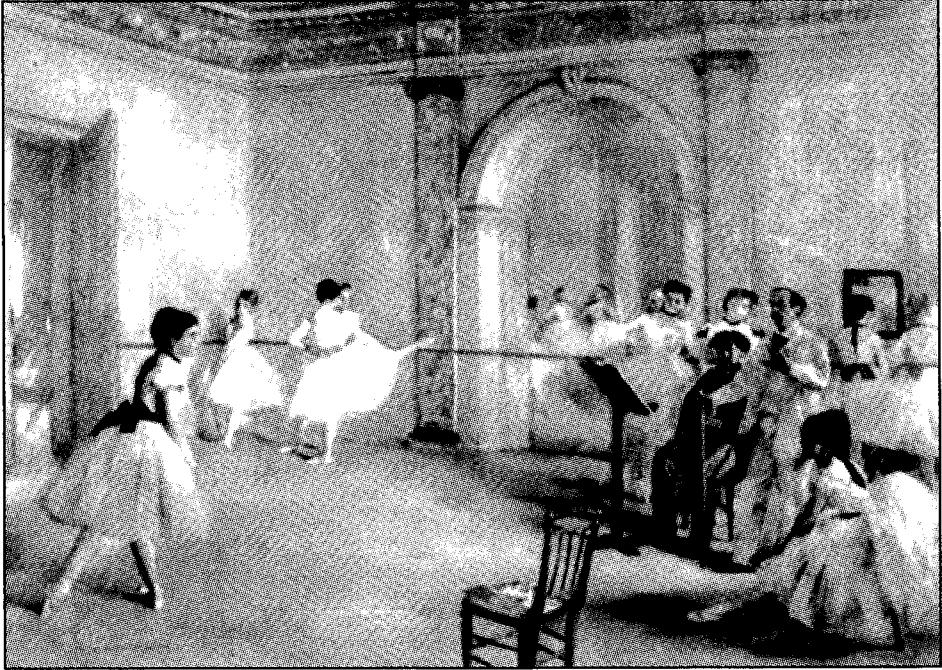
-غير المتوقع أيضاً- لصورته (مدام رينيه دي غاز) ابنة عمه وزوجة أخيه، التي رسمها في نيوأورليانز حوالي العام 1872 خلال زيارته أمريكا. فلوهلة، تختلط الاستقامة بالمرارة الملتطفة، والمرأة الحبلي العمياء جاثمة منزوية في فضاء القماشة وقد اعترها الوهن قليلاً.

لكن الفن التصويري ذاته لم يستهو ديغا في الواقع. إن هاجسه الأول والأخير في ملاحظة الحياة العادية أثمر عن الحقيقة المؤلمة المتضمنة في صورة (شراب الأBSTين) حيث تقود الشرائح الفضة لسطح المائدة العين إلى المرأة القانطة مع كأسها، وكذا في الصورة الصاخبة (حفلة موسيقية في التويليري) التي توحى -ببراعة- إلى الجمع المحتشد، والحرارة، والضوضاء، وتركز على أداء المغنية في لحظة معينة... وتلك هي إحدى «الحركات الضرورية» التي تحدث عنها ديغا. لقد هيا له سباق الخيل والباليه مادة هائلة ومماثلة: حركة مدروسة سيطر عليها بدقة وإحكام. ومع كل ما تبطنه من حس بالواقعية فإن مشاهد «التمرين» في الباليه مثلاً لم تُرسم بفقورية بل استقيت من دراسات منفصلة

ومن ثم جرى تكوينها بمشيئة ديغا الذاتية أكثر من كونها مطابقة للمشهد الحقيقي. إن الحقيقة هنا تنصاع لصقل شديد، لا «لتحسينها» بل لجعلها تفصح عن جوهرها. فما هو غير ضروري يُزاح بعيداً في مصفاة ديغا العقلية لتبقى فقط رؤى النقاوة الخالصة.

في نزوعه لاكتشاف أوجه جديدة لذلك الجزء الخفي من الحقيقة الذي فتته، أقبل ديغا على ارتياد حوانيت صانعي القبعات النسائية، والحجرات الخفية حيث النساء المتعبات المتثاقبات يقمن بكَيّ الملابس. إنه يفاجئ النساء في خلوتهن، يخططهن وهن جاثيات في أحواض الاستحمام منهنمكات في غسل أنفسهن، ثم من بعد ينصرفن إلى الاهتمام بزيتتهن. مع ذلك، إذا ما بدا فنه فاضحاً فلم يكن ذلك بقصد إثارة الشهوة. كان ديغا يخطط بقصد الفضول لا الاشتهااء. إنه على النقيض من رينوار. لم يعظم العري ولم يصوره في حالة طبيعية، بل خلق لدى المرء إحساساً بأن العري موجود لبضع لحظات فقط ومن ثم تخفيه الملابس قصداً.

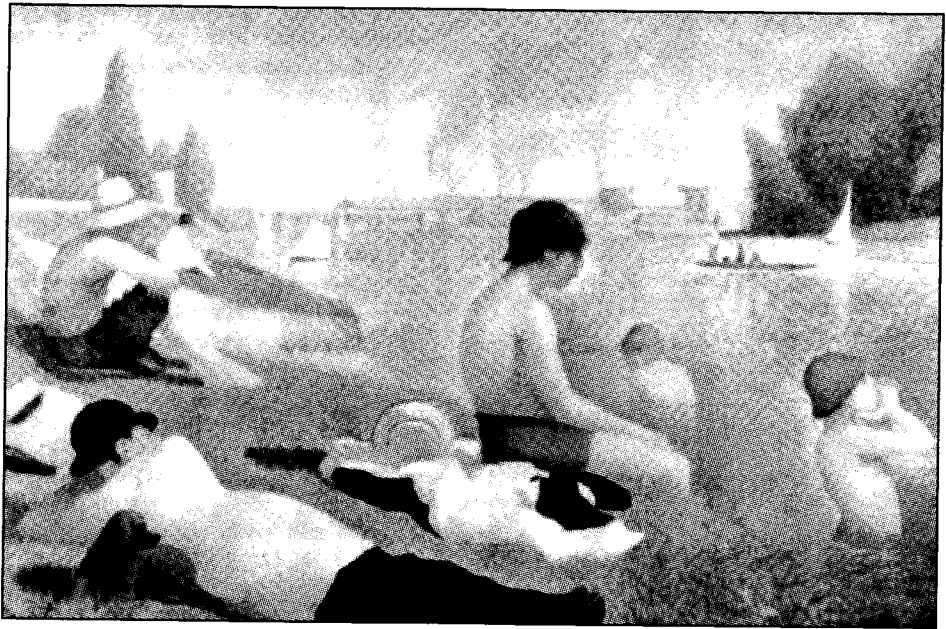
في العام 1917، وكان قد بلغ الثالثة والثمانين، توفي ديغا أعمى، ولم يكن جيله قد



ديغا: تمرين في باحة الأوبرا

فطن بعد إلى عبقريته. وبعد خمسة وثلاثين عاماً، غدا مقره مزاراً لواحدٍ من أكثر فناني القرن التاسع عشر تألقاً وأصالة.

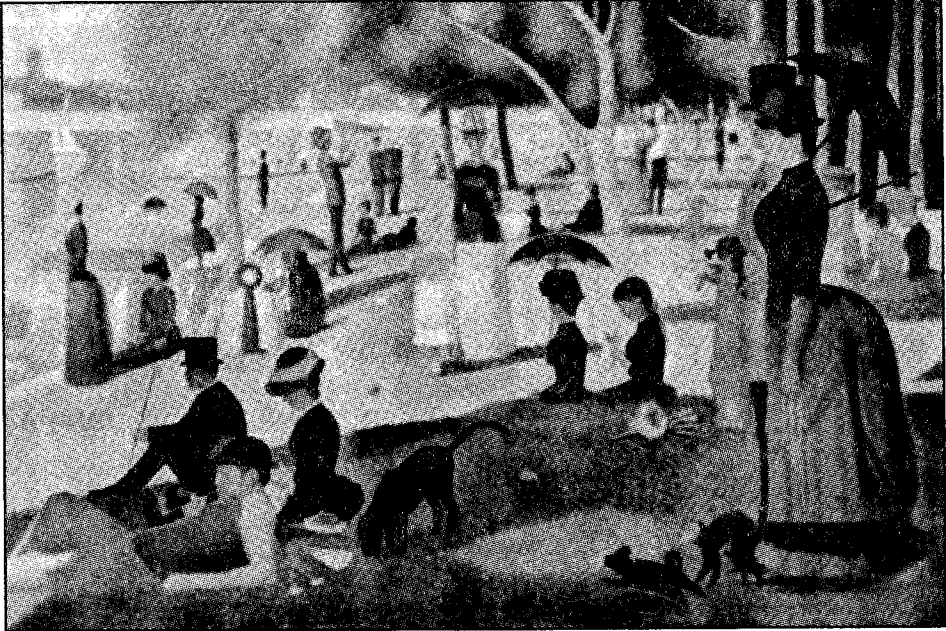
ابتكر جورج سورا (1859-1891) أنموذجاً فكرياً للانطباعية حيث ساد في رسمه الضبط الرياضي والنظام اللازمي للمشاهد. إن صورته (الاستحمام) و(القصعة الكبيرة) قد جُردتا من أجوائهما الباريسية المعاصرة، وهناك غمامة حارة تغشى التفصيل في كليهما وتضفي خاصية ساكنة على الناس والماء والغيوم المحومة في سماء الصيف. إن تقنية سورا، التي أسماها «التجزئية»، قامت على نظريات اللون العلمية كنتيجة مستخلصة أرساها على الزيت بنقاط صغيرة ذات لون خالص تاركاً إياها لكي تمتزج في عين الناظر. إن تخطيطاته للتكوينات، كتلك التي في (القصعة الكبيرة) كانت أقل صرامة وأكثر حرية في المعالجة، وقد لجأ في ما بعد إلى تطوير طريقته على القماشات الكبيرة في الاستوديو. إن ما تمخضت عنه مشاهدته في الهواء الطلق تبرر تقنيته، لكنها أضحت مرهقة لأتباع سورا، إضافة إلى أنها بدت، في صورٍ مثل (السركس)، عشوائية ومفرطة في العقلانية.



سورا: الاستحمام

إن أزمة الرؤية التي أثارها الانطباعية - أكثر مما عملت على حلها - صارت مصدر قلق وإزعاج للرسامين وأشاعت الانقسام في صفوفهم، الواحد منهم ضد الآخر، حتى حين اتخذوا موقفاً موحداً في رفضهم الرسم التقليدي. لم يعر ديغا اهتماماً بـ (القصة الكبيرة). وقرّر مونييه ورينووار ألا يرسما معاً بعد الآن، وقد سبق لمانييه أن ألح لمونييه بأن الأولى برينووار أن يكفّ عن الرسم نهائياً! إلى جانب ذلك، ظهر رسامون آخرون التزموا بأساليب شخصية بحتة. وقد يكون من المحال أن تبقى مجموعة من الرسامين الموهوبين حقاً ضمن مجموعة موحدة لأمدٍ طويل. حتى رسامي ما قبل الرافائيلية، الذين كانوا دون أولئك موهبة، لم يحافظوا على روابطهم الأخوية.

بحلول التسعينيات من القرن التاسع عشر تبخر ذلك الاندفاع العنيف وتولى الحملة ضد الموروث القديم فنانون قوبلوا بالترحاب والتعظيم لانسلاخهم عن المجتمع على النقيض مما حصل للانطباعيين. لقد سبق لـ «وسلر» أن صرّح علانية بأن الفنان ليس إلا مهرجاً محظوظاً في البلاط. وصار الجماليون يعومون بلا اكرات في مجتمع تراءى لهم في أحلامهم الباهتة رائقاً. مثل هذه الأحلام عبّر عنها في باريس أوديلون ريدون (1840 -



سورا: القصة الكبيرة



1916) برسوم بالزيت والباستيل، والذي ينحدر من خلفية اجتماعية دخيلة متواضعة بحكم كونه طفلاً لأبٍ فرنسي من أصل أمريكي وأم من جزر الهند الغربية. فبطريقة تبدو للوهلة الأولى جميلة وحزينة جاءت تصورات الضبابية لوجوه رقيقة وسقيمة، بإيجاء يذكرنا بأوفيليا الغريقة، وورود تمسك بها يدٌ سمحاء، كيد أوسكار وايلد نفسه. وإذا ما انساق ريدون إلى رسم ما كانت تتضمنه قصص أوسكار وايلد الخيالية الجمالية، فإن هنري دي تولوز - لوتريك TOULOUSE LAUTREC (1864-1901) صور الخلفية الوضيعة لحياة أوسكار وايلد برسم تخيلي مستمد من الذاكرة بعد لقائه به في لندن.

إن شخصية لوتريك (وهو الأرستقراطي الذي أصيب بالكساح في الثانية من عمره وعاش معوقاً) هيأت له بداية ناجحة في ظل الحالة الانطباعية، لكنه سرعان ما تفرد بأسلوبه الخاص والحاسم بالتغلغل في الموضوعات المسرحية التي سبق أن رسمها ديغا، والولوج إلى أقبية العالم السفلي: صالات الموسيقى والملاهي والخمارات، وهي على الرغم من كونها أوساطاً سيئة السمعة في عصر التزمت الاجتماعي إلا أنها كانت الأمكنة ذاتها التي ترتادها فئات مختلفة من الناس: العاهرة والزبون، والراقصة والمخمور، والمالحة والرقيع. ومن هذه الأشكال البائسة وغيرها يمدنا لوتريك بنظرة فاحصة من عين قرم: سيقان الراقصات الماكرات بالجوارب السود وهي تعلقو الرؤوس يميناً ويساراً. ومن هذا الجمع المختلط، غير المنسجم، من الأجساد الملمحوظة بدقة وبحدة، والمتكتلة بأنماط جامحة ساخرة، يخلق لوتريك خاتمة ذلك القرن بحريق أشعل فتيله بمصباح غاز.

تميز لوتريك بموهبة خاصة في تسجيل ما يراه من أشخاص وأشياء وحركات في تخيلته، ثم لينقل ما يشاء منها إلى رسمه. وقد حرص على أن يشق طريقاً خاصاً به، فلم يعنَ بالتضاد بين الظل والضوء بل فضّل النوع غير المباشر في الإضاءة، ذاك الذي يتجه من الأسفل إلى الأعلى أو يجيء من خلف النموذج (الموديل) ليتشر إلى الأمام. وقد اعتبرت هذه الحالة جديدة في حينه وصعبة التنفيذ. كما استخدم لوتريك الألوان البسيطة وجعلها تنساب بهدوء وروية فوق السطح دون أن يحدث إخلالاً بالتوازن الطبيعي للصورة كلاً.

في العام 1892 اقترن اسم «النيبون LES NABIS» بجماعة قيّص لها أن توجه في رسمها احتجاجاً أكثر نقاءً ضد المقاييس البورجوازية. مع ذلك، فهم لم يكونوا ذوي نزعة



لوتريك: في المولان روج

«نبوية» حقاً. الواقع، وبعد تغزلهم أو الأصح تعاطفهم مع الجمالية، أن اثنين منهم، وهما أكثرهما رهافة، عادة أدراجهما إلى الانطباعية في نسغ واحد هو الدواخل المنزلية. لقد اكتسب كل من بيير بونار (1867-1947) وإدوارد فويلار (1865-1940) صفة «الحميمين» بفضل لقطاتها المقرّبة، النزينة والودية للحياة البورجوازية. كان بونار أكثر تنوعاً في الأسلوب والموضوع، في حين اختصّ فويلار بالفن التصويري وبمقاطع حكاية لا تعرض الجالس مجرداً بل من خلال الأفكار التي استجمعها حوله. أحياناً، تقترب حالة فويلار من تفاهة الدواخل المتكدسة ذاتها، لكنه في أحسن أحواله يعتبر شاعر الأغنية والستائر وتحف الزينة، ناسجاً تأثيرات زخرفية صماء لكنها مُحكمة، مما اقتبس الاستعمار الأوروبي من الثراء الزخرفي الشرقي، ومن النماذج المعقدة على السجاد وورق الجدران والأغطية الفضفاضة مما يتوفر في ضواحي المدن.

قبل أن يطوروا أسلوبهم الانطباعي الجديد، تأثر بونار وفويلار و«النبون» الآخرون، ومعهم عدد من الرسامين الجمالين بنسب متفاوتة، بالعمل «الرمزي» لپول غوغان PAUL GAUGUIN (1848-1903). كان غوغان رجلاً عاملاً استهواه الفن، وكان مناصراً للانطباعيين في البداية حتى بلغ الخامسة والثلاثين، فاستقال من الشركة التي يعمل فيها وأصبح رساماً محترفاً. لم يكن سبب ذلك تنصلاً من مسؤوليته العائلية كما أشيع عنه شعبياً، فقد كان ما يزال يسعى لإعالة أسرته بممارسته الرسم، وحين عجز عن ذلك حاول عبثاً مزاوله أنواع أخرى من العمل. في الرسم، كان -بالتعاقب- انطباعياً، وتعبيراً دينياً (في فترة زمالته لثان كوخ) ورمزياً -شاعرياً.

ومثله مثل العديد من الفنانين الذين كان لعبقريتهم تأثيرات بعيدة المدى، كان غوغان رهينة حال من الحساسية المفرطة. وبحلول العام 1891 قرر جازماً الفرار إلى تاهيتي ليكتشف في نفسه الأسلوب الذي أضحى، بعد وفاته، حجر الزاوية للرسم الحديث. وباستثناء إقامة واحدة له في باريس فقد استقر به المقام في البحار الجنوبية؛ في تاهيتي أولاً ثم في جزر الماركيز، فقيراً معذباً. لكن غرائبية غوغان في البحار الجنوبية لم تفصم عراها مع غرائبية الرمزيين، لكن المناخ والضوء في تاهيتي حرّ حواس الفنان. إن الالتفات الخفية المحكمة قد تفتحت عن أزهار غرائبية. فنباتات الجزر، والنساء المحليات اللواتي عاشرن كمخلوقات طبيعية مسالمة، مثلن مثل حيوانات رقيقة، صارت الموضوعات التي نسجها غوغان في تعريشات زخرفية من صنع خياله. بقيت طريقتة أدبية رمزية. إن مناظره الشاعرية تثير مشكلات فلسفية حول هدف الوجود -أسئلة حاول غوغان أن يغرزها على القماشة مؤكداً على أنه لم يكن يبغى خدعة بصرية تمثيلية، فحرص على تأشير خاصيتهن المبهمة بإعطائهن أسماء محلية. إن النسوة السمراوات هن أقل سمرة لكي لا يقلل وصف بشرتهن من مسرة غوغان ببساطتهن البدائية غير الأوروبية. لقد حرّ اللون من مهامه الطبيعية. الرمال عنده تصبح قرنولية لتنتقل لنا إحساس غوغان بالامتداد المشمس اللامحدود.

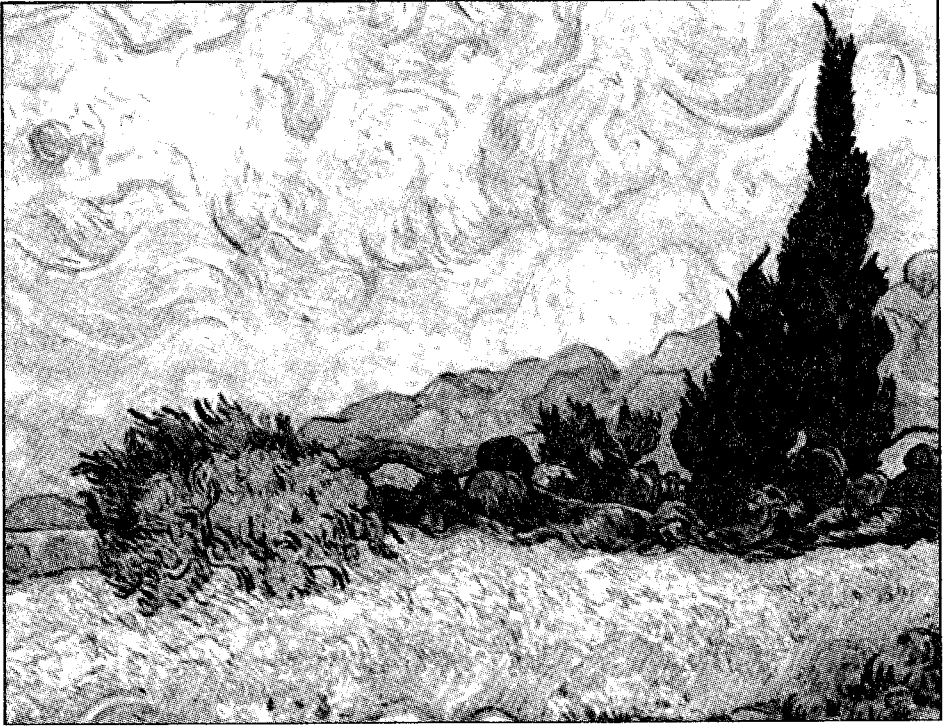
من سمات أسلوبه في التكوين أن صوره «التاهيتية» بطابعها العام كانت متأثرة غالباً بأعمال فنية أخرى. وبقدر ما كان غوغان مجدداً بفضل إحساسه القوي بالتراث إلا أنه كان مرناً. فمناذج الإفريزات المصرية، والأوضاع الدينية الموحية لبوذا الهندي، ورسومه عن «البدائيات» الإيطالية، لعبت أدواراً متكررة في رسومه الأوقيانوسية. إن

صوره المتأخرة -بعمامة- أكثر حرية وأكثر ثقة وأقل «منهجية» بالمفهوم السائد، وهي وإن كانت أقل جرأة إلا أنها أكثر رشاقة ومرسومة بإحساس لا يكاد يُدرك للسطح واللون معاً. إلا أن أكبر مزاياه هي قدرته على أن يثب إلى أكثر الأساليب تقدماً في عصره دون أن يكون لزاماً عليه أن يمرّ بفترة أكاديمية معينة. ومهما كانت مصادر إلهامه، فقد تحول بين عامي 1888-1890 من الانطباعية إلى الرمزية، من استنساخ الطبيعة إلى ترجمتها وتفسيرها، من الاستحواذ على زاوية معينة إلى الإيحاء بالشمولية. ولقد قالها غوغان نفسه: أنا لست رساماً أجري وراء الطبيعة. فمع غوغان يكون الموضوع كله مهماً، ومع فان كوخ يكون شيطانه الداخلي النهم مهماً، فهو يزدرد الموضوع حتى لا يعود له وجود إلا في وعيه اليقظ.

زاوول فنسنت فان كوخ (VINCET VAN COGH) (1853-1890) وهو ابن قسٍ هولندي، مهنة بيع الصور، والتعليم، ودرس اللاهوت ليصبح واعظاً في أحد المناجم البلجيكية، قبل أن ينتهي به المطاف إلى الرسم. ترعرع فان كوخ فنياً وسط الحركة الانطباعية، لكن قمة إنجازاته تجسدت في مرحلة نضجه الفني الأخيرة التي اتسمت بطابعها التعبيري، وفي ضوء ذلك فهو يُعد بحق من مؤسسي المدرسة التعبيرية في الرسم.

والمتابع لحركة الفن الحديث سيجد بلا شك الأثر العظيم الذي خلفه فان كوخ لدى فناني القرن العشرين على الرغم من قصر حياته الفنية التي لم تزد على عشر سنوات، أنجز خلالها حوالي 700 لوحة وألف مخطيط، لم يبع منها في حياته سوى لوحين!

كان عمله المبكر قائماً وفضاً أحياناً مع نوع من الجدية الاجتماعية: مشاهد تصور غالباً فلاحين يعملون، وصوراً تعكس الجهد المضني والفقر الذي يعانون منه، وهي موضوعات لم ترقّ للسلطات كثيراً، لكنها أثارت تعاطفه معهم أثناء فترته التبشيرية. وفي العام 1886 انضم إلى أخيه «ثيو» الذي كان يعمل وسيطاً في بيع وشراء الصور في باريس. وهناك أصبح على تماسٍ بالانطباعية. لكنه بعد سنتين انتقل بسبب مرضه إلى «آرل» ذات المناخ الجنوبي حيث قدم غوغان الذي سبق أن التقاه في باريس. لكن فان كوخ كان يشكو فعلاً من لؤثة عقلية، فقد اعتدى في إحدى نوباته الجنونية على غوغان فنفر منه وقاطعه. وفي نوبة ثانية أقدم على قطع إحدى أذنيه. وبانطوائه على نفسه فقد اعتمد على أخيه «ثيو» ورعايته، حتى انتقله إلى المستشفى في «آرل» ثم إلى مصحح «سانت ريميه» وأخيراً إلى «أوفير» حيث أطلق النار على نفسه. وتوفي أخوه بعد ستة أشهر من وفاته.



فان كوخ: حقل القمح وأشجار السرو

غادر فان كوخ باريس إلى «آرل» في العام 1888، وفي تلك البقعة المشمسة تفتح فنه عن ثراء جديد. لم يستخدم رسام قبله اللون بهذه الغزارة قط، ولم يسبق لرسام أن ترك آثار فرشاته على سطح القماش بهذا الجلاء كما فعل فان كوخ. بدأ اللون الواحد يطغى على كل من رسومه: الأزرق في المناظر البحرية والمشاهد الليلية، والأصفر في الحصاد والأزهار، وأضفى على كل لون مغزاه العاطفي الخاص، وقد فُتن بالأثر العاطفي الذي يولده التقارب الحاصل بين الألوان المكتملة، وكذا التعارض بينها والذي يمكن استغلاله لإعطاء تأثير مغاير، كما حاول فان كوخ إيضاحه عندما رسم (المقهى الليلي). إنها تمثل الفنان نفسه وهو في حلبة الصراع البشري؛ صورة الحياة كما تترأى لمن كان فهمه للواقع واهناً. إن مشكلته هي مشكلة رسام يطمح إلى أن يعبر فنه عن انفعالات الإنسان المريعة، غير أن كل ما باستطاعة الصورة نقله هي معاناة الفنان نفسه. وعلى الرغم من أنه لم يعد يمتلك ذلك التلوين الفرح الذي تميّز به في الفترة التي أمضاها في «آرل»، وأصبح تخطيطه

معدباً مضطرباً فبدا لاهثاً، وعلى الرغم من أن أعماله - لا سيما بعد أن أمسى نزياً في المصحح العقلي في «سانت ريميه» - عبّرت عن قلق حزين ومعاناة لا شفاء منها، فإنها لم تكن قط نتاج يدٍ غير متزنة. لكن الأمور سرعان ما ضيّقت الخناق عليه شيئاً فشيئاً، وسرت نامة اليأس إلى رسمه. لم يعد يملك الإيوان بمستقبله الفني، بل أضحى البقاء حياً عاقلاً أمنية صعبة المنال.

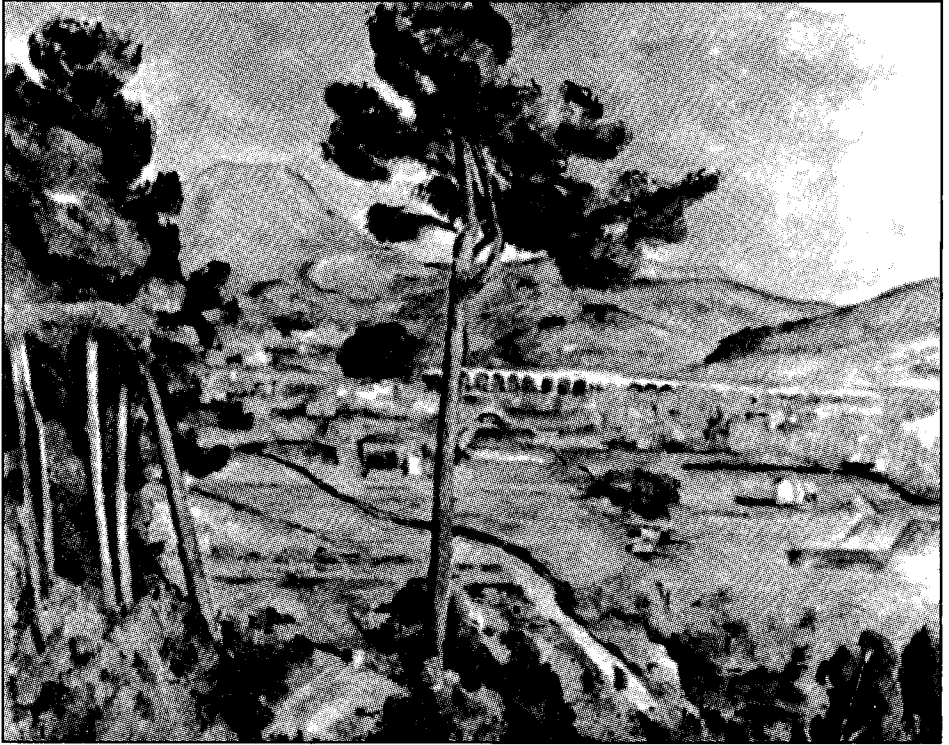
إن حياة فان كوخ ورسمه يشهدان على جرأته ومثابرتة. فالرجل أوجد شيئاً وهو يمر بأقسى الأزمات وأصناها. وفي مواجهة تلك المصاعب والمحن لم يتلق من العون إلا أقله. فلا غرو أن يستمد الرسامون من بعده الإلهام؛ منه ومن غوغان. وقد لا يتطلب الأمر منا زمناً طويلاً لندرك شأن فنهما وروعته، لكن التأثير الذي أحدثاه كان أعمّ من ذلك وأعظم. وإذا ما كان غوغان قد حرر اللون فإن فان كوخ قد حرّر الصبغة الملونة؛ الصبغات الساطعة ذاتها تلتف وتتلوى وكأن المادة على وشك أن تنبض بالحياة. لقد أغفل العالم تقدير صورته. الآن فقط، حين تسنى للعالم - في فترات عافيته - أن يشهد «لا عقلانيته» هو الآخر بين فترة وأخرى، صار يشاطر فان كوخ كفاحه اليائس ضد الظلام، كما سيشهد القرن التاسع عشر أن اثنين من أعظم ورثته تأثيراً في القرن العشرين كانا الشخصين الأكثر عزلة وإهمالاً وعذاباً.

إذا كان فان كوخ القديس الشفيح للفن الحديث فإن پول سيزان PAUL CEZANNE (1839-1906) هو رائده السّباق. لم تكن حقائق حياته درامية، فقد كان والده أحد أثرياء مقاطعة «بروفانس»، ولم يكن سيزان (مثل سائر الفنانين) فقيراً أبداً. ومن الرسامين القدامى الذين عرفهم يبدو أن بيسارو الطيب كان الوحيد الذي أولاه اهتمامه. إن طبيعته القروية المتكتمة العنود جعلته يمقت الكلام النظري، كما دفعته مساعيه الخاصة لأن يتجاوز الفظاظة المتوارثة، إلى عدم اكتراثه بأعمال الرسامين الآخرين. فصور فان كوخ بدت له نتاج عمل مجنون، كما أسرّ بذلك إلى فان كوخ نفسه!

كان عمل سيزان الأولي انطباعياً، لكنه في الواقع حُلق ليُدمر الانطباعية. إن استبصاره المتزايد إزاء الطبيعة، قبالة مشهد مثل (جيل القديس فكتور)، قاده بعيداً عن التأثيرات الجوية، إلى استيعاب للأشكال المتضمنة في منظر مألوف كهذا. إن سيزان يقتحم الطبيعة من الأمام، وجزءاً من التأثير الهائل لعمله يتأتى من هذا الاقتحام المباشر. إن كل

المستويات تتداخل في صورة (لاعبو الورق) حيث المنضدة مدفوعة نحو الناظر تقريباً دون أن تسبب إرباكاً درامياً قط للمشهد المستوعب والمستوعب. إن الزمن لا وجود له - كما يبدو- في تأملات سيزان العاطفية للحقيقة الماثلة أمامه، سواء أكانت منظرًا طبيعيًا أو واحدة من تلك الحياة الساكنة التي يجري فيها تثبيت جوهر الأشياء (ك «تفاحية» التفاح... وهكذا) إلى الأبد. لقد عبّر سيزان عن رغبته في «أن يصنع پوسان ثانية من الطبيعة»، وبإمكاننا أن نضيف: وشاردان كذلك.

هذه الطريقة أراد سيزان أن يجعل من الانطباعية شيئاً صلباً مستديماً حتى وإن حاول أن يفعل شيئاً مغايراً تماماً. شرع يسجل ما يراه، تماماً كما فعل الانطباعيون، لكن حقيقته كانت أعمق كثيراً واستمرت تتعمق كلما أمعن النظر فيها. لقد سبق لـ «كورو» أن قال بأن سيزان يرمي نفسه على الطبيعة، لكن سيزان كان في الحقيقة يطارد الطبيعة كفريسة



سيزان: جبل سان فكتوار

مراوغة لا تعلن عن نفسها دائماً. وهذه الحالة تنطبق على صورته حيث يقتنص نظرتة الحادة الخاصة، كما في (صورة شخصية)، أو يُخضع الجالس إلى فحص غير مرهق لا يقيم «شبهاً» بقدر ما يقيم العلاقة بين الأشكال والنماذج بعضها مع بعض. إن صورة (العجوز والمسبحة) تحمل كل مؤشرات كفاح سيزان في صراعه الإيجابي مع وسيط الزيت لتثبيت رؤيته المتخيلة وانفعاله في مواجهة ما يراه. ليس عجباً، إذن، أن يتردد اسم «فلووير» على لسان سيزان. فقد كان صراع الروائي مع الكلمات موازياً لصراع الرسام المرّ للتعبير. وكلا الرجلين قضيا نحبهما في خضم هذا الصراع.

هناك في الواقع نزعتان متناقضتان تعتملان في سيزان كانتا سبب الرسم الوئيد الخطى المُثقل بالأسى الذي كابده عبر مساره الفني كله. فهو من ناحية أراد أن يسجل انفعالاته الحادة بالطبيعة دون أن تفقد شيئاً من طراوتها وشدتها، وهو من الناحية الأخرى كان مولعاً باستكشاف المُخل والعاير ليجلوها وينظمها على القماش بنباهة واستبصار. وكان أن تغلبت النزعة الثانية في نهاية المطاف، فأعرض عن الحالة الزائلة للأشياء ونحا بأشكالها نحو القياسية والتكامل الثابت للأشكال الهندسية، وأعطى اللون قيمة صورية أساسية. هو حين يرسم عاريات لم يكن بدافع الاشتهاء، أو ليثير فينا المداعبة الحسية، بل اتخذ أجسادهن ليقوم تشكيلاً عمارياً حياً. وحين رسم فاكهة جعلنا نتصور أننا لم ندقها من قبل قط... تجاهل لُبّها وطعمها لكنه أعطى ألوانها غنىً وشكلها نقاوة وامتلاءً بحيث تحولت إلى عناصر تشكيلية ذات قوة خارقة. بمعنى آخر، أنه حين حرم الأشياء بعض الخصائص التي أسبغتها الطبيعة عليها فإننا ليثقلها بالحياة التي وهبها الفن إياها.

عند النظرة الأولى للرسوم المكتملة لسيزان لن نجد إلا قليلاً من الاهتمام الإنساني في موضوعاتها. فنّه يعطينا انطباعاً فورياً بأنه مؤلف موسيقي وفنان ألوان. فقد عالج الأشكال والتدرجات اللونية لتفاحاته الصمّ، وللوجوه، وللأشجار، بالجدية ذاتها التي ضخم بها أساتذة الفن القدامى الموضوع لكي تتقبله العين بدراسة مؤثرة. فلمساته القليلة تبني «الصورة - العالم» التي نحس إزاءها أننا قوى كبيرة: الاستقرار والحركة، التعارض والاتساق، هي الحالات المتوازنة بدقة للأشياء. وهذا الفن يتطلب منا رؤية مركزة طويلة، فهو بمثابة الموسيقى التي تعبر عن حالة من التجربة، وليس فناً وقفاً على زمن معين. وفن





سيزان: لاعبو الورق

سيزان، الذي أضحى اليوم مألوفاً، كان بدعة جديدة في عصره. فهو يقع بين النوع المألوف المكرس لما هو مثير أو جميل، والنوع «التجريدي» الحديث في الرسم؛ كانسجام من اللمسات الملونة التي قد لا تمثل شيئاً محدداً.

في وقت مبكر من القرن العشرين كتب سيزان إلى أحد المعجبين كلمات تنبؤية كانت أعمق مما تصوره: إنه عصر فن جديد... وقد كان القرن فعلاً عصر فن حديث.



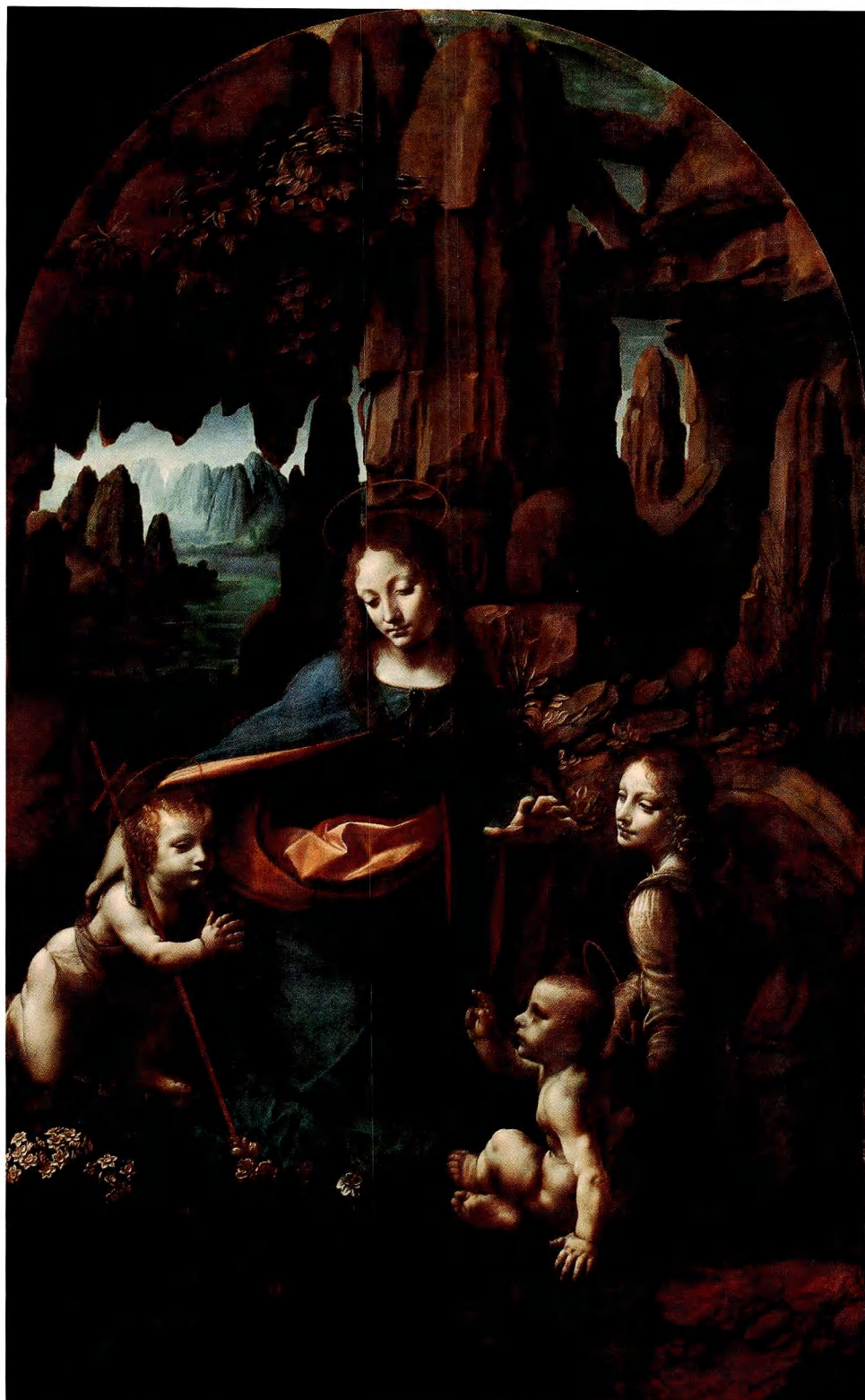
سيزان: حياة ساكنة مع سلة تفاح

**ملحق الصور الملونة  
داخل الكتاب**





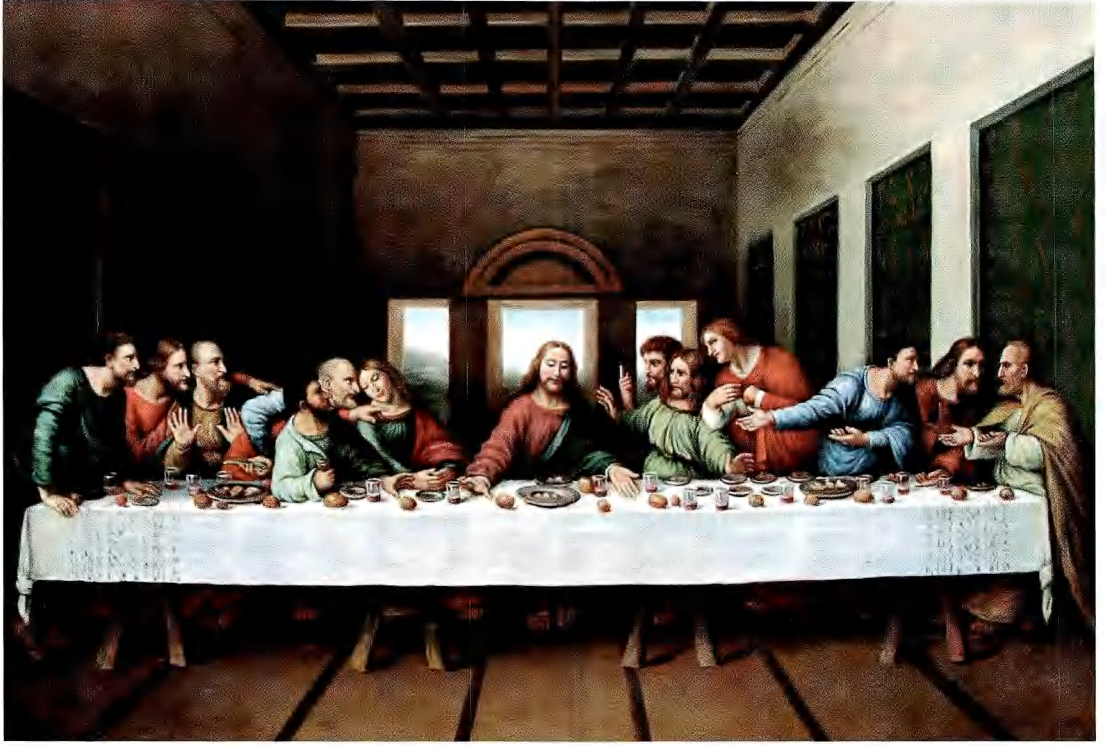
زورباران: موت القديس بونا فينتور، ص 65



دافنشي: عذراء الصخور، ص 13



رافائيل: خطبة العذراء، ص 18



داقنشي: العشاء الأخير، ص 12



رافائيل: مدرسة أثينا، ص 19





رافائيل: عذراء سستين، ص 20



بارتولومیون: پیتا، ص 21



آندریه دیل سارتو: مادونا هارپیز، ص 22



پونتورمو: زیارة، ص 24



پونتورمو: الإنزال، ص 25



جيورجيوڤن: العذراء والقديسون، ص 28



تيتيان: الدفن، ص 33



إل غريكو: تنظيف المعبد، ص 41



کارا فاجیو: باخوس، ص 44



كارافاجيو: العشاء عند إيموس، ص 45



أنيبال كاراشي: تتويج العذراء، ص 48





غویدو رینی: اغتصاب یورپا، ص 49



كار جيولو: العثور على موسى، ص 51



فيلاسكويند: استسلام بريدا، ص 62



روبنز: قبعة القش، ص 58



فان دايك: شارل الأول ملك إنكلترا، ص 59



ڦيلاسكويڊ: لاس ميناس، ص 63



زورباران: موت القديس بونا فينتور، ص 65



رامبرانت: درس التشريح للدكتور تولب، ص 68



رامبرانت: المفوضون، ص 69



ڤيرمير: منظر لديلفت، ص 71



ويلم هيدا: حياة ساكنة، ص 74





ڤيرمير: فنان في محترفه، ص 72



فان دي فيلده: مشهد تلجي، ص 76



ألبرت كويب: منظر لدوردريخت، ص 77



أنطوان واتو: الصعود لسيثيرا، ص 81



نيقولا لانكرت: كاماركو ترقص، ص 83



لاتوور: مدام دي پومپادو، ص 85



شاردان: مائدة الفطور، ص 86



شاردان، مدرسة شابة، ص 87



پيازيتا: ريكا عند البئر، ص 91



كاناليتو: ساحة ستونميسون، ص 92



كاناليتو: عيد الصعود في فينيسيا، ص 93



تيوبولو: زواج فردريك من بياتريس، ص 96



هوغارث: زواج على الموضة، ص 98



غينزبره: السيد والسيدة أندروز، ص 99





رومني: الليدي هاملتون، ص 102



تيزشين: غوته في إيطاليا، ص 103



جاك لويس ديقيد: مدام ريكامير، ص 105



جاك لويس ديقيد: موت سقراط، ص 105



غويا: المظلة، ص 107



غويا: دونا تاديا آرياس، ص 108



غويا: أسرة شارل الرابع، ص 109



غويا: السيدة بملابسها، ص 110



غويا: الثالث من أيار 1858، ص 111



ترنر: طراد تيميرير، ص 117



کونستیبیل : Haywain، ص 118



دیلاکروا، نساء جزائریات، ص 121



آنغر: مدام موآتسییر، ص 123





كورييه: صباح الخير سيد كورييه، ص 126



مانيه: موسيقى في التويلري، ص 128



بيسارو: منظر لويسين، ص 130



سيسلي: فيضان في ميناء مارلي، ص 131



مونيه: Regatta، ص 131



رينوار: طاخونة غاليت، ص 134



رينوار: مدام شاربنتيه مع طفليتها، ص 136



ديغا: أسرة بيليلي، ص 139



رينوار: المظلات، ص 137



ديغا: تمرين في باحة الأوبرا، ص 140



سورا: الاستحمام، ص 141



www.rasiel.com

Sunday Afternoon on the Island of Grand Jatte, 1884-6 - Seurat

سورا: القصعة الكبيرة، ص 142



لوتريك: في المولان روج، ص 144



فان كوخ: حقل القمح وأشجار السرو، ص 147



سيزان: جبل سان فكتوار، ص 149





سيزان: لاعبو الورق، ص 151



سيزان: حياة ساكنة مع سلة تفاح، ص 152

